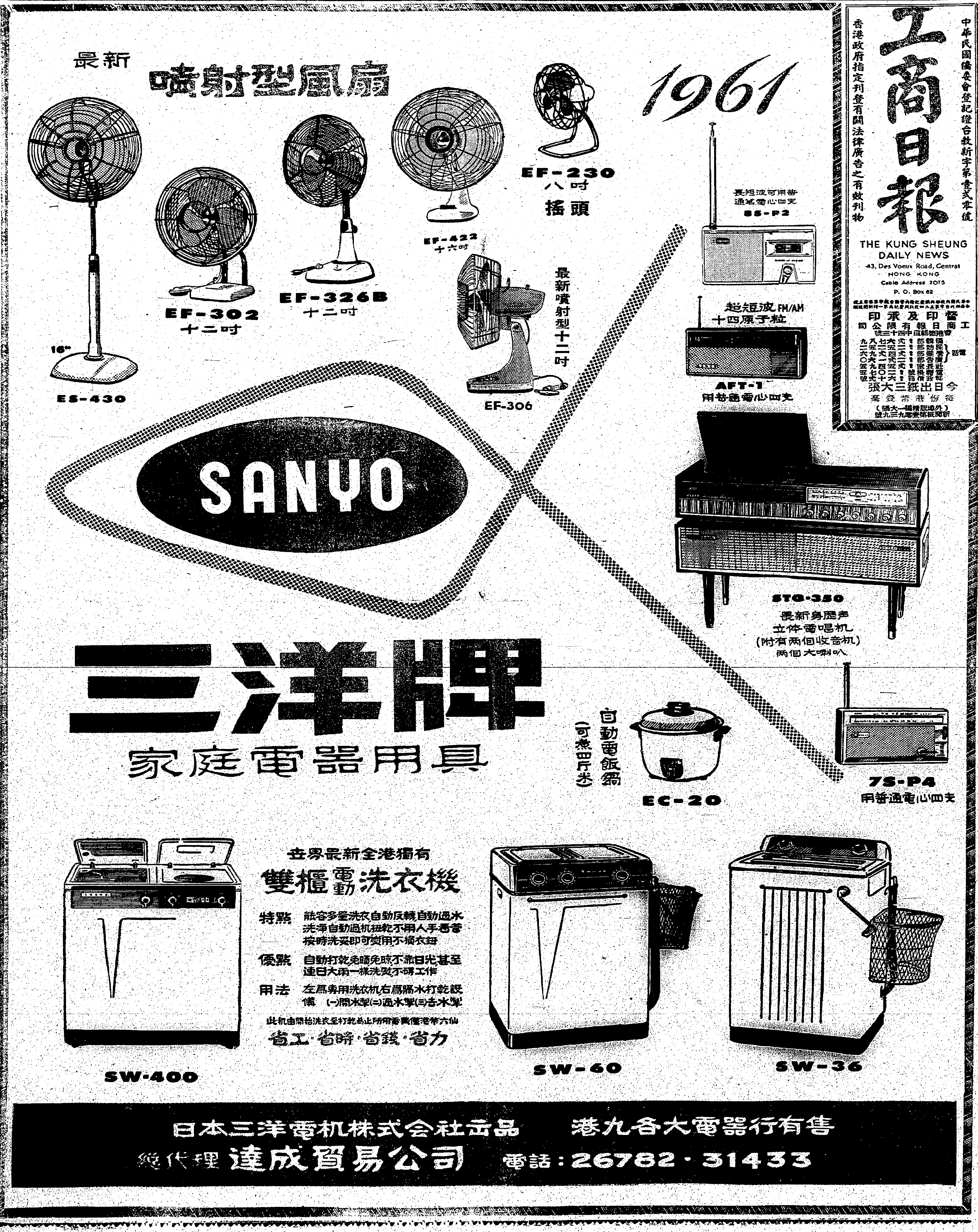
中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張



美對外農業署指出
中共刮外滙購糧 證實糧荒極嚴重
北平諉過天災藉以掩飾農產計劃崩潰
中共竟盜賣國寶充作購糧所需外滙

【華盛頓九日美聯社電】美國對外農業署今日稱：中國大陸嚴重糧荒，可能迫使共黨頭目把較多資源投入農業方面。現時之糧食緊張——傳大陸若干地區已大鬧飢荒——反映迅共黨統治者從事賭博，即期望在重工業建立起來時，才注重農業。農業署對中國大陸糧食情況從事一次詳細分析：謂中共頭目，一口咬定旱災、水災、風災及蟲災，乃糧荒之成因。惟對天災之過份強調，使人懷疑中共頭目試圖藉此以掩飾彼等之錯誤，包括在國內搶購糧食之際，胡亂輸出在內。該分析謂：中共強調天災，旨在爲控制糧食及水利計劃，製造適當氣氛。該項分析謂：「在宣傳方面之另一種利用，乃製造一個適合背景，藉以指出公社在減少水旱災方面如何之有效。由是，中共發言人起初對天災加以誇大，繼而則指出在公社之優越性能及黨之有力領導下，空前嚴重之天災，現已減至可控制之程度。」不過，所有消息均指出「中國大陸糧荒，極端嚴重」。該項分析又謂：「不管糧荒之成因爲何，但中共肯以極少之外滙，毅然向國際市場購糧，由此足可相信大陸糧荒，極端嚴重。在本分析草擬之時（即一九六一年正月），事情似已顯示中共政權將面臨一種極端困難景況，將日益惡劣，永難好轉。」美國對外農業署謂：中共頭目對於提高中國大陸生產潛力所必需之機器及肥田料，甚少注意。許多觀察家不相信中共爲着重工業而犧牲農業之政策，能夠成功。刻有跡象顯示，中共政府，現正改變方向，肯對農業投下較多資源。

【波昂九日中央社專電】據西德報紙報導稱：一些十分名貴的中國古代藝術品，已被匪僞政權出售，以求獲得款向西方國家購買糧食所需之外滙。此間中國問題專家們估計，迄至目前止，共匪經已向國外購入價值八億四千萬馬克（二億一千萬美元）的穀物，其中多係購自澳大利亞與加拿大。共匪至少需要輸入與此相等的糧食，以救濟大陸普遍的飢荒。據說最近在北平召開的蘇俄共匪經濟會談中，共匪頭子曾迫使蘇俄償付其糧物價款之一部。

對中共無理要求 甘迺迪堅決拒絕
聲言不以「投降」換取緩和兩國緊張

【華盛頓九日合衆國際社電】中共要求甘迺迪政府放棄美國防衛台灣之保証，甘迺迪斷然予以拒絕，聲言不以「投降」爲消除緊張之方法。此乃甘迺迪試圖在美國及中共間敞對竹幕中洞開一個小孔之努力之第一回合。甘氏昨在記者招待會中謂：「此種希望甚爲渺茫」。官方消息顯示，中共在與甘迺迪政府舉行首次會議中所持之立場，甚至比諸彼等與艾森豪政府會議所持之路線，更加強硬。美官員謂：美大使賓姆與王炳南昨在華沙舉行之會議，已發出一項嚴重警告，即北平所需取之代價，比前更加高。美國經已建議中共在以前所要求之事：即兩國互相交換新聞記者。王炳南甚至拒絕接納記者名單，謂「當美國繼續佔領台灣之際，新聞記者問題，難解決」。中共所謂「美國佔領台灣」，乃指美國協助中華民國防衛台灣。此間官員謂：王炳南關係要求美國毀棄中美協定，以及把台灣一千萬人民交給中共奴役，然後准許美國記者進入中國大陸。北平當然希望先談等條件乃不可接納者，更不用甘迺迪表明矣。交換記者一事，旨在使兩國關係趨于較爲和諧。甘迺迪謂：此希望當然甚爲渺茫，渠重申美國「維持其與他國關係、自衛及維護自由之承諾」。渠又謂：「吾人願意見到緊張之消除，但吾人不準備以投降換取緊張之消除。」

【華盛頓八日法新社電】美總統甘迺迪今日表示：希望美國與中共間之緊張程度減少，惟甚不擬爲使緊張和緩而向中共屈服。甘氏今日與某報記者就中共問題所作談話之內容如下：記者問：「總統先生，據悉沙美毛談判傳出之最新消息稱：中共不擬考慮讓卅二名美國記者進入中國大陸採訪消息，亦不放鬆將手中扣留之美國公民釋放。不知閣下能否就此等消息，告以對中共問題之看法。余認爲：閣下如與中共交換記者，對改進美與中共關係，可能會有進展之希望？」甘氏答：「此係吾人之希望，中共則不願如此。自然，吾人均知，中共一直抨擊吾人，且一直抨擊吾人。自然，在余看來，中共如是之部分原因，在於深知美國負有防禦之義務，承諾與他國維持聯繫，不但自衛，而且承諾維護自由。中共抨擊吾人時，一向程度激烈。余願見美與中共間之緊張程度減少，吾人自始即希望如此。然而吾人不擬爲使緊張程度和緩而向人屈服。」

亞洲有經驗觀察家指出
中共對美始終存敵意 美毛談判實多此一舉

【東京九日合衆國際社電】對亞洲具有經驗及熟語中共情況之觀察家，對於北平經已拒絕甘迺迪政府各項初步洽商之舉動，均不感到詫異。中共經已拒絕甘迺迪政府對於設法使在中國大陸被囚禁美國人獲得釋放所作之努力，并拒絕准許美國記者進入中國大陸之一項建議。觀察家記取下列若干事情：㊀中共不獨說明彼等曾在韓國重創美國與聯合國，而并相信美國及其他聯合國部隊不能在韓國獲得完全勝利，係指此等部隊害怕共黨之力量而言。[illegible]

㊁[illegible]反之，共黨世界曾明示美國係「紙老虎」，中共官方報紙[illegible]與美國及聯合國部隊在韓國[illegible]。中共不能作出任何有損其宣傳之事情[illegible]國人，則亞洲將認爲此舉係屈從美國之壓力。中共拒絕做到將使彼等失去重大面子之任何事情。㊂北平政權並不欲有大批美國記者在中國大陸隨處走動，俾觀看共黨對於彼等間中允許進入所探定之夥伴。少數新聞記者所能傳遞之虛僞消息，北平會一度邀請一班美國記者訪問中國大陸之唯一理由，係彼等希望使到美國政府感到困擾。彼等認爲該等記者將不經國務院認可而進入大陸，而此舉實爲對美國政府之挑釁，故國務院一旦容許美國記者前往中國大陸，北平即行退縮。㊃雖則在其他方面曾有種種之談論，惟中共並未表示有加入聯合國之願望。中共仍堅稱有權使用武力，以佔領台灣，中共並未聲明對該地區或任何其他地區放棄用武，而且彼等顯然不願如是行事，彼等仍然認爲，武力或武力恫嚇，對彼等在亞洲從事擴張及奪取領土之努力有所幫助。彼等刻仍企圖採取此項行動，致使若干所謂中立國家至感遺憾，彼等中立國家刻正開始明瞭彼等無法獨與共黨成爲一個良好之夥伴。

美決繼續協防台灣

【華盛頓八日法新社電】美國權威人士，今日強調指出美國政府決心維持其在台灣地區之駐軍，以協助其中華民國盟友，抵抗來自中共之可能襲擊。

緬境華籍游擊隊 第一批千五百人 本月底將撤返台

【台北九日合衆國際社電】據本日獲悉：中華民國希望於本月底以前由緬甸、泰國與寮國邊境地區，撤退第一批華籍游擊隊，擬定一項撤退行動之計劃，將另行超擬。但該項計劃，將於三月十五日以前準備妥當。該方面人士謂：撤退該項游擊人員之工作，大概在此間日期之後一週或十天之內，將予進行。[illegible]

【曼谷九日合衆國際社電】據泰國外交部發言人本日宣稱：泰國對於中華民國[illegible]此間政府已派遣一個軍事代表團前往泰國，俾協助準備該項撤退事宜。[illegible]

中共利用港澳兩地 將大批毒品運入菲律賓

【馬尼刺九日法新社電】菲國會議員，羅茲今天指香港及澳門兩地，係中共將毒品大規模偷運入菲律賓之轉運站。羅氏爲負責調查非國境內販毒組織之衆院委員會主席，渠稱，一個販毒組織，刻正在國內活動，而且在馬尼刺及南部各都市設有分銷站。羅氏稱，此乃中共對亞洲反共國家從事顛覆活動之一部。羅氏爲一位年青之國會議員，曾於五十年代中期以調查非共黨在菲國[illegible]之史實而負有盛譽。[illegible]

諾沙旺昨與蘇佛瑪談商 希望能結束內戰 建寮國中立政府

【金邊九日合衆國際社電】寮國國防部長諾沙旺，本日在此間與前寮國中立主義總理蘇佛瑪就寮國之「全國和睦」之達成，舉行會談。諾沙旺在向新聞界所發表一項措詞激動之聲明稱：「吾人前來此間，係在於研究達成全國和睦之機會。」諾沙旺並謂：「與人民左翼聯合，及主要與前總理蘇佛瑪建立寮國中立地位，文告中所稱其二月十九日確立寮國中立地位，保寮國之事，此項努力，係與寮王薩旺之智慧，與國中立之政策取得一致。」[illegible]

【永珍九日美聯社電】寮國國防部長諾沙旺本日預測稱，吾人必需在政治與經濟上做到此舉，他謀使西寮從其撤的寮國政府以及共黨主義者，以使寮國重建和平。[illegible]

蘇佛瑪 下週抵達香港 開始環球旅行

【金邊九日美聯社電】前寮國總理蘇佛瑪定於下週三啟程前往香港，俾開始環球之旅行。但此一行程尚未確定。[illegible]

西藏抗暴兩週年

海萍

西藏抗暴運動，自民國四十八年三月十日開始，到今天已是整整的兩年了。在這兩年中，西藏的抗暴革命力量，最初是如火如荼，繼之則由盛而衰，由衰而伏。自由世界的人們，原先是以興奮的心情，把希望寄託於西藏的革命。期望其自潮湧大，而且於那些微弱地把那種偉大的爭自由、反奴役的抗暴運動淡忘了。

事實上那是令人難忘的一場自由而戰的生死之爭，雖然結果失敗了，却也觸動了中共的要害，顯出中共更清楚地認識了中共的猙獰面目。那明明是一件血的抗暴的史實，而中共的頭子們却老是喜歡把一切的責任推在自由世界的身上。誰都知道西藏人民不滿於中共的暴政，而才「三·十」抗暴之舉。那是西藏人民所表現的行動。在西康有阿壩藏族的領袖、雪克仰哥領導的反共同盟軍反抗於前，嚴南有仁扎族衛教軍領導於後，被迫的資格，領導西藏反共的人士，成立了「人民黨」（人民黨）與被德宗藏民於康倫南，分部遍設於康藏等地。在「三·十」抗暴運動之前，頭黨的力量早已深入了西藏人民的革命力量，等待着事頭子們，要以征服者的姿態，企圖壓制的藏人民。[illegible]

[illegible]

緬甸陸軍宣稱 華籍游擊部隊 進攻滇緬公路
泰內政部長謂泰邊界有秘密機場

【仰光九日合衆國際社電】據緬甸陸軍今天稱：華籍游擊隊八百餘人，分爲二百人一股，曾進攻瓦城東北約一百八十哩之滇緬公路上之四個揮邦城鎮，此項進攻發生於二天大戰期間，於星期二晚進攻明仙、班拐、那奴莫聚及揮邦四個城鎮。華籍游擊隊刻正由此間官員發現加以研究。據陸軍人士稱，更多之援軍已於最近傳出有關華籍游擊隊之消息後，來自曼谷及台北之消息。上項來自曼谷及台北之消息，乃在決定開一次特別內閣會議，此大會議之用意，乃在決定政府必須採取何等行動，俾終止華籍游擊隊在緬甸之活動。據緬甸陸軍公報稱，華籍游擊隊已在臘戌地區附近設立一間軍事訓練學校，并在附近鄉村開辦政治訓練班。

【曼谷九日合衆國際社電】今日泰國內政部長乃巴博對記者稱：「泰國附近建有秘密小型機場。」渠不願表示此等機場在何處建立，渠又謂左賓在邊區之勢力增加，吾人要採取其保衛邊區之步驟。

親魯派軍人 推倒吉承加

【紐約九日路透社電】今日美國廣播公司引述「史坦萊維之可靠但未証實」之消息，謂故魯穆巴之政治繼承人吉承加，已被免職。魯穆巴派之陸軍司令倫杜拉，曾協助接收政府。由利奧波德維爾之美國廣播公司記者阿爾蒂韋利播出此新聞。新聞將較爲遲，記者在報告聲明中，并要剛果領袖在塔南那里夫所召開之會議。在參加此大會議者，包括卡沙伏布在內，吉承加根據渠爲被殺之魯穆巴繼承人之一節而聲稱渠爲該國總理。

【開羅八日合衆國際社電】剛果左翼領袖吉承加今天承認卡沙伏布爲剛果合法總統及與卡沙伏布總統之政府，較爲合作。

史坦萊維傳出消息

達賴促聯大制止 中共在西藏侵略
請如中共退出將使西藏建立民主政制
洛甫桑離藏透露中共屠殺暴行

【新德里九日法新社電】西藏政治及宗教領袖達賴喇嘛今天呼籲聯合國大會設法使中共停止其在西藏之屠暴行動。達賴喇嘛之親族，擬居留印度迄今已逾兩年，渠於西藏抗暴運動二週年紀念之日發表一項聲明，並要求中共退出西藏，中共當局在西藏實行共產主義及其他[illegible]

記者稱：中共最近在西藏逮捕喇嘛七十人，其中有班禪喇嘛之親族，結果有五十人被活活打死。此十人之罪狀爲「反國家」，因爲渠等曾對若干位佛像爲自由而呼籲。洛甫桑現已抵達印度及錫金之處，此係洛甫桑遠赴大吉嶺後向記者所披露者。

洛甫桑謂：班禪喇嘛已經十六個月未在拉薩露面，據悉現已被囚禁於某處。共軍在西藏之統治下，死亡人數以萬計，另有不少人被捕者不少。

日將支援 清瀨四谷正綱 救飢運動

【台北九日中央社電】日本衆議院議長清瀨一郎，九日致函亞洲人民反共聯盟中國總會理事長谷正綱，表示願意參加谷正綱所發起之救濟中國大陸飢民運動。[illegible]

羅斯克在記者會中表示
中共圖闖入聯國 是一項嚴重問題
西方國家不放棄柏林權利

【華盛頓九日路透社電】美國務卿羅斯克在今日記者招待會席上稱：假如中共政府在本年九月獲得聯合國之議席，而中華民國政府被排除，則將係一十分嚴重之問題。中共代表席之問題，有紛歧之政治觀點，而此種觀點不是資格之技術問題。羅斯克稱：美國在現在與九月之期間內，將與其他政府磋商此項問題。羅斯克亦謂：美國支持西方之柏林城市，自由其有力之承諾。任何人謂美國將在柏林放棄西方之權利，應該改變其思想，因爲此不是美國之立場。羅斯克謂：美國希望至四月廿七日至廿九日在卡拉奇舉行之東南亞公約組織會議，將討論寮國局勢及東南亞之安全問題。現在兩國政府已進行討論，有關寮國及鄰接國家之安排，但兩國對防衛自由世界之安排，未有問題發生。渠謂：寮國之局勢者進行談判之過程，而不是僵持，各有關政府似乎認爲一個中立及獨立之寮國，將係談判之結果。

會理事長谷正綱，進一步中國大陸之飢荒所採取之適切措施，感勵日本各界特響應中國大陸總統號召，救濟中國大陸飢荒。清瀨一郎來信說：「貴國實深，有關救援中國大陸飢餓事宜，近來根據人道之見地，我國亦有必須攻速予以實施之必要。」

高爾曼醫生昨晨發表

玉女脫離險境
可能在兩三小時內起床
俄人無故獻殷勤提議空運藥物救急

【倫敦九日合衆國際社電】伊莉沙伯泰萊之病已脫離危險，並可能於兩三小時之內起床。「實際」自此廿九日之電影主后於上星期六因肺炎所侵以來，上述消息乃一頗最樂觀之陳述。高爾曼醫生今晨發表。

【倫敦九日合衆國際社電】伊莉沙伯泰萊小姐後醫院此項消息。此時，泰萊小姐之醫生獲得全球各地對其他建議之謝意——也感謝蘇聯人提議以藥物救急。俄國人在昨晚向吾人表示一項好意，但此醫生所決定之事，乃美國醫生所決定之醫藥。同時，泰萊小姐之病，過其咽喉內之小管以協助呼吸，伊之私人醫生高爾曼稱：「泰萊小姐仍未脫離危險，但伊之病況確已好轉」。伊可能於入夜時脫出危險。伊之進步，過後不久發出之報告稱：「泰萊小姐之病於日間續有起色……倘能轉好，伊將能於不久脫出危險時……」

日航 DC-8C
越洲噴射客機
由香港至
東京 · 檀香山 · 三藩市
洛杉磯 · 西雅圖
日本航空有限公司

盧弱風濕專門 周達文 舒筋止痛
筋骨走痛
三天見效 立單保証斷根
手脚 頭頸 背胸
周達文診症：十點至兩點在旺角彌敦道四十二號三樓下 ……
手脚痛，腫酸痛無力，背胸喘痰多，頭頸刺痛倦怠失眠

香港中英文中學會考 香港大學入學試 必讀
中國文選語譯及問題詳解
上編四元 下編四元 補編一元四角
陳禮頌編譯
民生書局出版
廣益書局發行
各大書局經售

土瓜灣九龍城道 南洋紗廠舊址
新貨潤樓租售
（壹）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大
（貳）售價不依地價時值收租有分五高息萬餘元樓存皆有限
（叁）樓上住宅五大廳房月租二百一免頂另有兩大廳房獨立廚廁水電全只租百三四
大昌 電話：三〇壹六五 三〇五〇弍 新蒲崗光中大廈十八樓 ……

美援掃雷艇十艘 十四日移交我國

【台北九日中央社電】美國軍事援華顧問團今日宣佈：美國政府擬定於十四日把十艘掃雷艇移交給中國海軍，移交儀式，將在台灣南部的高雄港行。這是一艘五十尺的木質機動淺水掃雷艇，它們將於十三日由美國海軍從陸船從日本載運來港。美國海軍駐左營海軍小組組長波勒斯上校，將代表美國政府把這些掃雷艇交給中國政府。接受的，將是艦隊司令馬紀壯中將。今年五月一日，為中國海軍掃雷艦隊成立十週年，美國軍事援華顧問團爲中華民國的掃雷隊服務……

【台北九日中央社電】美國第七艦隊第三艦隊司令倫普少將一行五人，今日下午搭機抵此訪問三天，將拜會中美高級將領、史彭德、…

恩克魯瑪所提 解決剛果計劃 甘迺迪表冷淡

【華盛頓九日合衆國際社電】甘迺迪總統今天對迦納總統恩克魯瑪之剛果計劃表示冷淡。美國對恩氏所提出解決剛果問題之非洲國家計劃，表示冷淡。同時，恩氏已與甘迺迪總統會談，出席聯合國大會，恩氏已往紐約。

社論　香港是「資本主義的櫥窗」嗎？

——對倫敦泰晤士報最近評論的糾正

「櫥窗」的一般作用，在於展覽物品，含有示範或招徠的意思。很久以來，香港被英國人士稱爲「民主櫥窗」，這一名詞的含義，大抵是指香港享有較多的自由，不僅與黑暗中國大陸是個強烈的對照，且亦爲許多政治未上軌道的亞洲新興國家所不及。因此「民主櫥窗」這個雅號，對香港自可說是莫大的恭維。

最近倫敦泰晤士報有一篇社論談及香港，但它認爲香港不配稱爲「民主櫥窗」，說是「資本主義的櫥窗」，則較爲恰當。該報對此有所解釋謂：「香港仍然是顛覆中的遠東之中心，是依靠其商業才智爲生的一個殖民地。多年以前，它被稱爲『民主的櫥窗』——此是愚蠢的形容，因爲該地大部份人民對任何選舉既不享有，亦無要求。稱它是資本主義的櫥窗，可能較接近事實。」因泰晤士報這一番話，我們也不禁引起一連串感想，即對於「櫥窗」之說，不論其爲「民主」的或是「資本主義」的，都覺得有點似是而非，感到莫大的憾惑。

首先我們要想糾正泰晤士報的一點，就是它所說香港大部份居民對任何選舉既不享有，亦無要求」云云，祇是說對了一半，而其他一半卻不符事實。我們知道，香港居民之未充份享有選舉權利，並不是他們「無要求」，而是一再要求但沒有結果。如立法局之至今沒有民選議員，即其一例。我們要指出，過去若干公民團體和社會輿論曾經據過此提建議，無奈英國政府和香港當局皆未予考慮，那又有甚麼辦法？正如人們所了解，作爲英國屬土的香港，有不少地方仍然保持着殖民統治的形式，這對民權的伸張，便經然存有重大的阻力，如現在仍然隨時執行的「遞解出境令」，祇要被認爲是「不受歡迎的人物」，那即使並無任何罪證，也有可能因當局一紙命令便剝奪了終身居留權。像這樣的一種政治制度，無可諱言的是過去殖民統治方式的遺留，與英國本身的民主政制距離甚遠，說它是「民主櫥窗」，固然殊近滑稽，但若因此而謂香港居民對民主權利並無所要求，則亦顯然對香港實情欠缺充分的認識。

事實上，香港居民並非愚昧無知，這從香港由一個轉運口岸蛻變而爲工業城市，而其經濟發展卻突飛猛晉一事，可以顯出他們才能的卓越，雖與西方工業先進國家比肩而無愧。又以人口作比例，香港居民百分之九十五以上是中國人，如果由他們的經濟才幹去衡量其政治意識，實不能說他們對民主權利並無興趣。但何以英國海外許多屬土都獨立自主，而香港居民卻仍願安於眼前的現狀？探其原因，則又並非此間居民不識世界潮流，或忽畧了本身應該爭取的民主權利，主要乃是香港與大陸過於接近，而一般無綱居民皆有國破家亡之痛，因此他們了解，要想現有的生活基礎不被破壞，那就祇有以諒解態度，與香港現有的統治方式來求「共存」。要有人明白此中癥結，則香港民主運動的消極，實不在於現行政制的功能，而在於客觀環境有以促使香港居民「凡事皆作退一步想」的結果。

在另一方面，香港的最高權力機構是立法局，但立法局沒有民選議員，少數的非官守議員亦由政府所指派，因此港府措施是否符合民意，乃爲全體居民所無權過問。譬如最近財政當局在立法局宣佈加稅，我們所聽到的是官方申述的理由，但卻尚未聞有任何議員表示異議。但如根據多數居民的意見，他們都幾乎沒有不對此大加稅措施抱有反感，因爲以香港現有的三百萬人口，實在沒有足夠力量可以担負港府每年超過十億港元的政費，而就港府政費的開支，祇是用於支付公務員薪俸，每月就接近三千萬元之鉅。可是人們無不了解，港府加稅不論出以何種方式，結果總是增加人民負担，這就牽涉到一個問題，香港居民現有的平均總收入，是否比之過去有所增益？如答案是肯定的，那政府增稅尚可說是取不傷廉，無損於居民合理的生活。然而眼前事實卻又顯非如此，真正有大利可圖的，祇是極少數的公用事業機構，一般受薪階級尚多被迫接受「可恥的待遇」。由此可知，政府增稅祇是看到了社會安定的一面，而沒有看到了居民實際生活的另一面。但是，因居民祇有「納稅義務」而並無要求政府給以合理生活的權利，故即使不滿也是徒喚奈何。如就這點和西方資本主義國家作比較，則泰晤士報所稱香港是「資本主義的櫥窗」，也會因其比擬不倫，而使香港居民啼笑皆非的！

各地通訊

瓊漁民八名不堪饑餓煎熬　乘舢板逃亡抵馬

謂寧願在馬來亞餓死亦不回共區　他等現被扣留如何處理尚未決定

【本報新加坡航訊】在大陸人民因不堪饑餓煎熬而不斷逃往香港、澳門之際，海南島有八名漁民駕着小舟自海南島逃亡抵達馬來亞。他們在南中國海經過十多天的飄流後，始抵達馬來亞東海岸的一個小村（高打村）。馬來亞聯合邦移民局據報後，已派員前往該地調查個相中。

據此間「海峽時報」報導說：這八名漁民被帶至員警所訊問時，他們說：他們係由中國大陸逃出，希望到馬來亞來逃難。他們說：「我們和我們的家人受着苦難，無法再忍受下去。」

警察告訴他們說：馬來亞不能容納他們。他們回答稱：他們什麼都不管，只想生活在或且死在馬來亞。

他們現被拘留在員警所，以等候移民局的處置。

海峽時報記者訪問時，這批漁民的首領說：他們都是在一個海南漁業社担任捕魚工作，一個月前他們決定逃來馬來亞，到了二月廿五日，他們出海捕魚，乃獲得逃亡的機會。他們之想逃來馬來亞，是因爲他們聽說馬來亞是富庶之區，此地景況過得很好。他們強調說：「我們都寧可死在異國，而不想回中國大陸。」一具能的兼匪團體，已立即捐募衣物送給這批漁民。

【新加坡九日泛亞社電】自海南島乘舢板逃出之八名漁民，在途中經過十一天之航行後，於八日抵達馬來亞之高打村。他們在六英里外之海面被馬來亞聯合邦海關人員發現，毫未抵抗，六十五高齡之楊宗英（譯音）以發言人之身份在警局要求馬來亞聯合邦政府給予庇護。楊氏稱：「寧願死在馬來亞亦不回共區之苦，實再難忍受。」此八人現由移民局扣留中，當未決定如何處理。

星洲海灘雙屍案真相大白　曾耀垣夫婦非遭謀殺

經警方研究後認爲可能係自殺

【本報新加坡航訊】轟動新加坡之名律師曾耀垣夫婦離奇命案（詳情已誌昨日本報），經警察當局精密調查及驗屍所研究之後，至八日下午已使內情稍有眉目，警方已否定前此初步判斷曾氏可能被人謀殺的假設，認定曾氏夫婦之死，并非被殺害，并相信可能係服毒自殺。

警察發言人林誠發，八日晚復特就案情再度發表談話，仍確認在曾氏夫婦之屍體上並未發現任何足以致命之暴力傷痕。

警察發言人又指出，由於兩具屍體上並未發現任何致命傷，因此警方就案情推測，認爲這並非一宗「雙謀殺」案。曾氏夫婦致命原因，警察發言人又據謂，乃係雙雙服毒斃命。

警方在調查行動中，推測案情之動機可能係屬自殺。

曾氏夫婦之屍體已由中央醫院完成解剖手續，病理學家之部驗報告，將在日內呈交警察當局。

曾氏夫婦之遺體，經八日下午三時半，由其遺屬自中央醫院殮房領出，依基督教禮儀，經牧師祈禱後，兩具棺柩分由兩輛靈車同時發引，安葬於後港四哩之教會墳場。

曾慕蓉琳女士在其父之律師館曾告記者有關當日晨起發現其父母雙雙離家外出之經過，她說，當日晨四時，她起床，其父母均已不知去向，汽車也不在，但是，在廳中，她卻發現一張字條。

她又說，字條可能係其父留下者，寫有「親愛的女兒」等字，并告以鎖匙之所在處。

破曉時，她又按址造訪其兄之住處，時天已亮了。她並未有任何猜疑，因爲其父有時在清晨外出，有時到新山去，然後又回來，所以她就按時上班去了。

記者再訪武吉智馬律第一道曾宅，全屋仍舊門深鎖，景物依然。曾宅之洗衣婦蔡亞笑，閩籍，五十一歲，住武吉智馬律六哩村中。曾宅老闆丁與金安即是蔡女士之親家。她對記者說：她在曾宅任洗衣工作已有三年之久，每月薪金與闆丁同樣是四十元。

台北孕婦分屍案傳說紛紜　傳已破獲尚言之過早

在柳哲生少將住宅帶去三嫌疑人　均堅決否認與分屍案有任何關係

【台北航訊】儘管外間對警方偵查孕婦分屍案的傳說紛紜，警方的偵查工作迄至八日深夜爲止仍逗留在查証階段，警方正動員全力實找出被害者的姓名，仍爲之過。

六日凌晨在和平東路十七號空軍少將柳哲生住宅之佣人房裡被專案小組帶走的李家傳、劉子玉、陳世有等三人，在刑警保安總隊接受了檢察官的偵詢調查以後，據悉：仍未有人承認與該一案件發生關聯。

八日凌晨四時廿分，刑警大隊曾將劉子玉、陳世有二人帶到大隊部驗屍房去認屍女屍，然後又帶返石牌之嫌惡：他們均感驚不識其人。但據另一有關人士透露：受偵訊中的劉子玉等，對本案確曾招供，但其供詞並非坦白而是「似承認似不承認」。專案小組對之傷透腦筋。惟負責偵查該案的檢察官和刑警隊人員則予否認。

警方偵查女屍姓名的工作，並未因發現可疑的加害者而中斷，因女屍的姓名是全案最重要的環節，所以該項偵查工作，只有加緊推進。刑警近二日來曾持女屍的照片在所有西門的咖啡館、花茶室出入，請人辨認，可疑城拱附近的市場，小店到八日下午爲止也有便衣探員挨家訪問，查訪有無人認識死者，或見過在附近出現過。有人說似曾見過，也有人說沒有印象。辦案人員想請他（她）們到刑警大隊去實際看看死者的本來面目，但卻沒有人願意去。

辦案人員向被訪問的人說，他是想查証一下，是不是有一個常穿粉紅色旗袍的女子，曾否在附近出現過，但是，被訪問的住戶和攤販，沒有什麼肯定的答覆。專案小組的人員，八日下午，拿着女屍的遺照，在和平東市場一攤一戶地去訪問，還看是不是有人曾經見過死者在附近出現？

據悉：所有有關人的照片，均經刑警大隊照相室放大分發全省各縣市，想從這些人的關係上發展，找出線索。

據刑警警當局透露：李家傳、劉子玉、陳世有等三人，自六日凌晨被偵查分屍案的專案小組帶走偵詢後，迄仍未有人承認與該案有關。他們三人表示：要他們承認，他們只好說不是他們做的，如果一定要他們承認，那麼被害的是什麼人？

按被偵詢的三人之中，李家傳平民，劉、陳二人仍具現役身份，所以偵詢時司法檢察官與軍事檢察官會同在場。並悉：軍事檢察官曾另傳訊了兩個人，是否已有新的發展或因疑點而出此？因偵查尚未結束，關係方面尚未予透露。

據悉：三人之中，李家傳可疑成份不大，台北地檢處林錫湖檢察官依於已於七日命令「保外服御居住」，但李家傳迄尚未回到和平東村柳宅，可能警方另請其合作，協助繼續調查。

外傳三人之中劉子玉涉嫌較重，並有傳說劉已供認等等，據負責方面表示：尚無所悉。

又有傳說：有個劉子玉前年曾因一件桃色案件被檢察官以殺人未遂罪提起公訴，疑即正在接受偵查的劉子玉，這一疑點也經關係方面否定了，因爲二年前的劉子玉正在金門服役，而且到目前爲止，他仍具有現役軍人身份，即使有案，也不會由司法檢察官偵查起訴。

據本市和平東路一段某建材行老板說：在上月廿五日下午，有一男子到店內購買石灰，該男子問老板石灰多少錢一包？老板說四元五角，該男子因聽不清楚台語，以爲是十元五角，當時還了一包石灰後，還價七元一包問老板賣不賣，老板因便很高興，當然以七元一包成交。這一包石灰多賺了二元五角，在該男子離去時，多看了幾眼，因此留下深刻的印象。

另據一家和平東路一段的某文具店的店員說：有一男子在上月廿六日的白天到店裡來買牛皮紙，時間記不清楚了，該男子一共選了四大張要的牛皮紙，隨定時還剪另一張深灰紅色的紙（該紙品質和屍包內發現者類似），便要拿着走了。

偵查關係商店的老板與店員，係在專案小組查詢包紮屍體內各物時，找到了石灰及紙張的來源，乃於七日深夜將彼等至市郊某地專案小組辦公地點，證明劉子玉、陳世有等至辦公室實購買石灰及牛皮紙的人，分別指認，結果均証實購買石灰及牛皮紙的人就是陳世有。

在柳宅傭人房中　搜獲可疑物件

一建築材料店一紙店　指証陳某買石灰與紙

據台北市警方六日早晨採取迅速行動搜查和平東村柳哲生空軍少將住宅的傭人房後，曾在該房搜獲的許多可疑衣物，大多已經過鑑定。下面是本案鑑定的幾個要點：

㈠在一件夏恤上的血跡，已經檢驗確定爲人血，係A型，與被分屍的女屍體血型相同，但因爲同樣血型的人很多，不能說就是死者的血。

㈡包裹屍體的稻草，和稻草中的狗毛，都與在柳宅狗窩中搜獲的很類似。稻草完全相同，狗毛大多與柳宅的五頭狗的毛相似，僅有一隻有特殊黑白間隔毛色的狗沒有發現。但後經柳宅証明那一頭狗已爲張家牛哥抱去飼養，現仍在牛哥家中。

㈢柳宅查獲的石灰，與屍體包裹中的石灰一樣。

㈣女屍包裹中的紙張有四種，其中三種市面上可以購到，另一種是公賣局專用的「老樂园」香烟特用的包裝紙，當天在柳宅搜查中，曾獲得這四種完全相同的紙，尤其是後一種「老樂园」香烟的包裝用紙，也在柳宅司機陳世有的床底下發現。

【又訊】據偵特警方証實的消息稱：涉嫌新生南路環公判女分屍案的疑犯之一陳世有，八日被兩家出售石灰及牛皮紙商店的人分別指認，並說明對陳世有當時購買時留下印象的緣故。此一指證爲本案偵破採證方面的有力人證。

柳哲生對記者稱　劉子玉膽子渺淦

空軍總部極表重視　派檢察官會同偵查

由於警方去問過三個嫌疑人是住在柳哲生少將住宅傭人房的，所以記者在八日下午特往柳宅訪問柳氏夫婦。談到劉子玉時，柳先生說他（劉）是個膽子渺淦的人。記者問道：劉子玉是否「好色」？柳太太開口就搶先回答說：「那他就更不會了，他好色是追過「倒貼」的女人，否則，他好色是要拿「本錢」都沒有的，因爲他每月只有百把塊錢收入，那有餘錢去好色？不過柳先生則認爲男人都有好色的本能，他對人的私生活了解很少，不敢否定。

至於司機陳世有，柳少將說他人很老實，所以待他很好。李家傳則是從小跟柳家的，退伍後在行政院長室擔任職務，但因爲是柳家的孩子們喜歡他，李在合文無親屬，所以寄居柳家。柳先生在解釋這三個人都與他們住在家中的情形時，說他們的老太太過世後，孩子們害怕，所以希望家中能多住幾個人。

柳氏夫婦表示他們並非絕不相信這三個人之中有人會犯下這個滔天大案，但實在是因爲平時大信任他們，否則也不會要他們在家裡住了，所以每當柳太太聽說這三個人可能是分屍的兇手時，臉上都起一陣錯愕，用手撫着頭堅說：「哎呀，真不敢想，太可怕了！」

因爲李家傳及陳世有等三人，係在空軍少將柳哲生的家裡，陳世有及劉子玉並在柳宅服務。

因此，空軍總部對案情發展極表重視，除派軍事檢察官會同法檢察官和刑警人員偵查外，該部政治部及軍法處等有關單位，已經迅速進行數次會議加以研討，他們將德報給予警方協助合作，以便迅速明瞭事實真相，以求水落石出。

對中共入聯國問題　英聯邦總理有歧見

南非留力表反對澳紐亦不予贊同　昨日討論裁軍與停試問題

【倫敦九日美聯社電】英國聯邦各領袖，今日以檢討世界事務爲彼等十日會議之起始，此項檢討，顯示彼等中有大多數贊成中共加入聯合國。此等代表十二國與六億四千萬人民之政治家擱置彼等內部之異見（包括有關種族之南非種族政策在內），俾能議定一項應付目前國際問題之共同步驟。在彼等第一次集會完畢後，英國聯邦關係部大臣桑德斯對記者稱：「關於所討論各問題之應付步驟，現有大致上之協議。」渠指出：此種問題包括中共在世界事務中之未來角色，剛果與寮國之危機，非洲方面之發展，甘迺迪政府對東西方關係之影響力，與乎早日召開東西方高峯會議之展望等。其他之消息靈通人士稱：㈠承認北平政權之五國，現時覺得將須採取積極行動，使中共加入聯合國。此五國爲：英國、印度、巴基斯坦、錫蘭與迦納。㈡現仍未與北平成立關係之其他三國，現準備考慮支持中共之要求聯合國席位。此三國是：加拿大、馬來亞及尼日利亞。㈢其餘之四國，祇有南非似強烈反對承認北平政權。除澳洲與紐西蘭對此事不大熱心，但無意見。中非聯邦現尚未完全獨立，故未能與外國成立邦交。英國官員覺得北平之加入大國團體中現是遲遲。彼等稱：如無中共在內，則無一種東西方裁軍合約將能成爲事實。

【倫敦九日合衆國際社電】英聯邦各總理，今日將彼等第二日會議致力於討論裁軍與核子試驗問題。據稱：聯邦各領袖會謂：裁軍問題是本年度會議所討論之最重大問題。在昨日之討論事項開始時，中共將須參加於裁軍問題任何討論之一點意見，被宣布於議會之內。印度總理尼赫魯與加拿大總理狄芬貝克兩人強調須於今後數月之內，必須以一確實計劃向裁軍問題上前進，並說應該與美國總統甘迺迪及其政府以擬定彼等政策之時間。

【倫敦九日路透社電】當英聯邦總理會議進入第二日之時，反種族分隔政策之示威者，不因寒冷與過路所阻，繼續於今日在闌開夏宮附近「沉默守夜」抗議。此次之「守夜」繼續七十二小時，由星期二子夜起至星期五子夜止。

【倫敦八日共新社電】英聯邦下之各小數國家，被邀贊成中共入聯合國，與來自紐西蘭兩國對此問題，則有若干保留。英聯邦總理會議認：當世之重大問題，包括如何設法使中共參預裁軍談判。

傳英已通知甘迺迪　問題一切引蛇入宅

【倫敦八日路透社電】今日在此擴大之英聯邦總理會議，對將致力支持英國政府之想法，即可能要須於今秋議中共入聯合國。通常靈通人士稱：英已如此私下通知美總統甘迺迪，甚至中共加入聯合國之問題在聯合國付表決時，英國可能贊成讓中共加入，而無任何保留。目前，中國席位問題由聯大付論之議在拖期中，而使是否讓中共入聯合國之問題陷入凍結狀態。對今秋擱議之下屆聯大會議，此一擱延之決議即將不再有效。

老克昨日接見湯普遜

湯經將甘迺迪函面交老克

【莫斯科九日美聯社電】蘇聯「塔斯社」報導：蘇聯總理克魯雪夫，今日接見美國大使湯普遜，湯普遜前往新西伯利亞，以甘迺迪之函件面交克氏。「塔斯社」消息稱：蘇聯外交部官員杜布寧亦在座。

英美將促蘇同意　將大會議程刪減

但經已遭受部份國家反對

咸認甘迺迪私函對老克有極大影響力

【聯合國八日合衆國際社電】當美國及英國對削減大會議程討論事項，仍存有分歧之時，英國政府發言人稱：「一般方面之最後決定，可能若干影響力。」此發言人稱：「大會似在同意提出議程討論事項較少之建議，以便使會議得以縮短。」惟英國政府發言人稱：西方主張將議程討論事項減少之意見，將受較小國家之反對。英國政府發言人稱：西方主張將議程討論事項減少至最低限度，將使蘇俄或其他委員會並未確定之議題，當予以擱置。至於聯大方面，將遷延至四月開會之時，對於大會之期間長短，是否成功之討論，予以同意。

【聯合國八日合衆國際社電】美英兩國不理蘇俄不表同意，而於今日從事努力，設法提出將大會議程縮短之建議。

【聯合國八日路透社電】美國大使史蒂文生及英國代表狄克遜，正展開一項「外交攻勢」，以期在美國結束之前，拉丁美洲的大會，使聯合國各委員會議程中較不重要之議題，均延至下屆大會討論。據悉，彼等將請求各國代表贊成延期，並使蘇俄同意此議。

拉丁美洲共黨　在墨西哥會議

【墨西哥市九日美聯社電】共黨拉丁美洲「和平會議」之代表，將於本日開幕，包括古巴代表在內之二千四百名親共左翼人士，將集中力量爲古巴辯護而作戰。「和平會議」之代表並將討論反美策略，彼等將譴責「美國帝國主義」，且擬定一項聲明，謂「關於此次會議，將爲拉丁美洲擁護古巴之運動」。

公理何在？

流亡匈人抗議出賣陰謀　將匈牙利問題擱置討論

【聯合國九日美聯社電】匈牙利流亡人士組織發言人稱：彼等將對蘇俄欲把匈牙利問題不在大會討論之企圖，進行鬥爭。匈牙利委員會主席亞加謂：如大會將匈牙利問題押後至最後會議時才討論，彼等即將不反對。亞加謂：如大會擱置該項問題，即取消此問題，以及「把匈牙利推落火坑」，即此時聯合國之項羅。該委員會已決定分別致函與九十九個聯合國代表團，堅持共黨在匈牙利之罪行。

我駐菲大使館聲明　我國堅決反對　拘禁逾期華僑

【馬尼剌九日合衆國際社電】此間中國大使館已就「寬大之襲擊」一詞發表聲明稱：中國大使館鄭重聲明：「關於菲國政府將拘禁逾期華人一事，我國政府堅決反對，以其不符合中菲兩國之傳統友誼。」

加承認中共將貽禍無窮

比外交官表示

【布魯塞爾八日法新社電】此間今日盛傳：第二次世界大戰結束後曾任比利時駐上海總領事之比國外交官，以中國問題專家之身份發表意見稱：如承認中共政權，國民政府與全世界反共國家將受其害，其影響將無窮無盡。

陳之邁印度歸來指出　中共與印度勢成水火

共機曾侵錫金與印邊　印輿論後悔爲虎作倀枉作小人

【台北九日中央社電】中國駐澳洲大使陳之邁說：中（國）印（度）邊界問題是很嚴重的。印度已停止了和中共間的所謂邊界問題談判，印度政府已于二月十四日發表了關于這項談判結果的「談判」的白皮書。他最近曾以中華民國首席代表的身份到新德里去出席聯合國世界衛生組織大會，他于本日在台北發表演說：「我在去印度以前，沒有想到印度和北平間的衝突已如此嚴重。」陳之邁說：中共侵佔了印度約五萬平方哩的土地，中共的飛機，曾侵入錫金及印度邊省的領空。印度指責北平爲侵略者，印度政府也公開說明，中共又曾拉攏緬甸、尼泊爾、不丹等國，想把印度孤立起來，這些也都使印度政府感到不快，加深了印度和中共間的裂痕。印度輿論已在批評印度政府過去的對華政策。

中印邊界問題嚴重。陳之邁在新德里和印度人士接觸後，所得到的印象是：印度和中共間的關係是一時無法改善的，還會再壞下去的，印度政府雖仍支持中共混入聯合國，但印度的「支持」態度已不像過去那樣熱中了。例如：過去世界衛生組織在新德里開會時，印度代表沒有提出准許中共入會的議案，也沒有發言支持蘇俄所提的這種提案，印度代表只在表決時投票贊成蘇俄提議要准許中共入會案。陳之邁夫人也已回台北來了，他們將於下星期內回到澳洲任所去。

美國憲兵被共軍擱掌　美提出抗議

【板門店九日合衆國際社電】聯合國軍司令部今日對于美國憲兵，昨在板門店中立區被一個北韓共黨守衛人員「掌摑」，以及一個美國上尉被共黨毆打之事，正式提出抗議。

蘇宣佈發射　載狗太空船

已返回地面太空狗生存無恙

【莫斯科九日路透社電】蘇聯「塔斯社」報導：蘇聯今日發射一艘其內載有狗一頭（狗名曰「黑」），載在太空船內，此艙並附載有其他生物。此「太空船」於完成一項研究計劃後，已經返回地面。該「太空船」降落於蘇聯之區域，此狗現時生存無恙。「塔斯社」稱：該太空船於完成其研究計劃之時，奉令降落於事前指定之蘇聯境內。又謂：此蘇聯發射之第四艘「太空船」，其重量爲四千七百公斤（約兩噸半）。

我運美展覽古藝術品　由美艦載抵長堤

轉火車運往華府　沿途由武裝人員週密保護

【舊金山八日中央社電】美國海軍驅逐艦一艘，載運將在美國展覽我國寶貴古藝術品，於今日安抵加利福尼亞州長堤港。到港迎接的，有主辦此次展覽的官員揚國竹、駐洛杉磯領事葛毓麒，以及華盛頓國立藝術館館長華德勤。這些貴重藝術品，將於明晨起卸，然後由火車啟運華盛頓，預定三月十二日抵達，沿途將由武裝人員隨車週密戒備。

中共派代表團　參加古巴　工業展覽

【夏灣拿九日合衆國際社電】一個中共代表團已於昨天抵達此間，準備參加此間舉行之文化及工業展覽會之開幕禮，該代表團由中共「對外貿易促進委員會主任」南漢宸率領。

八屆亞洲電影節　電影帝后明日誕生

傳將由香港女星與菲島男星獲得　日片「秋日和」獲獎呼聲甚高

【馬尼剌九日泛亞社電】第八屆亞洲電影節，將於十一日午後宣佈影節之各項獎品，但得獎者何人，今日已有「謠言」，此種謠言在過去各屆亦多於事前流傳，結果仍與事實符合。本屆之「謠言」是否亦將與事實符合，祇有待十一日午後証明。今日流傳之謠言爲「影帝」榮譽將屬菲律賓男星，「影后」榮譽則歸香港女星。

【馬尼剌九日泛亞社電】日影片今日第三天在本屆亞洲電影節之公映場合再唱對台戲，今日獲得公映者，有香港之劇情片「千嬌百媚」與日本之「秋日和」，後者似爲今年日本劇情片之最佳者。國內人士對外雖其得獎希望甚高，但一向相信「謠言」之影迷，則認爲未必。今日獲得公映者，除此兩劇情片外，尚有星馬之「廉莉的新郎」與印尼之「失去的天堂」，另有兩部記錄片亦獲公映，計爲：㈠成功之路（巴基斯坦參賽片），㈡日常海岸（日本）。

【馬尼剌九日泛亞社電】菲律賓中華商會，決定於十二日邀請台方出席第八屆亞洲影展代表團之影星登台，以贈送菲律賓農村校舍基金籌款。

【馬尼剌九日美聯社電】據星期四日之宣佈稱：日籍之永田雅一已獲得一致支持，再度當選爲一九六一年至一九六二年之亞洲電影製片人協會主席。永田担任亞洲電影製片人協會主席，迄今已歷時八年。繼稱之李祖永當選副主席。當選爲理事者，有中華民國之李潮、香港之邵逸夫、印尼之伊斯邁、日本之萬里久作、星馬之邵邨人、菲律賓之李昂及泰國之元加拉王子。

以阿邊境　發生衝突

【大馬士革九日路透社電】阿剌伯聯合共和國第一軍發言人稱：昨日以色列軍一邊及兩裝甲車掩護兩拖車越過邊境，因而促發生戰鬥。當以軍開火射擊阿剌伯農民之時，阿聯軍隊還擊。昨夕以色列發言人指稱：當時阿聯軍隊開鎗射擊在以色列境內支援拖車之以色列農民，以色列已向休戰委員會提出申訴。

東南亞公約國　在泰演習　昨日開始

【曼谷九日法新社電】東南亞公約組織之「拉查遜」演習，今日在泰國東北之科拉特舉行中。此次演習在泰國總理乃沙立，國防部長乃他儂及東南亞公約組織秘書長沙拉辛，與各會員國之軍事觀察員及記者之參觀下開始。此次演習之地區，包括接近寮國及東埔寨之東北十一省。

美海軍參謀長稱　蘇俄已有飛彈潛艇

中共亦擁有大批潛艇

【華盛頓八日合衆國際社電】美國海軍參謀長柏克海軍上將，告知眾議院武裝部隊委員會稱：蘇聯有一批能發射軍導飛彈之潛艇，刻正服役中。柏克上將向該委員會所提出之一項「機密報告」中（該報告經予刪節，於本日公開發表）謂：蘇聯「大概」擁有原子動力潛艇，但並不相信此等潛艇可以供作使用。柏克並謂：蘇聯刻正建造驅逐艦及裝配有遙遠控制火箭之巡邏船。渠謂：在遠東之中共艦隊，係在該地區之最強大者。渠謂：該艦隊具有有限度之攻勢能力。渠稱：中共擁有一大批潛艇，海軍航空隊亦正在增加中。

哈里曼　昨抵羅馬

【羅馬九日法新社電】美國巡迴大使哈里曼今日稱：蘇聯總理克魯雪夫，計劃支配世界上發展落後之國家，但如英國及西歐之聯合協助此等國家，克氏之計劃必將失敗。哈里曼以甘迺迪之巡迴大使地位抵此。渠今晚在出席總理招待會席上討論目前之形勢。

美飛彈潛艇奉命　不得在聖湖區　發射任何飛彈

【蘇格蘭丹農八日合衆國際社電】今日抵此之美國潛艇有「北極星」飛彈潛艇「巴特里克・亨利」號艦長舒姆爽明該潛艇奉命務而來此間——我任務係防禦西方。有以此潛艇於此次航行中有無對任何潛伏敵人作發射「北極星」飛彈準備時問者，渠謂：「吾人定然有此能萬一之準備。」美國「北極星」飛彈中隊司令施德，強調該艇奉令不得在聖湖發射任何飛彈。

沙拉富民寮軍　經四天激戰後　放棄公路叉口

【永珍九日路透社電】據此間本日獲悉：寮國政府軍，經已放棄沙拉富民公路交叉點。據此間所接獲之消息稱：政府軍經已在過去四天之激戰後，放棄公路交叉點以東十哩之原有陣地，由沙拉富民以北及以南後撤一哩。但該等部隊已經大砲阻止，政府軍大砲今已阻止左派部隊進入位於山間之小鄉村。

日本煤礦失火慘劇　失踪死亡八十餘人

【東京九日法新社電】日福岡縣田川市之一煤礦，今日午後起火，據初步報道：已死或失踪之礦工達八十五人，乃日本戰後最大之一宗煤礦失事慘劇。起火地點係在地下三千公尺深處之堅縮室，當時在礦中工作之礦工共九十人。

料兩個月後　放射太空人

美成功放射紅石飛彈

【卡納佛拉爾角八日合衆國際社電】美國軍於今晚成功地放射一枚「紅石」式飛彈，傳從事大約推相等於第一位美國太空人所將從事之飛行。該一長達七十呎之飛彈，於下午九時卅分（格林威治時間星期四日凌晨二時卅分），升上夜空，約二十分鐘之後，一個假原頭掉落於卡納拉佛爾角東南將近三百哩之目標區。此一次放射被稱爲「大致最近所生產之「紅石」式飛彈之一例行試驗」，一般預料：一枚改良型之「紅石」式飛彈，將於今後兩個月內攜帶一個重達一噸之太空艙，由卡納佛拉爾角將一位太空人送至太空之邊緣。據悉：今晚所放射之火箭，循預料納入一條與載人飛行所取者幾乎相同之飛行路線——高約一百五十哩，及在大西洋上空飛行二百八十哩。

【芝加哥九日合衆國際社電】據國家航空及太空總署高級官員施曼斯博士稱：美國探測月球之計劃，已有極大之進步。渠稱：一艘月球太空船經設計，應攜帶一個可以降落於月球而不致破毀之儀器艙。

摩洛哥王建議　成立非洲聯盟

【拉巴特八日合衆國際社電】摩洛哥國王哈山今日建議成立一個「非洲聯盟」。哈山於星期一晚在歡宴阿剌伯聯盟秘書長哈蘇納之宴會席上發表演講時，透露上項消息。

池田致函老克　反對改組聯國

【東京九日中央社專電】日本首相池田勇人，昨天在致克魯雪夫的函件中說：克魯雪夫所提改組聯合國的提議，將使這世界組織趨於癱瘓。池田是答覆克魯雪夫的來函，老克在該函中，提議改組聯合國秘書處，以三人委員會代替秘書長的職務。在這件于昨天公佈的日本外務省發表的覆函中，池田說：克魯雪夫的提議是日本所不能接受的。池田指出，日本已對上月阿剌伯聯合共和國、錫蘭和黎巴嫩所提出的聯合國安全理事會決議案，予以充分支持。池田呼籲聯合國所有的會員國，在聯合國解決剛果危機的努力方面，予以充份合作支持。

日執政黨　將全面檢討　對中共政策

【東京九日泛亞社電】日自由民主黨外交調查會，今日決定：在首相池田勇人於下月訪美以前，先使黨內人士對日本之未來對中共政策意見一致。該會將從下週起召集各小組，討論中共問題以及日本與中共間之問題，此等問題，包括日本是否應與中共締結官方貿易協定問題（按：日政府當局已一再聲明不與中共締結官方貿易協定），調整日本與中國問題以及中共將來如何向日採取戰時損失賠償等。

日本製片居世界首席

單以數量來計算

去年攝成彩色影片二三九部，黑白影片三零八部，輸出收入達三百二十萬美元。

現在日本有一句流行語──日本有三項第一，佔世界第一位：㊀東京的人口，㊁東京塔的高度，㊂每年拍製電影的部數。

依就電影部數來說，的確是名符其實的世界第一──當然內容如何，那是另一問題。從戰爭結束的第二年起，日本電影產業即已開始活動，各製片公司不斷的趕拍影片，一九四七年一年之內，拍成了一百六十八部影片，那時候日本若干都市都成了廢墟，百物凋敝，然而居然產生了那樣數量的影片，不能不說是一種奇蹟現象。

一九五六年除黑白影片外，更拍製了相當數量的彩色片，該年的黑白片四百八十二部，彩色片三十二部，共五百一十四部。一九五七年，彩色片增至八十五部。一九五八年，彩色片一百五十四部，黑白片三百五十四部，共五百零四部。去年度兩種影片都達到空前數字：彩色片二三九部，黑白片三〇八部，共五百四十七部。其中三分之一的影片，都輸出海外，東南亞以及歐美觀客，對於日本片已經不感陌生。

最近幾年，日本的電視非常發達，國營電台以及各民營電台都盛播映外國名片，這對於電影事業的前途，不無影響。據研究家的調查，目前日本全國每天有五百九十九萬架電視受像機在活動，凡購置電視受像機的人家，每夜可以在家裡悠然欣賞電視所播影片，沒有再到影院的必要。

據研究家對三九七位購置電視機的人家進行調查，其中百分之五六．八仍照常看電影，百分之四二．五，看電影的次數已經減少。

各電影公司所組織的聯合機構，日本電影製片業聯盟、電影業團體聯合會等，曾屢次向國營及民營電台，提出停止廣播外國片的要求。此外，還呈請大藏省、通產省有關當局，停止電視用外國影片的進口。但這些活動，站在電影事業的立場，也許是理之當然，但站在觀客或電視業者的立場，無寧說還是一種不合理經營的態度。

電影企業界爲了對抗電視的威脅，現在集中全力，進行拍製七〇米厘大型影片的活動。

大映公司從四月八日起，開始拍攝大型影片「釋迦牟尼傳」，並將在印度拍外景，預定九月下旬放映，這可說是日本的第一部七〇米厘影片。

東寶公司的七〇米厘影片研究工作已告完畢，現正在選擇劇本。

據大映公司表示，如果「釋迦牟尼傳」的營業成績好，年內將再拍一部大型片，這項表示，對於其他影片公司，不免是一種刺激，因此大家都……

日本六大電影公司中，營業成績最好的首推東映公司，該公司有兩個製片廠，平均每星期拍製四部影片，一年約二百餘部。所以有人說，依東映一家公司拍製的影片，就等於好萊塢所產的全部影片數。東映除拍電影片外，並大批拍攝電視用的影片，東映現正進行裝置電視錄像的擴大投影裝置，如果這項裝置成功，就可以減少大批的拷貝。

日本各電影公司所製影片，都輸向外國，而且屢次獲得國際電影展示會的獎金。一九五一年日本影片的輸出額爲五十萬美元，一九六〇年爲三百二十萬美元，據各公司的樂觀性的估計，今年度的總額可能達到五百萬美元。

由外國輸入日本的影片，也不在少數，去年一年即達二百十六部，其中包括美國片一百二十四部，法國片三十三部，意國片二十一部，德國片十四部，英國片十部，其他十四部。

日本的電影院約有七千四百餘處，每年動員觀客人數超過十億人，在設備和人數方面，僅次於美蘇兩國，居世界第三位至第四位。

美蘇電子間諜戰

年來已激烈秘密進行的

雙方均用電子雷達、打探對方的電訊密碼，從而加以分析與利用，因此有時甚至可聽到蘇俄發射飛彈時的口令。

·十翔·

一種新奇、最秘密而又並未見諸戰事的戰鬥方法，偵查美國的電波秘密。

雷達戰是一種熟悉國家邊界，有六個式機。此外，他們有派潛水艇與及拖網漁船，沿美海岸出沒。這些船隻都在適宜於追查美國電波活動的水域之內游弋。它們的目標是研究中心、太空試驗場及飛彈基地。

蘇俄那一架於去年七月間，蘇俄的戰鬥機把一架美國空軍的RB－47式機擊落，及在此之前的兩個月，蘇俄擊落的U－2式機。其實，蘇俄與美國，均有由電子作戰專家，用電子儀器收聽及分析對方的密碼。雖然他們的工作，慎密異常，但其中，已有不少爲人所知。

美國巡邏北極的「RB－47」式飛機，以及「U－2」式飛機，都是用電子儀器收聽的，在蘇俄境內，加拿大、格陵蘭等地帶，不斷偵察。他們使用的航空工具，（可能是兩架噴射式的RB－47式機）中……十六人。

……美國的電波，並把錄了目的物反射回來的同一電波，而探測的電子等所用儀器能收集的電波。這種電子偵察所能偵查的範圍，最低限度在接觸地平線上，位置放得愈高，所到的地平線更遠，就算放在RB－47式飛機上，它飛行高度四萬尺，地平線伸延約至三百里之外，因此，RB－47機可以飛至鐵幕之外，而又能運用雷達偵查距離以內二百里之遙的地方情況。

自然，沒有人把雷達機從前開到晚，因此便派機引誘雷達員，讓他們地飛近，使更多雷達出現。（詳計……

……常，但其中，已有不少爲人所知。他們的主要工作，是藉着一架極其靈活的無線電收報機。能自動調節適應各種雷達的週波，追蹤所有的密碼，把探得的聲響擴大及予以紀錄。在收聽外界的電波時，分作三方面去活動。搜索雷達、高度尋物器及精確雷達機，驗證雷達發射出的電綫，向射槍錄我發現的東西，把錄帶便把所有從雷達收到的音波，全部紀錄。同時，分析號碼及其出自何方。

雷達站發出強力的電波，並紀錄了目的物反射回來的同一電波。

這種的期間是原始而帶刺激性，彈道在第二次世界大戰之時，納粹派出間諜人員，攜同手提無線電收報機，和飛至倫敦上空的德國轟炸機通話，可是英國方面也從相反方向捉到相同的週波，說落流利的德語，滿天空充斥着假的呼聲，因之飛行員實有納粹的駕駛員，降落在英國的地方。

彈發射，許多種飛彈是靠無線電引導的，而將這種引導訊號紀錄下來，專家或能發出信號，引發飛彈射到天空，或使飛彈飛向發射基地。

電子偵察或能聽到發射飛彈前的倒數的口令，發射員是使用一個公共通話器來傳達命令的。從這些例數的口令中，可以探知許多飛彈的設計。也許知得發射是一種試驗，向太空發射，抑或是一枚具的準備作戰的飛彈，是要下令發射一枚被燃料的越洲飛彈。

使用現代的電子設備，專家能尋找出的東西，比雷達能發現的更多。它可以截收秘密電台，要是他運氣夠，可以偵出飛……

（續見下）

鐵幕情報

大陸天旱之後，數以千萬畝計的田變了草地。蘇俄拒絕給原子武器與中共，同時不滿中共滲入外蒙。

中共例行施及天災措施的結果，造成大陸空前饑荒，雖然北平揭言已加緊春耕，但實際上絕不容易。

根據倫敦方面所獲之可靠情報，中共還有一點困難是未爲人注意的，便是野草。由於久旱之後，突然下雨，於是田畝上野草滋生，以山東而言，一億四千萬畝耕地中，去秋有四千八百萬畝變了草地，因此，如要從新播種，必須首先將草剷除。

據報，河南省之荒地，去秋亦達一千六百萬畝，其它各省，相信這種情形亦極普遍。

儘管播種失敗，但中共仍須運輸九千三百萬噸至蘇俄、其他共產國家及中立國如錫蘭，結果缺糧情形自然更嚴重。

× × ×

倫敦之同一消息來源，指出中俄共齟齬原因之一，係蘇俄拒絕供給原子武器與中共。

去年十一月莫斯科會議前夕，中共以兩份文件分送各國共黨，其中之一，係報告它的原子研究成就，聲言今秋可以造成第一枚原子彈，但同時又說，中共想將原子能力作和平用途，惟除非蘇俄供給原子武器及將這方面進步消息通知它，否則沒有可能，文件中同時強調台灣美軍已有原子彈頭的飛彈，務後露出尾巴，要求各國用集體壓力，使蘇俄答應供給原子武器。

× × ×

不過，蘇俄認爲，如蘇以原子武器供給中共，美國亦會以同樣武器供應北大西洋公約組織及東南亞公約組織的盟國。

× × ×

據說，在外蒙，中共與蘇俄亦有磨擦，去年聯合國會議時，克魯契夫曾率直告訴印度的尼赫魯，渠深深關注外蒙局勢。老克表示，渠擔心中共對外蒙會像西藏一般。

其後，尼赫魯乃突然建議准外蒙加入聯合國，雖不能肯定此係徇老克之請，但外蒙如能入聯合國，自然正合老克心意。

但是世上尚罕見的活動，美國電視明星，鄧當斯在海底通話。

中國人血統的卡沙伏布

在同期間，由於剛納獨立，以及鄰近各法國殖民地逐漸的自主，剛果的民族主義進度加速了。一九五八年十二月，剛果民族主義者，包括卡沙伏布和魯蒙巴，被邀請出席在阿克拉舉行的第一屆泛非會議。比利時當局要魯蒙巴到阿克拉去，但阻止「危險的」卡沙伏布離境，奇怪得很，理由是他的健康並未能顯示他在規定的時間旅行。

阿克拉是魯蒙巴的大機會。在許多非洲民族主義者眼中，他是剛果民族主義者的代表。他回國後，利用他與非洲獨立運動各大人物的新結識，以作他爭取國內民族主義運動領袖地位的基礎。

卡沙伏布的擁護者猛烈抨擊「魯蒙巴是比利時人的創作」，比利時人「派」他到阿克拉去，而於一年後，在布魯塞爾舉行剛果獨立後憲制的圓桌會議中，偏袒魯蒙巴。

在布魯塞爾，以迄去年六月三十日剛果獨立，卡沙伏布的擁護者說，比利時喜歡魯蒙巴，因爲他主張有一個通常很容易由以前的殖民地政府控制的嚴格的中央集權政府制度。卡沙伏布要分散中央權力，給那些在聯邦下各省以自治權。

在他就任總統的幾個月內，卡沙伏布很少干預他國家的事務。

最初，在獨立後的騷亂的悲慘日子，他還無表示，使他的朋友和擁護者灰心。

當比利時傘兵再佔領利奧波德維爾，魯蒙巴巡視全國各地，後來召請和團結軍隊，呼籲聯合國干預，呼籲蘇聯援助。卡沙伏布，站在魯蒙巴旁邊，默不作聲。

在下一個階段，總統不止撤退起來。他退居那建築在小山上俯瞰剛果河的舒適的、現代化的石塊和玻璃築成的別墅，再不離開。

他在那裡做什麼，沒有人曉得。他接見賓客，剛果人和外國人。他對他們發表高深莫測的意見。他引一個賓客說：「看那吧，比利時人在這裡做了很多好事啊？只可惜他們是那般頑皮的孩子。」

當魯蒙巴封閉利奧波德維爾（前比屬剛果的首都）間的通訊交通，而指摘總統與他的朋友在那裡策劃陰謀，卡沙伏布指着對岸，微笑的說：「那邊，你看到布拉扎維爾，寧靜的在美麗環境中睡覺。」

總之，經過了兩個多月，採取行動，但沒有喪失他的慎重。九月五日晚上，他乘了半小時的汽車，到市區廣播電台去，把一條錄音帶交給管理員，說他於半小時內廣播。當他的宣佈總統已決定革除魯蒙巴總理職權的這文廣播的時候，他在安全的郊區別墅。（中）

英製轉化糖與最細電視影機

△英國一家廠商，經過多年研究後，現已生產一種「轉化糖」（一種以蔗糖及酸類經過水解後而獲得的產品），且爲英國各大糖廠所樂於採用。

此種「轉化糖」，不僅在國內市場暢銷，且引起海外的興趣，最近，黎巴嫩、埃及、澳洲、法國、德國、瑞典、紐西蘭及美國，均紛紛去電查詢。

△英國一家公司，正在製造兩種客貨車車胎修補料及多種尼龍補車胎膠塊，以供運銷世界各處。修補車胎係採用電力，全部自動控制，其設計則以能避免車胎變形爲主要目的。

△英國一家公司正在製造一種新式圓筒狀電視攝影機，可以攝見直徑三吋的管內部。此種攝影機，乃世界上最小型的，並配有一條一吋小管，即可拍攝最佳的照片。

△英國一家製造廠對其所製造的一種器械，能將任何金屬製成任何作裝飾用的圖案等，現已獲得專利權。

用一部小型電力發動機，上述器械，即可將金屬物製成各種圖案，例如圓形、四方形、三角形等狀。

國際剪影

時數小時，所以，這種新鶴飛彈又一種稍微很小的火箭，巧妙地組裝設計，比較別飛彈成來紙的形狀，可以強烈地反映雷達電波，它的形狀，像到發射版，看起來，真似一架巨型的轟炸機。

最高明的映隔機器是一架「隔子機」，這架機附設於美國人的飛機之上，能夠將雷達放射出來的電波，擴大之後，再送……

搜索器的主要工作，是把如何中立化對方的雷達的資料拿同來。電子計算器是複雜而迂迴的，可以用一個強力的標準電波，將一架雷達攝下機，因爲於千擾的雷達機，其映射版上會顯現出許多斑點，於是，管理雷達的人員，便分辨不出那些是小斑點才是真正的來犯的敵彈。不過，新的雷達機，便可以擺脫任何干擾。

另外，用映隔的方法，比干擾的方法較爲好些。因爲雷達管理員不知可以自己甚麼所隔的，你可以用誘餌來誘惑防禦的注意力，以掩護真正的進攻敵彈入心臟地區。美國的誘彈，是「鶴鵡」……

中目標前十五分鐘而已。

告，不過是在飛彈擊中目標前十五分鐘而報告，因爲米家預知……

同鈴鶴雷達站，於是可以穿過它，出一陣散裝的強力的…… 如果所發出的同音，比在正的飛機射到雷達的回音更大，……發出來的雷達的回聲，……觀雷達的……

將來的電子戰爭，將更趨複雜。搜索器將成爲人造的衛星，每天偵察地球每一寸的地方。這東西不過容易打下來。不過，如果它的軌道過低，雖然容易進行偵察，但也易被干涉。從而只發出不正確的情報。雷達防禦偵察位置，紅外線偵察器，它能跟蹤進攻的敵機所噴出的熱度，但這種東西也有缺點，那就是熱的火燄或發熱的誘彈……

地球上的大洲竟是漂流開來

科學家的驚人新發現

美洲原來是歐亞大陸的一部份，後來才離開，流到現在的位置，據說每年約流三吋。

·易安·

近來新的事實已被發現，支持一項存在已很久的驚人科學理論：即是現時地球上各大洲，原本是一個廣大的土地的一部份，後來才分開來成各洲的。

最先提出地球各大洲是「流離」開來的理論的，是一個德國的地質學家韋根納。他在一九一五年發表他的研究報告說：他相信現在的北美洲，原本是歐亞大陸的一部份，後來分裂開來，格陵蘭也從中移到現時的位置，而北美洲即是「流浪」離開，南美洲、印度、澳洲原先亦與南極洲連結成另一塊大土地的。後來分別分裂開來，印度部份且漂流到亞洲的邊緣，與亞洲併合起來。（許多科學家相信，喜瑪拉雅山就是因印度部份漂流與亞洲大陸擠撞，使亞洲突出更高的。）澳洲並以各大地洲的邊緣情況來印証其理論，例如南美洲的海岸綫，恰好與非洲的海岸綫相吻合，而巴西突出部份，則恰好能「塞」入非洲的幾內亞灣。

自從提出這項理論之後，許多科學家亦從地質、動物學及植物學等方面，找出種種證據。例如科學家發現南美及非洲原來是屬於同一大土地的部份後來才分離的證據。例如在南美及非洲發現（兩種蚯蚓）、（一種白鼠）、（陸鷸）及一些蟲子類生物，而南美的淡水動物及魚類，與非洲的亦很接近（例如鯰魚及肺魚等）。在植物方面，科學家亦發現了許多科植物、大葉蘇鐵等，在北美及格陵蘭均有發現。而北美所產的團草，且同樣在喜瑪拉雅山生長。這些動植物，當然不會是游泳幾千哩海洋，由一個大陸移到另一個大陸，它們如此廣泛分佈的推測之一，是各大洲原本是分別屬於一塊更大的土地。後來陸地分裂開來，於是動物植物便分別在各處發現。至於地質方面的證據則更多，不但山脈有很明顯的可尋，甚至在地理方面亦有証據，其中最重要的地質證據之一，是一種罕有的化石，分別在南美、中非洲、印度、澳洲及南極洲發現。

大洲移動的最新證據，是源於發現的「化石磁性」。當一些岩石結晶時，它們並不是硬的石頭，而是液體的岩漿而慢慢形成的沉澱物。在這沉澱過程中，那些被磁極「磁化」的氧化鐵等微粒物質，是由自在地在液裡流動的，而且像羅盤的指針一樣並排地列在一起，都指着北方。後來，岩漿才凝結爲石頭。地質學家能根據地質磁場十分準確地判斷那些石頭的年代，而且可能籍着化石「磁針」的方向，以計算那時磁極所在的位置和緯度。根據研究發現，同時代的化石，其「磁針」指着的方向就不同。照石頭之磁性計算，磁北極在現時美國的西南方，這磁極又曾在日本，最近就發現它會在西伯利亞。但是，地球是一個很好的環狀，它永遠依然固定的角度自轉，北極這樣移動了這麼大的距離，是絕不可能的，因此唯一的解釋，不是北極會移動，而只是地塊在「磁針」石頭，是在其他的大洲，在地球表面滑動，因此巨大的冰山浮在水中一樣（土地實際上是像浮於熔岩上的），正如巨大的冰山浮在水中一樣。諾貝爾獎金獲得人英國物理學家白特勒士，於一九五六年就：根據從化石「磁針」的多方計算基礎，我覺得一個假定，在過去一億五千萬年中，英格蘭從一個接近赤道的地方移動到北方，而且以順時鐘方向右轉了三十度。計算印度的石頭，無疑地証明在七千萬年前，它是在赤道以南的地區。而南非洲的計算，即顯示過去三億年中，非洲大陸曾直接流移過南極。

那麼到底是什麼原因令各大洲浮動的呢？許多年以來，有一種可知的力量，大到足以推動一個大陸移動。現時科學家認爲地球上真有這一種大力量了，那就是「熱對流」。所謂熱對流就是熱力的流動，當熱流在地殼中流過時，它能使那物質的流動起來。而熱對流則是從地心的輻射所引起的。熱力在岩石地殼底下二千哩厚的岩漿中進行。這些岩漿受熱後又回復地心，就像一個大鍋在底下轉動着，使得有熱流通過而亦起來。地球物理學家由年內所得的實驗性資料，雖然經過多年始能檢核，但現時多數人已同意，這是很有力的支持証據的。

各大洲將走向那裡呢？而且走得多快呢？這是不能確說的，因爲這種驚人的運動，是受其他無常的熱對流所控制，與受地震、火山爆發等突然而不可預知的變動及張力所影響。不過，根據化石「磁針」指針，我們知到北美洲在過去五千五百萬年之間，已經歐洲大陸離開了二千八百三十哩，約爲三吋一年。如果北美洲再走快些，也不是很驚奇的。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天 式元 不折不扣 上期收費

治刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁灣仔莊士敦道七五六號B地下(即東樂戲院側) ㊂太子道口 電話五五八四六

海壇街 三三七唐樓 入伙 即有紙契 杉樹街 任近大南街 交通極便 四五部分數層 付款有期 上海街 近北海街 四五七號 大廈單位 鉅昌公司 電話八六九五九

利成

九龍彌敦道 式二號E二樓 電話六四〇五九 三六八九五

旺角 碧街 一至十九號金華戲院對面 四面單邊向南 地下連閣仔樓上 六大房百餘年

利成大廈 佐敦道43號 偉晴街大廈 近馬路 樓上鋪位特大 高十七尺 樓上五 大廈房 九十九年 期本大廈已有租 話可供申請之用

北角新區海傍 新樓 建造完成 即買即住 唐樓分層 前期長 後向海 環境美 極優秀 一樓 一年期 分層 九九九 大興企業公司 地點：北角英皇道 電話：四四四七七八 九八七八九 地盤電話七〇式九六

章記

大昌 貨現則舊例舊地舊 息高五分有租收 值時價出售不依地價萬餘 中建大廈1701室 電話：30165 30502 20819 地公電話：825324 826348 825363

花園洋房 太子道249 251號 新式大廈設計 一九六一年新款 北角區價最平

北角 瑞士大廈樓 西式獨立唐樓 每層二萬餘元 平價最區角北

懷德里五號大廈廉租 淺水灣 元洲街 青山道 廣東道 荔枝角道 大角咀道 合成街 甘肅街 通菜街 油麻地 碧街 加連威 電話 紙

靚薄型紙 出售 本公司有日本靚薄型紙出售 最合報紙 亦有報紙出售 ……

金門麵包公司 僱售貨打什 高第街 四大……

清風大廈分層出售 般含道40號高實地址 士美菲路 電話 33 3 3 2 1 4 5 從多所 速購餘 請無

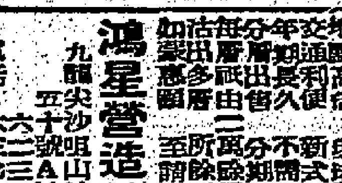
閱大鋪位平售 ……

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 可均售租 電話30689

洋樓出售

鴻星營造 九龍尖沙咀山林道五十號 電話：六六六三三七七七六六七八九七

環海大廈 尖沙咀山林道 已開工 快完成 優點介紹



香港紗廠招養成工

招請什工

請校工

聘女教員

港香婦女補習學校 招生

林氏會計事務所

補習英文

啟事 重要啟事

周炳榮先生

退股聲明

聲明啟事

承股聲明

招租 地下廉租

旺舖平頂

通爽清靜

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

出讓 雞場出讓

理髮室

旺舖公司

聲明啟事 潘潤娟

陳月娥

萬能角鋼

命學大家 翁免

均益有限公司 電話 40422 40209 40086 40208 貨倉 運輸 燕梳

1961型 好寫字 Baby 輕便手提打字機 可用紅藍墨帶 更美觀 更靈活 總經理：新瑞康洋行

鱸魚肉乾

鷄瘟救星

金輪車行 單車總廠 歐洲名廠 全鋼單車 七十八元 保證耐用 平通世界

油渣房車

梁愛華 婦科

特效藥

狐臭

曲綫 疤痕

康寧整容所 面容

杜蟲靈藥

朱博民 男性 外皮

包醫 小便

白花蛇舌草

劉二姑 專理 婦科

氣功

梁耀文 哮喘 立單保証斷根

尹國良 痔科皮膚

疑癬

王秀玲 婦科 服月通

白花蛇舌草

葉靜佳 婦科

洪亮 鼻耳

黃華滙 痔瘻 不再復發

痔血

余日初 外皮

雜症 痔瘻

洪冠洲 腦耳鼻喉專科

黃馨 婦科 月事水

游資增多與股票漲價之分析

各地彙價資金流港者多，大陸僑滙減少，以致游資漸多，因不敢投資貨物，乃投向股票物業收息。自本港新稅例宣布後，業稅十足徵收，更引起各方對於投資股票之興趣。關於各國外滙牌價掛高，則與出口貿易退縮有關，滙價決不會貶值。

【本報訊】近日股票市交投暢旺，其價普遍上升，各國外滙牌亦迭告掛高，因此，引起各方關心香港經濟者之密切注意。記者爲此昨特分訪此間銀行界及經濟界權威，探詢一切。

據云：近日股票暢旺及市價續上升，其主要原因，不外如下數點：㈠在本港當局未宣佈新稅率以前，多認爲溢利稅將會提高，故對於股票市持觀望態度，未敢大量吸入，迨自當局宣佈新稅例後，因溢利稅未有增加，各方買意轉濃，股票市又回復暢旺，乃刺激其價上升；㈡市面游資愈來愈多，因新物業稅十足徵收，以致投資物業興趣稍減，而轉向股票方面投資；㈢由於本港轉口地位低落，而各種貨品，日新月異，其價時有變動，一般投機份子未敢投資貨物；㈣一九六〇年所有公共事業及滙豐銀行等多發厚利，而買入股票者獲益亦大，故該行大量吸入市面游資，有些游資銀行以一部份現金買入股票。

有以上種種原因，故造成股票市交投暢旺，并刺激其價上升。

但外商銀行及一部份商持穩健宗旨之華資銀行所收入存款，仍側重發展按揭及押滙業務，對於按揭股票物業，未敢輕於嘗試●

關於市面游資之來源，據指出：近年來，東南亞若干國家之排華政策，有加無已，使華僑難以立足，更難希望在當地發展工商業，其資金一部逃來香港，而美國方面華僑因痛恨中共暴行，而滙款回港置業收息，就近按月接濟留鄉眷屬，亦不直接滙款回鄉，致使大陸僑滙銳減，而港方游資則愈來愈多，此項游資既不敢投資貨物及「炒金」，故祇有存入銀行或投向股票及物業收息。

至於各國外滙牌價近日迭告掛高問題，則與出入口貿易有關，受出口貿易退縮影響較大，但各國外滙牌價，滙率向高，故對於香港經濟，尚無嚴重之影響，港幣決不會貶值●

由於本港出入口貿易退縮，銀行之出口押滙業務自然隨之而減少，即入口押滙，亦難免受其影響，但押滙貼現利率，則尚無大變更，而入口押滙貼現，外商銀行多定爲週息六厘，出口押滙貼現，則定爲週息六厘半至七厘，華資銀行之押滙貼現利率，向比外商銀行爲高，多定爲週息八厘。（日）

英鎊行情昨報漲 金鈔市價又回跌

K金訂平息尾盤成二六三　鈔尾盤五・七五三一式五

【本報訊】昨天紐約電滙英鎊報漲二文二（二・七八），倫敦電滙英鎊報乙式二・七七五，外滙銀行牌價昨有調整，港元報價升。倫敦金價仍報乙式三五・〇七一—三五・一式。

英方宣佈：英鎊不貶值，電文如次：英國財長勞埃德今天在下院說：「我要強調申述，英政府並無意使英鎊貶值，關於支付平衡的總問題，現正在英德兩國政府討論中，我在本月稍後時間將去波昂，繼續討論這個問題。」

美電已回穩，頭盤五・七九二五（最高價），最低五・七八五（前收市價五・七八九五），電鈔差價〇・〇一七五。大鈔加水五元，宋電按一・七七，電鈔差價〇・〇四五。通天單最高五・七八二五，最低五・七七五。

K金早市頭盤二六三・五，七六五，宋紙早市按一・七一，去息三角，午市按一・七一，牌無現貨交收，起跌上落。

K金早市頭盤二六三・五（前收市價二六三・二五），最低二六二・八七五，午市尾盤二六三，息一元。美鈔早市頭盤五・七六七五（前收市價五・七六五），最低五・七五一二五，午市尾盤五・七五三一二五。上牌現貨交收五千美元，息由大陸業方買入。（恆）

糖精旺季已臨 市暢價穩

其他西藥價變動不大

【本報訊】本港西藥市，仍平平無奇，惟糖精因旺季已臨，故除本銷較暢外，南洋方面亦有吸入，其價甚穩。日常成交最多之日本及歐洲粗粒糖精，每磅按八元二角五元半，流山粗糖精，市道較弱，其價每磅按八元二角。其他西藥，尚少大手成交，歐洲腸熱劑每盒按三十元，英國盤尼西林每打五元六仙，美國默阪肺針，由泰國倒流時運到，市面每枝沽五毫六，英國貨每枝亦要五毫。（日）

昨外滙牌價 有多項改變

德比泰滙繼續掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（九）日又有多項再加調整。計美國、瑞士、西德、比利時及泰國等滙率均予改動，美國及瑞士滙率則較前再度提高。西德、比利時及泰國等滙率則較前略降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

美國滙賣出價由一七・二一八七五美元改爲一七・二二五美元，買入價亦由一七・四六八七五美元改爲一七・五〇美元，即每百元港幣較前多一七・〇三一二五美元。

瑞士滙賣出價由七四・一八七五瑞士法郎改爲七四・三一二五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇・一二五瑞士法郎。

西德滙賣出價由六八・四三七五馬克改爲六八・三一二五馬克，即每百元港幣較前少兌〇・一二五馬克。

比利時滙賣出價由八五八比利時法郎改爲八五七比利時法郎，即每百元港幣較前少兌一比利時法郎。

泰國滙賣出價由三六二銖改爲三六二銖，即每百元港幣較前少兌一銖。（金）

日本冬菇 市況平平

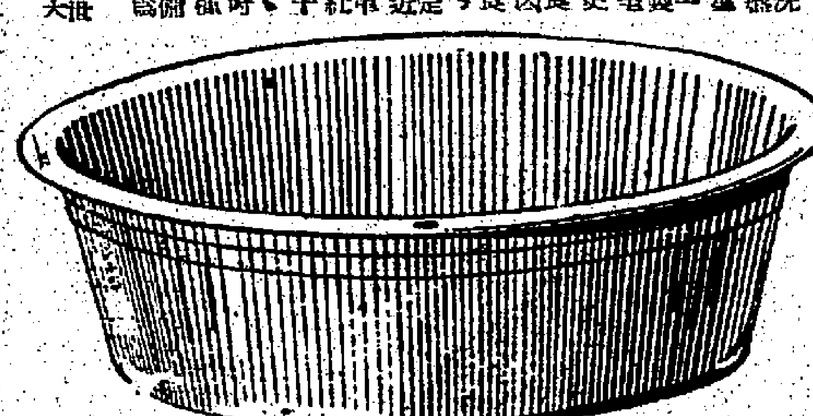
【本報訊】雜貨市，貨方自果貨源短缺，市勢亦將批價提高，交原沽一百五十元三級西江白菇而翻好，今殷板沽至一百七十元，且亦不作大果，黑瓜子之銷情甚爽，新舊到之小片潮州黑瓜，每担以七十二元之成價沽出。

堅菜原非當銷，惟目前之觀菜實不易購得，蓋因貨源疏缺之故，至於毛菇菜亦需貨孔而欲將估價叫高，前時以一千四百元沽出之貨式，現則板成至一千六百元。日本菇市爲平平，所沽出之日老花菇每担成一千七百元，貨秋菇成一千四百五十元，貨乾原菇成一千五百五十元，但字厚菇成一千五百十元，金錢厚菇成一千四百五十元，紅花並菇成一千一百元。（金）

用不碎耐熱膠製成　紅A大面盤已面世

十八吋口徑可作洗衣浴盤

以紅A牌塑膠用品享譽多年之星光實業公司，最近增加出品一種十八吋口徑塑膠面盤，此項面盤係採用不碎耐熱塑膠製成，口徑大的面盤，用作洗衫及嬰孩浴盤，均屬適宜。查星光實業公司自一九五七年首先製造塑膠面盤，迄今已有四年歷史，該廠產品深受市場歡迎，因出品美觀，耐用，且屬本港製造，故深得各界用戶購買，指定紅A牌。多年以來各地定單日有增加。查紅A牌面盤有：十一吋、十二吋、十四吋、十五吋、十八吋五種，尺碼大小齊備，顧客選購極便。新近出品之十八吋紅A面盤，爲最近之大面盤。



外銷本成均弱 紗市疲莫能興

【本報訊】淡風雲籠罩紗市，昨日棉紗市依然疲慢，現時紗廠在國際棉價高昂支持下，但價位還不敢壓下，但外銷本成均弱，扎升亦屬不易，牛皮困局，短期內將難打開。

目前，紗廠有利的，厥爲外紗來源底薄，尤其是巴基斯坦紗，早期訂貨大批還有一兩批便到港，新貨則以匯區價昂，訂購的銷，因此，現市情況雖淡，撞家對後市卻看好，尤其是一些下價貨，價錢漸見板硬，但祗對港紗現市，不無裨助。

昨日行市，出於連日來雨影響，用家補吸少，各貨交投略疏，港紗市情無大變化，卅一支金鳳開出九二〇元，棉紗呆滯不振，十支彩雲以九二〇元，廿一支雙龍錫九五〇元，廿支太白成一〇元，神九五〇元，彩花球，財成尚俏，卅二支飛魚成一、卅二支AC級貨包九二〇元，C級八四〇元，〇七〇元，A級貨包九二〇元，雙鹿成一、三二〇元，唱高至一、三二〇元，……

巴紗來疏底薄，價頗堅挺，十支鳳凰七八五元，新貨貨成八一〇元，GTM普遍疲軟，卅支雙龍八四五元，卅支廿支鳥雙喜八八〇元，飛鷹七八五元，杯福八四五元，〇元，新貨成八二五元欠佳較大，高位勢萎，除前（八）七落外，昨（九）日各種中米如：銀八六〇元，飛鷹硬碟六七落外，八三〇元，飛鴿九四〇元，粘、多白、新興白米、〇元，飛馬九三五元……

日本紡紗廠家同業，假被頭降，四十支金鳥成一、三二〇元，四十二支雙股美人舟、寶山等，經落千五元隔，要二、四九〇元。布綿市，昨與紗市同一轍，雖現底穩，來疏，價位堅持，成交略之買家殊堵，日本白紡製衣家，有補進，但問津者少……

合紗紗價堅定，市尚活挾，十支玉山七八五元，價疏交投，七八五元，亦坎穩成九〇〇元，卅支成功少數開出九〇元……

米市續淡賣盤多 大陸米漲速銳退

昨成千餘包大陸中等米跌元半

【本報訊】本港米市疏淡後，價勢更疲，每故不敢再存米，惟各販昨（九）日米商交投仍稀疏，大陸米價跌落，市況疲弱，午市經各版米價，則普通乎，連日來本港糧食統制當局對此於米行中人指出：……

美股交投暢旺 行情榮辱互見

【紐約八日美聯社電】AVCO股最旺，星期三日股市尾盤升（元二角半），成十九元六角二仙半，成升七元六角二仙半。

樹膠市勢趨好 昨市普漲一仙

【本報訊】由於最近膠市場早盤開市，一低三打里，午市買方接價八角三占半，下……

魚翅與地魚 市況均暢旺

【本報訊】海產市，十元，中翅行成二百九十元，大中鳥骨翅九十元，尾勾翅成三百九十元，七元，小白翅成一百廿十元……

所沽出之特大鱷文翅，每担成一千六百元，特五牛片翅成七百元，特大花球魚翅成一千五百二十八元，……

股市仍奇暢 行情有榮辱

成交總值達千六百萬元

【本報訊】昨日股票市交投仍奇暢，成交總值一千六百九十萬元，數量之多，又刷新紀錄。但行情卻榮辱互見，惟有部份買家見利回吐，作大漲小回。

價升者有：滙豐銀行升一元，屈臣氏升一元，於仁水險升三角，太平洋英坭升一元，電車升二角半，青洲英坭升二元，電話升一元，牛奶公司升五角，大東電報升二五，惠保打樁升一角，九龍巴士升二角，九龍倉升一角，會德豐升二角半，會德豐紡織升五分，聯合企業升三角，太平企業升六角半，萬國企業升四角，遠東企業升四角，茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一、九三〇・〇〇	一、九五五・〇〇	一、九三〇・〇〇	六三七
會德豐	一五・〇〇	一五・五〇	一五・〇〇	六六〇〇
太古船塢	八〇・五〇	八四・〇〇	八〇・五〇	三九四〇
黃埔船塢	一五〇・〇〇	一五三・〇〇	一五〇・〇〇	五三五〇
均益倉	二九・三〇	三〇・五〇	二九・三〇	二〇六五七
大酒店	五〇・五〇	五三・五〇	五〇・五〇	九四五〇
置地	九一・五〇	九三・五〇	九一・〇〇	一二九二六
煤氣	二三・六〇	二五・〇〇	二三・六〇	三五四五〇

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
又（新）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
又（新）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紡織	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬國企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉富利士	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
澳門電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
於仁水險	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
迪卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]燕梳	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
隆德燕梳	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠保打樁	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鋼業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

本港金融行情表

民國五十年三月九日

九四五K金		
開市	市	263.500
收市	市	263.000
最高	高	263.500
最低	低	262.875

美鈔期貨		
開市	市	5.7675
收市	市	5.753125
最高	高	5.7675
最低	低	5.75125

宋紙		
開市	市	1.7225
收市	市	1.71
最高	高	1.7225
最低	低	1.71

美電		
最高	高	5.7925
最低	低	5.785

通天單		
最高	高	5.7825
最低	低	5.775

雜幣	
加拿大紙（大）	5.84
加拿大紙（細）	5.725
大披紙	1.84
細披紙	1.837
新勞啤	1.12
葡幣	.988
人民幣（大）	.71
人民幣（細）	.60
正鎊	16.02
雜鎊	12.80
埃及鎊	10.50
南非鎊	15.70
東非鎊	15.25
西冷紙（百計）	87.50
印尼新楯	31.00
法郎（萬計）	112.25
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	153.50
合幣	142.00
合滙	135.50
暹羅（百計）	26.20
寮國紙（千計）	76.00
新賀（千計）	64.50

布匹

品名	價格
72×69 日本二〇三扣布	三四元
72×69 上海鯉魚扣布	三三元六
60×60 大鵬	三四
60×56 寶貝	三三元六
60×50 台灣扣布	[illegible]
60×60 港齋扣布	三二元五
60×60 巴基斯坦扣布	三四元五
48×48 香港原色斜紋（A級）	三壹元
（C級）	二七元五
84×48 上海金紋斜布（一級）	三〇元三

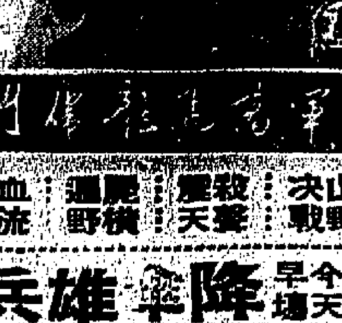
白素紡	價格
日本免稅紡MCR	壹元五五
100（3416）	壹元五
3000飛龍	壹元五五
900黑獅	壹元四八
5000富士龍	壹元三五
6000三桃	壹元三二
6000美人魚	壹元三二
5000紅蝶	壹元二八
二〇一五號	壹元一八
大陸綿牡丹	壹元一九
白鴉	壹元壹六
四喜子	壹元一五
（以上每碼計）	

花布	價格
66×46 香港原色斜布（每碼）	大番五
80×86 香港原色斜布（A級）	四大
（C級）	四三
96×48 港造原色斜紋	四木
日本一抵號三桃白布	四三元五
（以上每匹計）	

工商界

新華 豪華
三五大星提七金獎！滿！十顆明星！十項名像！
八十日環遊世界巨星 康丁法拉斯 又一傑作意得
今天三場：二時半・五時・九時・九時正
座價：由二元至四元七角
哥倫比亞彩色新藝綜合體
片上中文字幕
比比說：我沒有立即引你笑，但你會自然地笑了，而且笑得很舒服的……！
令你驚奇
康丁法拉斯以OB查查舞姿表演鬥牛
娛樂趣味濃厚 百年僅見！ 場面熱鬧多采 影史所無！
明星多於天上！ 數目難以盡錄！ 雖不敢說絕後！ 可以誇是空前！
滑稽突梯 緊張驚險 只看此場值回票價！
再看任何一場 博得晚飯宵夜
比比又說：我不想自我吹牛，勸你看我演戲，但假如不看比比，那麼，損失眼耳之福是你！不是我！
PEPE 35 GUEST STARS IN THE BIG WONDERFUL STORY CINEMASCOPE COLOR
停用贈券
時勢英雄 日間重映 敬請注意

普慶
昨狂滿今續映
意國出品 英語對白 歷史戰爭 打鬥奇情 巨片
域陀米曹 烈金打 加里布 捷第非 聯合主演
中文字上片 HANNIBAL SUPERCINESCOPE
伊士曼七彩 超級綜合體
千軍萬馬震撼人心
山野決戰 殺聲震天 騎兵野橫 血流成河
今天早場 降雄兵



金陵 國民 金華 新舞台
今天五點半 聯合放映 國語名片
民間故事古裝彩色片 大破[illegible] 郭鳳主演
民間故事古裝彩色片 八仙鬧江南 林黛主演
倫理大悲劇 趙五娘 鄭碧影主演
越州 馮寶寶主演
霸王 新馬師曾主演
明天加映早場 電話情人 小俠紅蝴蝶 重圍殺出 雷克 手足之血

商業表

羅蘭士奧利花與慧雲李

煩惱能結束嗎？

番恩(?)

羅蘭士奧利花和慧雲李的離婚手續在本月四日已生效了。這個問題，據說是羅蘭士奧利花在一九五七年以來最煩惱的問題。那麼，今後他的煩惱是否就能結束了呢？

很多年很多年以來，電影圈內外的人們，都一致公認羅蘭士奧利花與慧雲李是最理想、最幸福，令人最羨慕的「銀色鴛鴦」。可是一九五九年十二月三日，突然傳出他們打算分居的消息，這不能不算是一宗振聾動(?)性的「銀色新聞」了。到了一九六○年五月廿二日，當羅蘭士奧利花五十三歲生辰的時候，慧雲李送給他一件最令他「快樂」的「禮物」——同意和他離婚，讓他能和他暗戀着的女演員鍾賈維得從心願——結婚。

慧雲李當時曾經試探說：「只要他喜歡離婚來和鍾賈維結婚，我將會滿足他的[illegible]。我覺得，彼此長久地遮遮瞞瞞，實在使人厭煩極了，應該有個明朗的結果了。」

羅蘭士奧利花和慧雲李之間，無論在[illegible]上、地位、才能上，都是極為匹配的。然而，都同樣地放射着[illegible]光芒，彼此的婚姻是很幸福的。[illegible]他們彼此的電影藝術和成就，却也破壞了他們的婚姻。

一九五七年以來，羅蘭士奧利花與慧雲李就陷入了最煩惱的年代。他們之間的相處，僅有點兒厭煩了。他們常常鬧小警扭，甚至分房而睡，形成了貌合神離的夫婦關係。同時，他們為了共同投資購得的小型戲院拆遷問題，發生了不可開交的爭[illegible]——這只是他們婚姻上的破裂原因之一，更大的原因却在於他倆沒有共同的兒女。

三年前，羅蘭士奧利花和慧雲李分別與前任配偶一同渡假時，人們就估計到他們之間有若干些糾葛，並不是說他們的前任配偶[illegible]，而是此亦證明了他們婚後因為沒有共同生養的兒女而感到空虛。夾雜人最近親的兒女，因此接近他們夫婦倆的人，都認為這就是他們婚姻破裂的原因。

當羅蘭士奧利花和慧雲李陷於焦慮的[illegible]最大的苦悶，最深的[illegible]愛去追求他，有許多[illegible]深淵裡。

最高峯時，羅蘭士奧利花正在倫敦的舞台上主演「剛奴事件」(?)一劇，和他合演的是一個年青的女演員鍾賈維。鍾賈維有「一雙能發揮魅力的眼睛」（鍾賈維的母親的話），有演技的天才，加上她從小就崇拜羅蘭士奧利花，認為「和他一起工作[illegible]」……因此，他[illegible]的演員。」

大約誰也知道羅蘭士奧利花在一九四七年七月八日受英國女王封為爵士。他為了保持他在貴族地位的名譽，不但不願露出他的新生愛情，甚至不願把他和慧雲李之間的破裂洩露出來。可是事實像火，怎能以紙包藏呢？他而和鍾賈維的愛情，又躍進了一步，更加迫使他不能顧全名譽了。加上他害怕慧雲李會在他和鍾賈維的愛情中，起着破壞作用，因此他的煩惱更多，以至慧雲李以最大的忍痛，同意和他離婚後，他的煩惱還繼續着，因為離婚手續要到今年三月四日才生效，而在這期間，有誰知道事情會變掛呢！

三月四日快到了！羅蘭士奧利花和慧雲李的離婚手續完成了，離婚生效了。但是羅蘭士奧利花的煩惱隨着這日子結束了嗎？這倒是一個很令人關心的問題。據說，羅蘭士奧利花已定於今年夏天和鍾賈維結婚了，這對於他的私生活上是幸福的。但是宗教的[illegible]婚姻，會影響他的事業嗎？因為一九六○年是一個「倒霉年」呀！一九六一年，他的事業還是項大問題。但願他的幸福新婚姻不會再像過去那樣地使他陷在煩惱的深淵裡。

癡漢淫娃」導演乃美國大導演祖路士戴辛。圖為女主角在片中向顧客招呼之鏡頭。

癡漢淫娃

「癡漢淫娃」一片，除獲康城影展「最佳女主角」金像獎外，最近又獲提名金像獎五項：「最佳劇本」、「最佳導演」、「最佳女主角」、「最佳歌曲」、「最佳服裝設計」。女主角美蓮娜梅高麗飾一天真的神女，不講價錢，祇求其不寂寞，且為人所欲，以此身救衆生。

婚姻

「上馬平賊，下馬撫綏」羅拔類恩主演「鐵騎雄風」，寫出加拿大騎警隊的英勇事跡。

演「母愛」有感

蕭芳芳

親愛的影友讀者們：

我自從參加了「立達」公司的銀色行列後，曾經演過「萬里尋親」、「芸娘」、「孝道」，而至現在即將獻映的「母愛」。

對於演「母愛」，使我對於社會、家庭的問題，產生許多的感想。在本片中，我所扮演的角色，不只是一條新戲路，並且也是響應教下一個可憐的女性——一位軟弱又頑強底偉大慈母的并不弱質的女兒，雖是個伶仃零的女兒，但在氣質上，風度上以至生活思想，我距離都不能與「孝道」、「芸娘」相比也不可以道里計算。

「母愛」中我所扮演的幼女，生長於破落戶的大家庭中，自然跟富貴之家的天之驕女完全不同，亡父勝手賬足辛勞所經營的一家士多店，在我的心目中這是我唯一的吃飯地，如同慈母（阿姨胡蝶）一樣，都之如「命根」，但這碩果僅存的士多店終被壞蛋二哥（金雷）毀滅了，他又借了高利貸，沒法清還，以致士多店關門，債主追上門，母親并不如封建時代女性的懦弱，一味頹喪，就藥除拿士多店去還債，跟我說到二哥家裏去寄人籬下，那料嫂嫂不仁，陷我於不義，哥哥偷了嫂嫂的錢介，却說是我所為，這許多情節要使我在拍戲時流盡了不少眼淚，不但自己流，還要看母親流，母親一生從逆境懸飢受寒，還給大哥刺激得半死，原來大哥（馬驥）因了生活赴南洋謀商，中途船沉，以為死掉了，而三哥（江一帆）人品雖端正，但在經濟上家道方面却無濟於事，一貧如洗，媽媽周坤玲雖豁達，也難為無米炊，四姊徐閒又遇人不淑，幾乎無天不負苦心人，總之幸於有個母親的不斷奮鬥，出為人傭，把工錢養活我和我三哥三姊時候，大哥轟地回來，原來并沒有死，還娶了個富行長的女兒為妻，從此一家幾口生活無虞缺乏。

因此，女人的忍耐與有愛心，畢竟是值得敬佩的，而欺騙，奸詐的男人如同我的二哥終落得個「拉車度日」收場，這並不是「善有善報，惡有惡報」的這麼簡單，它顯示出做人的抱負是極其重的，只有端正才能立身於社會，否則一無所獲，而母親的慈愛才會結合我們兄弟姊妹有真正和睦的聯合，使我演這個戲就更感興奮。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國潮語新聞，特別報告。三十分「名伶名曲」粵曲。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「北調精華」。四十五分「[illegible]」，潮州曲。十時十五分「[illegible]」，點唱節目。十一時「戰口之家」連續性短篇廣播劇「喜事重重」。三十分重播昨晚兒童故事。四十五分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講「大地飛鷹」。三十分漁民天氣預告，「知音解語」粵語流行曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「小曲細聽」音樂。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分「中詞西曲」「時代曲」。二時「長篇京曲」。三時「時代曲選唱」。十五分「下午閒情」。四十五分「工作不忘娛樂」聯唱節目。四時十五分「儒樂欣賞」。四十五分「名曲一闋」。五時「故事演講」「唐史通俗演義」。三十分連續性廣播劇「鏡花緣」。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分音樂。三十分成語新譜「吹毛求疵」。四十五分「荒唐世界」「頂趾鞋」。七時「撒候近安」點唱節目。三十分「我們住在太平山下」。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦國語新聞。十五分區域救濟會義賑籌款呼籲演講。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「長篇粵曲」。九時四十五分「時代曲選唱」。十時報時，「詩詞歌賦精華錄」。十五分「名曲一闋」。三十分「時代曲選唱」。十一時「韓江晚唱」潮州曲。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，「夜闌人靜」。五十八分粵語新聞簡報。十二時全日播音完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。二十分節目預告，天氣報告。三十分英語教授。四十五分口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時三十分歷史傳奇「兩朝公主」。十時新聞簡報。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事「因人成事」。十五分粵曲。三十分倫理小說「楚梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分「入廚三十年」。三十分天空小說「[illegible]親情」。一時二十九分天氣報告。三十分電影故事「情天未老」。二時戲劇化倫理小說「[illegible]」。三十分粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。五時時代曲。三十分歐西流行曲介紹。六時中篇小說「[illegible]」。十五分成語故事「退避三舍」。三十分天氣報告，武俠小說「劍影俠蹤」。七時小康之家。三十分體育雜談。四十五分時代曲。八時艷情小說「[illegible]」。三十分賽馬漫談。九時長篇文藝小說「天地同春」。十時歷史名將「[illegible]」，政府新聞處消息。三十分中國文選。三十分明日節目預告，時代曲。十一時天氣報告，驚險重重「魔聲怪影」。三十分播音妙留。十二時報時，播音完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。二十分旋律音樂。三十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十五分今日本港報告與社會服務。二十分「[illegible]的結果」。三十分南音演唱。十一時錄音專題講「[illegible]」。三十分倫理故事「酒色財色」。十二時新聞報導。十分報告股市及金融行情。二十分祝壽祝婚點播。三十分粵劇選播。一時[illegible]「逐門恨」。二時社會小說「[illegible]」。三十分時代曲點唱。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十五分生活講座「春日風情」。三十分時代曲。五時錄音小說「平步青雲」（金價報告）。三十分錄音電影故事「情天未老」。六時岳如先生之「以毒攻毒」。三十分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「兩種血型的死者」。三十分文藝小說「孤鳳淚」。八時新聞報導，天氣報告。十五分「漫談衛生」。三十分「西遊記」。九時新派小說「小變神」。三十分談天說地「冰國歷險」。十時曲中人語。三十分通俗故事「七俠五義」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分時代曲。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時半劇。十時潮州曲。三十分家庭劇。十一時今日本港報告與社會服務。十五分婦女講座。三十分錄音國語廣播劇「[illegible]」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。三十分時代曲。一時半劇。十二時轉播港台武俠故事「大地飛鷹」。三十分評話。二時南方雜曲。三十分[illegible]。三時潮語戲劇化小說「[illegible]」。三十分潮州曲點唱。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄譜」。五時明日本港報告與社會服務，金價報告。十五分時代曲。四十五分世界童話「食蟹的小茫狸」。六時英語教授。十五分國樂。三十分修業輔導。七時中國藝術歌曲。三十分保色新聞。八時新聞報導，天氣報告。三十分國術故事「[illegible]」。九時馬經。十五分錄轉播港台節目：廣播救濟會香港協會[illegible]呼籲廣播。三十分國語故事講述「拍案驚奇」。十時國語戲劇化小說「吉慶有餘」。三十分彈詞。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分錄音潮語戲劇化小說「俠盜飄香」。四十五分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）五時新卡通片。十五分兒童歌曲演唱。三十五分武俠片「蒙俠卡通」(?)。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分家庭喜劇「比活與蕭和」。八時世界新聞片。十分「醫藥問答遊戲」。四十分英語片「皇家大律師」。九時五分世界新聞片。十五分音樂片「法蘭基迦戲劇集」。四十分週五特選名片「[illegible]」。十一時十分最後新聞及天氣報告，收場曲。

分類白告

體弱

鳴謝黎健公醫師愈我頭暈

余患頭暈腰痠，口苦，失眠，心跳，手痺，身痒，無力，背痛，腰骨痛，胃氣不足，不受補，食補品補藥，痰多易咳，無法根治，心灰意冷……

國醫黎健公

國醫黎健公求治如期，食慾增強，數日後已全癒……如有患者，知所治療。鳴謝人：[illegible]

一八五號藥園英二樓

喉症專科

國醫吳景雲

癬

熊國輝

工商晚報

言論精警 消息速確

副刊輕鬆 讀者訂閱

請搖電話二四二九六號

郎日盛大聯映

拉車行大運

大聯公司新春大笑片。監製兼導演陳卓生。編劇王風

新馬仔 鄧碧雲

劉克宣 陶三姑 西瓜刨 林坤 聯合主演

天才神童 金小鳳 客串演出

阿蘇拉肥婆 [illegible]

新馬仔從影以來最大出力的笑片

邵氏綜藝體闊銀幕空前豪華七彩歌舞巨片

快樂・麗都

昂然進入第三週

千嬌百媚

主演 林黛 陳厚 范麗 麥基 高寶樹

香艷舞蹈，即使百看猶未足，美妙歌曲，當然畢生也難忘

秦始皇勞師動衆，造萬里長城，場面偉大

孟姜女雪地尋夫、唱四季相思、感人肺腑

放映時間 二點半 五點三 七點半 九點四八

快樂早場「天賜福星」 麗都早場「三娘教子」

監製 邵仁枚 製片 周杜文 編導 陶秦

如此柔軟 如此經濟 美妙的

華都廁紙

零沽每卷七毫

新式氣泡*紙質極為柔軟，且具高度吸收性能

有粉紅湖水綠黃及白四種美麗顏色

華都廁紙每卷足六百五十張經濟耐用

*此種氣泡紙質製法乃美國司蔑紙廠發明能使紙張特別柔軟

總代理：陳漢深出入口商

廣東銀行三樓 電話：三○四七○ 三三一九一

利舞台・樂宮・皇都・麗聲・樂聲・大華・娛樂・新華・豪華

今天獻映 兩點半 五點半 七點半 九點半

環球公司最新巨獻 本年度全美賣座冠軍

東尼寇蒂斯

影壇奇才扮演最受歡迎的角色：又一部動人別開生面傑作

人海奇男子

二十世紀最富傳奇性的人物

片上中文字幕

連日滿・今仍映

派拉蒙公司香艷浪漫愛情風趣巨片

電影皇帝奇勒基寶 生平主演最佳傑作「寡婦記」

蘇菲亞羅蘭 合演

全部特藝七彩

香城春戀

全片在意大利拿坡里與「加布里」島拍攝

兩院今天隆重獻映

羅拔類恩 領銜主演

鐵騎雄風

大華今早七彩片我為卿狂 鄧王主演

今天盛大獻映 即請訂座

美蓮娜梅高麗

這才是你所要看的電影！

癡漢淫娃

片上中文字幕

候選五項金像 ★最佳女主角！★最佳導演！★最佳劇本！★最佳服裝設計！★最佳主題曲！

滿！

三五大星提七金獎 十顆明星！名項像！

今天三場獻映

十八日「環遊世界」巨星

康丁法拉斯

又一部轟動世界娛樂大傑作！

哥倫比亞皇牌彩色新藝綜合體！

美艷女星：莎莉鍾絲

英俊巨星：丹地利

聯合主演

片上中文字幕

比比

PEPE

座價：由二元起至四元七角

港九首輪影院聯合廣告

市聲

美國式的愛情

美國人在愛情的做作上，有時會來得過份如痴如狂，反而得不到溫暖的慰藉。他們在這方面的表現，會使其他地方的人感到驚異不置的。

比方說：美國大學生們那一陣「搶三角褲」的風氣，這充分表現出一種所謂男性求愛的動作。有一個妙齡女子述出她的難忘的回憶說：她當時是大學中姊妹會的會員。她們的宿舍裡共有五十人。有一晚，她們突然聽到遠處人聲鼎沸，跟着有人拍打她們宿舍的大門。不一會便有數以百計的男生湧了進去。她們知道這一班人是來搶三角褲的。

於是她們躲進房裡關了房門。但是那班人轉眼便闖進她們的姊妹會的房舍裡，將窗戶通通推開，然後把房中的傢俬擊毀，將打字機上的文件撕爛，更把女生的衣服撕作片片碎。

他們亂吵亂喊，還互相毆打，然後將所有女生的內衣褲拿走。不過，最奇特的事情就是，他們對於女生的身體是不會有所侵犯的。

這種胡鬧的做作，往往會延長兩小時之久，等到有另一個兄弟會的男生走來制止，他們才會停頓下來。但是那班女生倒給他們嚇得魂不附體了。

大學校的兄弟會和姊妹會之間，還有一種奇特的風尚。當一個男子愛上一個女生，她同時也接受了他的愛時，他便送了一個徽章給她，由她配在胸前，與她自己的徽章併在一起。這種做作的意思，就是謝絕其他的男子，而且還常會受到尊重的。

如果兩人鬧翻了，她要在獲得了第二個愛人時才好將這徽章送回，否則便有失面子。

有一個少女說：「我永遠不會結婚。因爲你毋須爲了愛情而結婚的。」有不少美國人都抱持有這種戀愛紀念。他們認爲，在婚姻註册局或教堂神壇前的誓言，並非就是解決愛情的神奇方式。

不過，美國的男女多數認爲愛情是要雙方協調才可以得到的。所以，他們夫婦之間，往往會一言不合，便鬧至離婚，社會上的人會見怪不怪。

他們也重視女人的貞操，一個再醮的婦人在結婚時寧招要穿上淺紫色的禮服。美國社會重視貞操的觀念，可以從女人的對話中表現出來。其中有一個女人這樣說：「有時我覺得要鑽到第二個城市去，以便用以處女的姿態出現。」

美國的男子常常因爲得不到婚姻中的愛情，產生外騖的傾向。因此，在一些大城市中，娼妓頗爲活躍。同時，在一些男性的秘密集會中，往往有一些瘋狂艷舞表演。

至於美國的女人，也暗中希冀有一個祖母的情人。但是她們固然是不許丈夫對她們稍有所苛待的。誠然，美國人在致力於物質的追求之餘，似已失落了他們的愛情，若想將它找回來，並非一說可就的。（洛山）

愛犬美容浴室

倫敦愛犬浴室的老闆是貝度斯中校。他於一八八〇年出生，六歲時家裡的人給他買了一隻小狗，從此他一直愛着狗。他一生中對狗似乎結了不解之緣，他最喜歡犬。因此他曾被派往德國考察訓練警犬的方法。他在一九二五年退伍以後，便在倫敦市中心開設了愛犬浴室。

他的愛犬浴室至今仍是全國最始創、最著名的犬類美容地方。該愛犬浴室全爲愛犬洗浴和美容而設，裡面附設一間販賣部，出售愛犬所需的各種物品。

通常一頭犬隻全身揩洗的費用一共是十二先令六便士，但如果須要梳毛、潔齒和修甲時，收費則增加至一鎊十一先令和二鎊二先令之間。收費的高低視犬隻清潔的程度，毛髮的長短和髒亂以及身材大小而定。全部洗刷和修整需時三四小時之久，一隻多日未受主人照料的犬隻，可能需要整天的工夫才能洗刷清潔，把毛髮梳理整齊。目前該所愛犬浴室聘用九名助手，每年光顧的犬隻平均五千隻。

「有些犬隻在第一次光顧時感到不習慣，」該愛犬浴室的老闆說：「但是第二次以後，牠們都懂得靜的享受。不聽話的狗很少，每年大約只遇到兩三隻。」

有一次，一位太太帶了一隻頑犬到愛犬浴室之後，把牠交給一位女助手後立刻離去。該女助手乘着牠頸部皮帶領往浴室時，牠一扭頭便咬了她手臂一口，貝度斯中校跑過去夾住牠的頸，才給那面色慘白的女助手解了圍。

光顧的犬隻四分之三是各種鬈毛狗，其次是西班牙狗——一種垂耳長毛的小狗，其他各種各類的犬隻很少光顧。鬈毛狗最馴服，也最易處理，牠們不打架，終年不脫毛。

當一頭犬隻進入浴室後，首先是用溫水淋浴，乾燥後便用毛巾和紫外線燈光和吹風機，最後是梳理、潔齒和修甲。洗浴時兩耳須由棉花塞着，以防入水。梳理是最費時的，尤其那些多日未受主人照料的狗，因爲牠的毛已經亂得打了結，甚至裡面雜有草根和樹枝，這樣，必須把毛剪掉許多才能梳得貼服。

愛犬的主人百分之六十是女性，其中包括皇太后和瑪嘉烈公主，幾位女明星和舞台演員也時常帶她們的愛犬前往，但愛犬浴室並不以狗主人的身份貴賤不同而對犬隻有差異的待遇。

最早一位送愛犬光顧他的是溫莎公爵，就是以後自行遜位的英王愛德華八世。一九三六年一月二十一日晚他發表廣播演說宣佈遜位以後，貝度斯中校接到公爵電話，他說不久即將帶他心愛的兩隻小狗出國，請貝度斯中校立刻送牛打犬梳去備用。

「我非常欽佩他，」貝度斯中校說，「因爲他在國王位取捨那樣重大事情的時候，心裡還惦念他的愛犬。」（蕭維武士）

山川人物

兩廣暴君實錄

距今千年前之兩廣統治者劉鋹，乃一迷信鬼神殘忍好殺之暴君，臣屬多被冤死，而兩廣先民處虐政下亦不勝憔悴。

飼軒

距今千年前之兩廣[illegible]枠。他宋滅南漢時（公元九七一）所得版圖，有州六十，共二百十四縣，民十七萬二百六十三戶，每戶若以五口計，則當時人口尚不足八十萬！地廣人稀，蕭條可想。

鋹之先世爲唐昭宗時清海節度使劉隱，以唐室衰微，乃據兩廣自立，唐以力不能及，封爲南海王。隱歿，由弟巖繼立，始僭稱帝，國號南漢，爲五代十國之一。轄地初尚有湘之零陵，迨至鋹時，已僅保有兩廣全境矣。當劉鋹嗣位時，有白龍見於天際，因更名爲「龑」[illegible]

鋹十六歲紹立，性闇懦，多疑，師保皆匪人，唯宦官龔澄樞、女巫樊胡子，國事取決於巫。任用龔澄樞及李托爲內外丞相，李托以二女獻鋹，長爲貴妃，次爲美人，父女均得寵；又有宮中女侍盧瓊仙者，把持宮庭，朝政操縱。三人均附女巫以取寵貴，耳目，伺察左右，群臣稍自愛者，讒殺無遺，國政日非。鋹唯耽淫樂，師知外事，有內常侍鄧延珫者，諫於鋹曰：「南漢承唐之亂，因此五十餘年，幸中國多故，干戈不及，而吾亦驕於無事，今兵不識旗鼓，人主不知存亡，宜蓄兵備，通好於宋以自存。」鋹不聽，珫亦被讒誅殺。

鋹酷信鬼神，而生性機巧，酷好珠玉，選水兵三千人採珠，號「媚川都」，以巨石縋採珠者腰足，繫長繩，深沒水下五六百尺始得[illegible]

[illegible]唐制，井所謂「雀鼠耗」在內（每石加二升），南漢劉鋹所減去幾及半，[illegible]然鋹雖妄罔，卻工口辯。宋祖責鋹諸罪，鋹對曰：「臣年十六僭僞號，國事悉由先臣舊臣與龔澄樞等所主，每事臣不得自由，在國時臣是臣下，澄樞等是國主。」言雖推諉，顧亦實情，乃斬龔澄樞、李托以殉。冊鋹爲恩赦侯，與家屬同居汴京而卒。

鋹在國常會臣，元老宗室多死於酖。一日，宋祖會預宴於講武池，鋹先至，宋祖命賜酒以勞，鋹捧杯大疑，泣謂宋祖曰：「……陛下既待臣以不死，願爲大梁布衣，觀太平之盛，未敢飲此酒！」宋祖哂然，曰：「朕推心置人腹，安得有此！」即取鋹所酌酒自飲之，另酌賜鋹，鋹大慚悔。然蜀主孟昶、南唐主李煜降宋後，均先後以病死，鋹以耽逸貪玩無大志，又遠在嶺外，中原人多不知其名，故宋祖亦任之自生，始得善終，然鋹之虐民好殺，其罪浮於二主者實大，而結局大異，誰謂天道昭昭耶？

來客

秦弱蘭

南宮搏著

江南的國君李煜，形容不及以前俊朗。好像，他有心事。留駐道觀的內侍觀察之後，將秦弱蘭坐關的事故奏報，李煜嘆了一聲，小周后卻倪倪地接口問：

「她一直關閉在房子中嗎？」

「是的，皇后！」內侍低着頭回答。

於是小周后回顧帛帘，低微地說：「我們進去看她？」

「進去看她——」李煜猶豫着，終於同意了。

在道家，閉關是最重要的儀典，不能與任何一個人相見的。但是，在小周后甚至李煜的心理上，卻不重視這些。他以爲，秦弱蘭的女道士與閉關，不過是現實上的問題無法獲得滿意的解決而逃遁！並非由於信仰。因此，他們自然地走入內進。

廊奴隨侍着。

於是，先行入室的兩名侍女奉命出來阻擋了，她們奏告皇上，秦弱蘭閉關自靜，不能見任何一個人！並且傳達秦弱蘭的話，請帝與后回駕。

小周后有些迷惘地望着，輕蹙眉頭，低聲問：「陛下，那是爲了什麼呢？」

李煜也迷惘着，聳聳肩說：「這不是我所能了解的，女人的心事，有時是無法解釋的！」（[illegible]）

社東花西集

牛馬走

南宮

太史公報任安書開頭一句：「太史公牛馬走司馬遷」，注：「走，猶僕也」，言已爲太史公掌牛馬之僕，「自謙之詞也」。一說則爲僕牛馬一樣，即孔子自謂「丘乃東西南北之人也」的意思。

如前之說，掌牛馬之僕，雖是賤役，但也有所職事，不致成爲寄生蟲；職業無分貴賤，孔子說「富如可求也，雖執鞭之士，吾亦爲之」，孟子亦稱孔子「嘗爲乘田矣，曰，牛羊茁壯長而已矣」，聖人且如此，何況我輩？

如後之說，過着牛馬一般奔走爲勞的生活，雖是苦事，但如其能爲「太史公」服務，也不算得怎樣委屈，怕的是在權貴座下，盜跖門前作搖尾乞憐，吠影吠聲的小犬而已。

賤役與苦事，假如於心無愧，於義無慚，不能說是降志辱身之事。換過是脅肩諂笑，吮癰舐痔，奔走伺候於大人之門，稱曰「相公厚我」，甚至「漢人學得胡兒語」，則雖其同儕合圍，紀功勒石，也是可恥的。

最近，我看到一篇文章，指斥其文化工作者爲「牛馬走」，意即說，這些工作者只供反共領袖們用作工具。這一指斥，我覺得有欠公允。必要說在今日，千千萬萬人做牛馬不如的動物，而我們倘有「掌牛馬之僕」可做，這何嘗不是幸事？第一，倘能做到不愧奉行牛馬走的自由，還不是幸事嗎？第二，工作無分大小，不拘高下，但其老牛犬兒，反共是人人之事，既然有所貢獻，不是已盡了國民的職責嗎？第三，既然有人可作爲自己的領導者，那麼，怕什麼做工具？所謂被利用，是對屈節意志而言，既非屈折意志，何得說是被利用？

而且，我覺得，在當前處境之下，在整個戰鬥陣營裡，即使做一個小小走卒，也是在所不辭的。

一位從大陸逃出來的朋友對我說，即使在海外做一個睡街頭的乞丐，也勝於回到大陸去，乞丐也甘於做，嫁什麼「牛馬走」？

今年是「牛年」，牛是強健而有力氣，應得苦，負得重的動物，當此亂世，我但願自己有像牛一樣的精神，也願自己有像牛一樣的勞力耕，以勞力來養活自己，養活人類，任重致遠，飛揚跋扈，比之侷促轅下，鄙陋而動的寄生蟲，不是高出萬萬嗎？可笑以牛馬駡人者，誠不知其自居何等？

雖然，此刻還有人想着「高臨萬鍾」，頤指氣使，不屑如我輩的賤役苦事，因而四方八面鑽爬，自認爲「人中之龍」，但在今日，人何止不及牛馬，直是低等動物，還要人對之投以歆羨目光嗎？

一代文豪，自稱爲「牛馬走」，故被指爲「牛馬走」者，亦足以自豪了。

一代文豪，自稱爲「牛馬走」，故被指爲「牛馬走」者，亦足以自豪矣。

半[illegible]齋[illegible]

以「自己快樂，人家也快樂」作爲演出的諾里旗丁法拉斯，在雅典影片登台後，即參觀雅典醫院，並捐贈該院美金二千元。

「自己快樂，人家也快樂」，旗丁法拉斯這種作風，無疑是較「比比」演得更出色了。

× × ×

在鐘表展覽會中，有價值高至七萬元的手表展出。戴上一隻價値七萬元的手表時，手的動作，是否會受影響而欠靈活呢？

× × ×

爲了應付港府四月一日起實施全部徵收物業稅，有些業主已提早實行向住客提出加租，有些要加百分之七點五，有些竟要加百分之五十。

看來，最歡迎物業稅全部徵收的，還是業主們。

× × ×

影星嘉倫李，抵紐約出席其亂世佳人一片面世廿一週年紀念時，在會見記者中，記者問其在該片任何角色，嘉倫李即傲然反問：「你未看過該片嗎？」乃憤然離去。

此亦「傲」也，不過，演得十分現而已。

丹尼

怪·書

最近，美國文學界發生了一件有趣的事。有一本新書，書名長達四十三個字（並非字母）。那本書是教人如何在空間時間寫出暢銷書來。在英國曾發行過一本書名最短的小說，只有一個「B」字，它卻是三巨册的一套長篇小說。

在第二次世界大戰前，法國報紙曾以一萬法郎獎金贈給最佳的原著。結果，一位南斯拉夫作家獲得了首獎。他的書名叫：「誰統治世界？」他提出手稿，內容只有一個「錢」字。該報推述其題材獨特，因此入選。他把獎金給了作者，並將該書刊出。結果一紙風行，連續再版多次，成爲一本暢銷書！

另外一本怪書，是若干年前去世的一位退休海軍上將所著。他曾在中國居住了許多年，當他離開中國時，許多友人爲他餞行。他爲了答謝主人之盛意，各友人贈他所著的一本書，那本書叫做：「我所知道的中國」——可是裡面空空如也，其實都是白紙，但是荒天下之大唐！（阿占）

發酬通告

本報二月份下半月稿酬，請各文友自即日起至雲咸街部洽收爲荷

編輯室啟

凌波學士

沈公樹

三、校后搖身作美官

沈秀如不納其母之訓，方申申致辯，而沈仲才遽嗾他歸，因此事亦以其姪女此舉爲不然，乃謂之曰：「近日男女交際公開，自不能以昔日之眼光，遽行斷定男女之交際爲不合。但交際自有其界限，亦有其分寸，倘一越出界限分寸之外，則吃虧之處，在女而不在男。蓋此人慾橫流，物質引誘之下，在女子方面，更宜守身如玉，步步爲營。否則，女子處於弱者地位，即容易爲受欺負之人。此則須毋爲因噎，毋自貽後悔已耳。」沈秀如以其叔所言，較爲大方，並非待人以不肖，亦勉強點首應之，而主觀亦不因此而稍變也。

凡女子，當在妙年，其冀然求偶之誠，自必與年俱進。

今沈秀如年已十九矣。而又負有校后之譽稱，趨之同不乏人，對錢亦自懶其美。今以母也不諒，欲禁其與異性交遊，默坐家中，忽忽不樂。念女友張美玉，說提笑，而亦最爲知心，不如往訪之，一洗胸中積悶，而張美玉亦爲世上最可憐之人，夫則笑罵嬉娛，姑則毆罵虐待，雖家庭之環境稍異，而精神之受虐則同。遂決意出城訪之，隨取鏡上自鳴鐘，將屆下午四時，計乘車以往，大約與美玉握手之際，亦當不後不先。思至此，遂乘車至美玉家去。

張美玉之家，在城之西隅，爲近數年之新築，占地至廣，四[illegible]以稍花木，羅合則與屋相[illegible]家之謂合，似更長而廣，氣象可觀者也。沈秀如既[illegible]未幾，閽人引之登二樓，[illegible]待，寬頗狹。其姑本爲村婦，[illegible]物，狀至癡和，無蔡官達，亦非姑惡之流，而張美玉[illegible]之狀，在此際殊覺[illegible]，張美玉放學歸矣。白衣[illegible]背，一見沈秀如面，握手[illegible]互作笑談。其姑以姪已歸[illegible]曰：「汝既歸，汝可招待[illegible]入而卸校服，解其辮於頂[illegible]？」語已，翻白眼一觀其[illegible]秀如親此，以世間惡姑待之狀，其冷酷如此，爲之悚然。

張美玉與其姑居於二樓，姑居於廳左，媳居於廳右，時沈秀如入其寢室矣。室中陳設[illegible]，擺設西式鋼製傢私，壁上一幀至耳，爲張美玉夫之遺像。下二幀，則爲結婚像，及夫婦合照像，其餘妝奩、鏡台、[illegible]等，皆爲西式位置整飾，[illegible]之殊安。沈秀如旋指其夫巨像，笑謂之曰：「此人何時歸？此人歸，則汝不必寂寞之苦矣。」張美玉笑答之曰：「正未可定。渠不歸亦殊，渠何時歸？我亦願作等閒。」沈秀如笑謂之曰：「汝何作此消極語？恐聽者不明內容，疑汝夫婦間含有齟齬之處也。」語至此，忽聞窗外[illegible]然一聲。（[illegible]）

痴人之愛

二十三

「怎麼樣？河合先生，別一味呆在家裡，出去走走散散吧。」

給濱田這麼一慫恿，我就「那麼請你等我一下」，這樣回了他。這兩天來，適巧也沒洗，鬍子也沒刮，用剃刀刮好鬍子，洗過臉，使精神爲之一快後，同濱田一道走到外邊的時候，已是晌午鐘前後了。

「這個時候，我們還是到郊外散散步的好。」

濱田這樣提議，我也表示贊成。

「那麼我們從這邊走去吧。」

說着他就向池上那方面走去，但我忽然老大不願意起來，站在那裡不動。

「向這邊走不好，這方向是到『鬼門關』去的呢。」

「哦，這話怎講？」

「剛才說過的曙樓，就是在這方向的。」

「噢，那當然不好！怎麼辦呢？從這裡一直走到瀧頭，再往川崎那邊走走怎麼樣？」

「好，那就十分安全了。」

濱田便轉過身朝車站那方向走去。但我心裡一想，覺得那方向也未必一定沒有危險。因爲假如奈緒美再和熊谷在曙樓會的話，說不定這個時候兩人會聯袂走出來，又說不定會在東京橫濱之間來往，總之，有省線電車停站的地方是不大妥當的。因此，我一邊漫不經意地對濱田說：

「今天真是打攪你了。」

一邊走在他前面，折入小胡同，故意越過田地裡小路的鐵路道口。

「那裡話，一點都沒關係呢。我早就想到遲早會有這種事發生的。」

「在你立場看我，一定覺得我這個人太滑稽可笑了。」

「不過我自己也消耗過來的，沒有笑你的資格吶。只是當我的熱度冷卻下來後，覺得你十分值得同情罷了。」

「但是你還年輕，尚好，像我這樣三十幾歲的人，還要上這種大當，眞是太不像話了。而且沒有你一直提醒[illegible]

荔園 遊樂花園
地址：九龍荔枝角 門票：六毫 小童：三毫半
六號·六號B 六號C·大號D 十二號·十二號B 六號巴士日夜直達本園門口
第一劇場 七彩四片 三點半 六點三 八點正 九點九 草莽雙雄（全部免費）
第四劇場 粵語名片 三點半 八點半 六點三 九點九 扭死官 上集 江湖三女俠（全部免費）
第三劇場（粵劇）七點 八點 九點 十點 大觀舞蹈劇 艷舞千秋（四場）（價票）二元四 一元七 一元二
第二劇場（粵劇）七點正上演 火網梵宮十四年（荔園粵劇團）（後座免費）
第五劇場 九更天
動物園　乒乓球　溜冰場　荔園舞廳　機動遊戲　兒童樂園　西餐廳

京華
昨日狂滿今請早
千軍萬馬龍虎門 中片文上
春花朵朵紅
今天公餘場 貞光
雪恨焚城記
明天 童軍教練 火海浴血戰

新世界 百樂門 東方 麗斯
今天五場獻映 希臘妖姬
北國尋金記
桃色公寓
銷金窩 劫大案
今天 火海浴血戰

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	十一	鐵行
毛力仙	貨船	MAURICIEN	歐洲	十一	法郵
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	十一	香港東方
廣東	貨船	KWANG TUNG	西澳洲星洲	十一	太古
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	十一	太古
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	十一	太平
常島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	美洲日本	十一	岩拉多
華達	貨船	VARDA	菲律賓	十一	美邦
厚德馬士丸	貨船	HERTA MSK	日本	十一	捷成
哥倫	貨船	KOELN	歐洲星洲	十一	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	十一	多利順
海畑	貨船	HELIOS	非洲	十一	多利順
菲島怡寶利	貨船	NOREVERETT	非洲星洲	十二	福來
曼陀	貨船	MENTOR	美歐非星	十二	太古
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	十二	鐵行
嘉利寶	貨船	GARRYBANK	非洲星洲	十二	銀行
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	菲律賓	十二	美邦
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	十二	多利順
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	新加坡	十二	天祥
金化士	貨船	CAMPHUYS	仰光	十二	渣華
雲霧	貨船	PIONEER MIST	美國	十二	美輪
馬來利禮士	貨船	MALLORY LYKES	美國	十二	總統
羅邊貼敦	貨船	REUBEN TIPTON	美國	十三	總統
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	十三	渣華
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十三	捷成
佐川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十三	太平
歐多拉加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲星洲	十三	太古
老撾	貨船	LAO	非洲星洲	十三	福來
昭華丸	貨船	SHOKA MARU	日本	十三	岩拉多
東沙	貨船	TUNGSHA	歐洲星洲	十四	多利順
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	十四	太古
蘇律	貨船	SURAT	菲律賓	十四	鐵行
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	十四	銀行
亞特那士	貨船	ADRASTUS	日本	十四	太古
安慶	貨船	ANKING	日本	十四	太古
夏利謀	貨船	HERMOD	日本	十四	多利順
高山將軍	貨船	GENERAL GUISAN	日本	十四	寶隆
民大利	貨船	MANDALAY	日本	十四	太平
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	十四	福來
特拉雲高	貨船	TRAVANCORE	歐洲	十五	太平
天蘭娜	貨船	URLANA	非洲星洲	十五	鐵行
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十五	多利順
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	菲律賓	十五	東來
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲星洲	十五	捷成
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十五	多利順
德基堡	貨船	TEGELBERG	南美南非	十五	渣華
東方	貨船	EASTERN	日本	十五	鐵行
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十五	岩拉多

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
廣西	貨船	KWANGSI	星洲西澳洲	十一	太古
大寶多	貨船	TROUBADOUR	日本美國	十一	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非星	十一	洛士利
毛力仙	貨船	MAURICIEN	日本	十一	法郵
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	十一	太平
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	十一	太平
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.8	星洲非洲	十一	香港東方
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	星洲非洲	十一	香港東方
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	十一	福來
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十一	太古
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	十一	總統
芝本鋒	貨船	TJIPONDOK	星洲非洲	十一	渣華
步高達	貨船	BOGOTA	星洲歐洲	十一	寶隆
法蘭斯威利	貨船	FRANCISVILLE	美國	十一	多利順
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	十一	邊行
貝拉	貨船	BEIRA	日本	十一	寶隆
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	十一	香港東方
廣東	貨船	KWANG TUNG	日本	十二	太古
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	十二	天祥
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	非洲	十二	太平
常島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本美洲	十二	岩拉多
哥倫	貨船	KOELN	日本	十二	捷成
厚德馬士丸	貨船	HERTA MSK	星洲印尼	十二	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	十二	多利順
海畑	貨船	HELIOS	日本	十二	多利順
曼陀	貨船	MENTOR	日本美國	十三	太古
菲島怡寶利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	十三	福來
華達	貨船	VARDA	日本美國	十三	美邦
嘉利寶	貨船	GARRYBANK	日本	十三	銀行
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	十三	太古
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	十三	美邦
雲霧	貨船	PIONEER MIST	日本美洲	十三	美輪
馬來利禮士	貨船	MALLORY LYKES	美國	十三	總統
海德	貨船	HALLDIS	日本	十三	多利順
昭華丸	貨船	SHOKA MARU	金邊	十三	岩拉多
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	日本美洲	十四	鐵行
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	十四	鐵行
羅邊貼敦	貨船	REUBEN TIPTON	台灣日美	十四	總統
老撾	貨船	LAO	日本	十四	福來
歐多拉加士	貨船	AUTOLYCUS	中國大陸	十四	太古
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	十四	渣華
金化士	貨船	CAMPHUYS	曼谷	十四	渣華
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	非洲	十四	捷成
東沙	貨船	TUNGSHA	日本	十五	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十五	渣華
佐川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	星洲非洲	十五	太平
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	星洲歐洲	十五	銀行

交通版

鐵行公司代理貨輪 利士碧琪航來港

明日可抵埠落貨十四日赴西澳洲 美華碧琪十二日到港十四返美國

【本報訊】鐵行輪船公司代理之美國、香港、西澳洲線貨輪利士碧琪號（KRISTIN BAKKE）由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，照預定航期，如無他故，當可於明（十一）日到達本埠。該輪在港逗留三日，放碇中環海面A字五號浮泡，上落貨後，擬定本月十四日離港，轉新加坡航赴西澳洲。

另艘美華碧琪號貨輪（MARTHA BAKKE）則自西澳洲開航，經新加坡航來香港，計程將於本月十二日抵埠。該輪在港停留兩日，寄碇中環海面，卸客貨後，經日本航返美洲。

友邦保險公司 舉行業務會議

各埠代表紛紛來港參加

美國友邦保險公司，本公司業務研究會議第二屆，最近由新加坡吡能來港之一批代表廿五人，已於前晚午夜搭乘泰國國際航空公司噴射客機抵港，參加昨（九）日及今（十）日在美麗華酒店舉行之該公司業務會議。昨到機場歡迎者，有該公司香港代表及各地來港代表數十人。

圖為由新加坡及吡能來港參加美國友邦保險公司業務會議代表團抵港時合影。

渣打銀行經理 史摩爾昨返歐

史氏因病遵醫囑退休 由雷諾繼任該行經理

香港渣打銀行經理史摩爾及其夫人，昨午，乘英國海外航機離港，返其在北愛爾蘭之故鄉。史摩爾氏因健康問題，曾臥病數月，現從醫生之囑，於假期滿後，決定退休，回家靜養。現史氏之職位由雷諾繼任，雷氏乃前港渣打銀行之副理。

[illegible]市務諮詢鮑成方，在其東南亞旅行途中來港度歲一週，已於昨（六）日深夜乘克利夫蘭總統輪離港。鮑成方偕其夫人偕赴菲、泰、星、越各地訪問。

豪華郵船 孔士荷姆客輪 四次環航來港

瑞典美國輪船公司屬下之著名豪華郵船孔士荷姆號（KUNGSHOLM）將於本月十二日抵達香港。該輪此次旅程是其第四次環球航行，計時八十天，途經埃及、印度、緬甸、馬來亞、泰國、香港、台灣、菲律賓、夏威夷、加利福尼亞、墨西哥及巴拿馬等埠。孔士荷姆號郵船設備豪華，富麗堂皇，全部有空氣調節設備，甲板上設有私家浴室及冲涼房，船上有廿間現代化陳飾之廳房，甲板寬敞舒適，除普通舒適享受之外，尚設有游泳池、治療浴室、一間醫院及其他許多現代化郵船之特殊設備。此爲一艘二萬一千一百四十噸之巨型郵船，但爲保旅客獲得舒適之享受起見，特限制載客三百七十五人，亦即是約等於其大西洋航程（經常航班爲往返瑞典哥德堡及美國紐約間）時所載旅客之半。此次環球航行所經之沿途各埠，均特編排岸上遊覽節目，以供旅客暢遊，觀光各地。孔士荷姆號郵船定本月十四日離港，續航前往[illegible]。

德航 宣傳 主任 飛日公幹

【本報訊】德國航空公司遠東及中東區宣傳及廣告經理羅蔣陸麥女士，昨日下午乘德航公司班機離港飛東京。伊此行係赴東京與該公司駐東京人士商討有關保港業務事宜，在東京將作五天逗留，然後返港。

美鋼鐵商 來港訪問

美國俄亥俄州克利夫蘭城共和鋼鐵公司[illegible]

英航公司兩年後 使用「維克十」式機

【本報訊】英國海外航空公司主席史烈特爵士，上週二日在新加坡招待記者時說：該島之柏雅李巴機場，因超音速噴射機之來臨，將成爲更重要之航空交叉點。他說：由雪梨至倫敦的超音速噴射班機，可能祇在新加坡、印度及歐洲停留，起點至終點之飛行時間，可能較現時之噴射班機減省一半。他又說：「英航」未來計劃之下一個巨大之步驟，是在一九六三年或一九六四年初，使用「維克十」式噴射機。（修）

夏令時間開始後 乘火車赴穗 火車可啣接

【新華社】新本港下週日（十九）凌晨開始，改用夏季時間，時鐘撥快一小時，對于乘火車由港往廣州返鄉人士，頗爲關注。據路局消息：各火車依照時間表，沿用夏季時間開始，各火車往羅湖，並無更改（不提早或改遲）。由尖沙咀站第八次火車，于上午十時廿分開行抵羅湖站爲夏季時間十一時廿分（即舊時十時廿分），可以趕及乘搭深圳首次班火車，于上午十一時廿六分往廣州，由于廣深火車乃依照舊時間開行，比香港遲一時云。

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:08	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:21	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

大陸澳門截郵時間

空郵平郵 中國大陸 信件下午六時
平郵 澳門 信件下午四時 包裹正午；下午六時 下午四時 下午三時 下午五時
星期六日 信件下午一時 包裹正午 下午六時 下午五時
星期日 信件下午一時 下午四時

截信時間

今（十日星期五）

空郵
台灣 信件上午九時
巴基斯坦、埃及、中東、西班牙、非洲、英國、歐洲 信件上午九時
泰國、緬甸、馬來亞 信件正午 包裹上午十一時
北婆羅洲、印尼 錫蘭 信件正午 包裹上午十一時
東埔寨、中東 信件
印度 信件下午一時 包裹正午
菲律賓、關島 信件下午一時 包裹正午
荷屬新畿內亞 信件下午一時
日本 信件下午二時 包裹下午一時
北美洲、夏威夷、美國、中南美洲 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
寮國 信件下午六時 包裹下午五時
台灣 信件下午六時 包裹下午五時
越南 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 信件下午六時 包裹下午五時

平郵
北婆羅洲、砂勝越 信件正午 包裹上午十一時
東埔寨 信件上午十一時
泰國 信件下午二時 包裹下午一時
印尼 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

明（十一日星期六）

空郵
馬來亞、北婆羅洲、印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦、中東、埃及、非洲、英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、緬甸 信件正午 包裹上午十一時
印度 信件下午一時 包裹正午
日本 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
法國 信件下午六時

平郵
東埔寨、伊朗 包裹下午五時
北美洲、夏威夷、美國、中南 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、北婆羅洲、越南、印尼、馬來亞 信件下午六時 包裹下午五時
台灣 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、巴基斯坦、中東、埃及、非洲、英國、歐洲 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時
日本、韓國 平郵 包裹下午五時
墨西哥、古巴、秘魯、智利 信件下午三時 包裹下午二時

明日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	曼谷印度	上午七時
英航	三藩市東京	中午十二時三刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度曼谷	下午四時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時三刻
國泰	雪梨馬尼剌	上午七時廿分
國泰	星洲曼谷	下午一時五十分
國泰	東京大阪台北	下午二時三刻
國泰	西貢	下午六時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五分
國泰	永珍	下午七時一刻
菲航	馬尼剌	正午十二時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時十分
日航	東京	上午七時卅五分
日航	東京台北	下午六時五十五分
東航	非洲曼谷	下午一時卅五分
馬航	新加坡	上午七時
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	印度	上午九時
英航	馬尼剌澳洲	上午九時卅分
英航	印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
國泰	永珍	上午九時
國泰	西貢	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時
國泰	曼谷新加坡	下午二時卅分
國泰	西貢加爾各答	下午三時卅分
民航	台北	上午九時
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午四時
日航	曼谷星洲	上午八時卅五分
日航	沖繩東京	上午九時卅分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時卅五分
英航	仰光印度	上午八時一刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	加爾各答	下午四時一刻
國泰	新加坡曼谷	下午二時五十分
民航	東京台北	正午十二時
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午三時廿五分
德航	東京	下午二時四十分
瑞航	東京	下午二時四十分
日航	東京	下午一時
日航	星洲曼谷	下午五時三十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻
越航	曼谷金邊	下午二時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	東京三藩市	上午八時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	台北東京大阪	正午十二時
國泰	曼谷新加坡	下午三時卅分
澳航	馬尼剌澳洲	下午八時三刻
民航	台北東京漢城	上午九時
德航	曼谷法蘭克福	下午三時卅分
瑞航	曼谷非洲歐洲	下午三時卅分
日航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時
泰航	曼谷	上午十時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	洛士利	A十六	中午
錫蘭（貨）	CEYLON	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午六時
君川丸（貨）	KIMIKAWA MARU	新加坡	太平	A十九	晚間
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美歐非星	多利順	A一	正午十二時
第八東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.8	日本	香港東方	B九	上午十時
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	美國	福來	A十四	上午六時
湖南（貨）	HUNAN	日本	太古	B十二	凌晨
皮亞士總統（貨）	PRES. PIERCE	美國	總統	A廿二	下午二時
泰來總統（貨）	PRES. TAYLOR	美國	總統	A十五	上午八時
法蘭斯威利（貨）	FRANCISVILLE	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午十時
芝萬宜（客）	TJIWANGI	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午六時
文洋丸（貨）	MINYO MARU	日本	太平	B十三	上午八時
喜馬拉雅丸（貨）	HIMALAYA MARU	日本	香港東方	B十五	上午十一時半
貝拉（貨）	BEIRA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	下午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
興立（貨）	HENRIK	山打根	多利順	B十九	下午
邊克路治（貨）	BENCLEUCH	星洲歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午
寮國（客）	LAOS	西貢馬賽	法郵	九龍倉碼頭	上午
松戶山丸（貨）	MATSUDOSAN MARU	美國	東來	A三	晚間
阿京艙丸（貨）	BUENOS AIRES MARU	星洲歐洲	香港東方	A九	下午
秋田丸（貨）	AKITA MARU	星洲非洲	天祥	A五	上午六時
飛雲（貨）	FLYING CLOUD	日本美國	和捷	A八	晚間
鄉斯頓丸（貨）	HOUSTON MARU	日本美國	香港東方	A十三	上午六時
文洋丸（貨）	MINYO MARU	金邊	太平	B十三	午夜
泰來總統（貨）	PRES. TAYLOR	美國	總統	A十五	晚間
松盛丸（貨）	SHOSEI MARU	南美洲	東來	A十七	午

多寶多 TROUBADOUR 往暹羅
三月十日落貨 即日開行
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話三五一三一

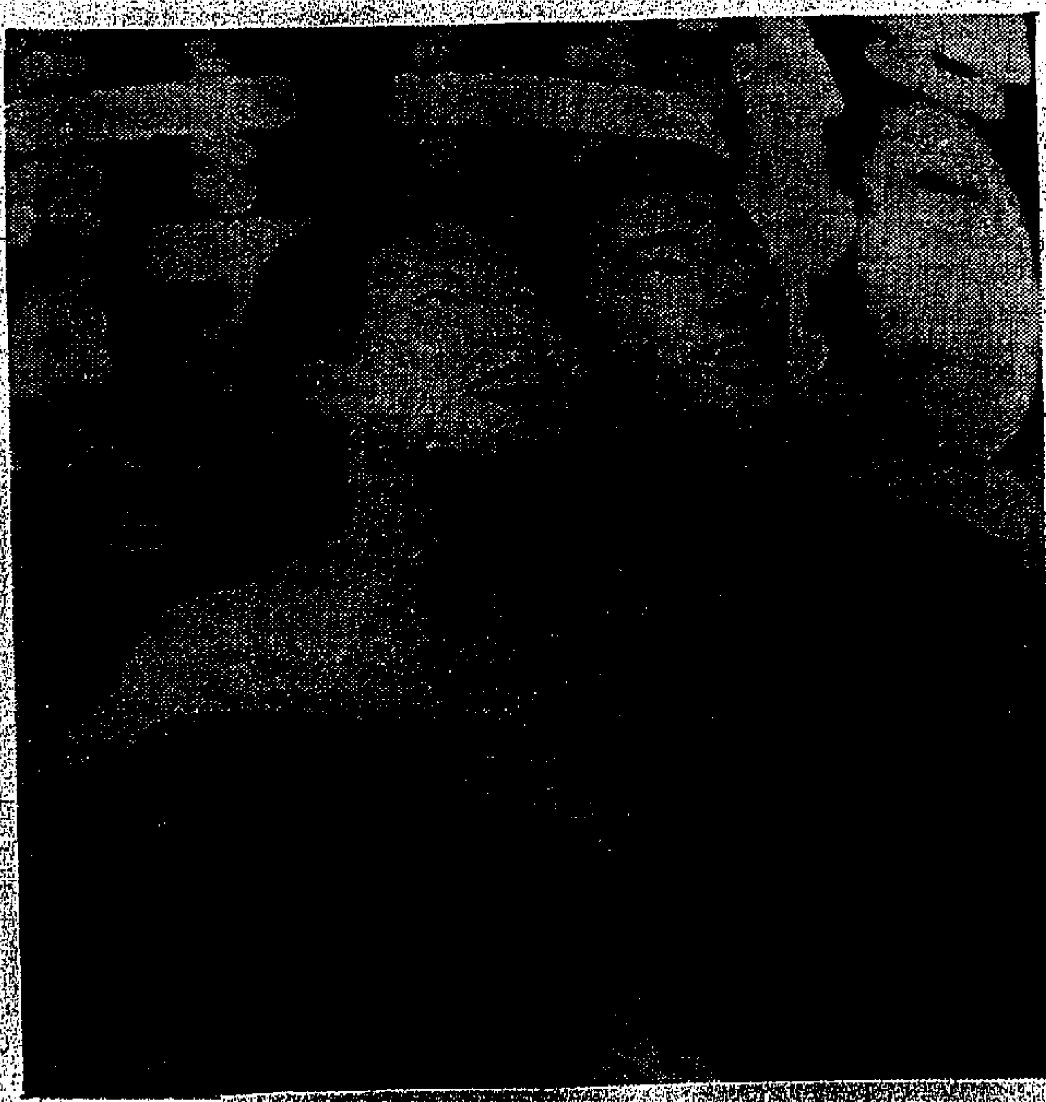
日本郵船公司
秋田丸 "AKITA MARU" 三月十日開往星加坡 船泊A一號浮泡
熱海丸 "ATAMI MARU" 三月十二日開往神戶、名古屋、橫濱
天祥洋行代理
貴客付貨請向本公司接洽德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一
貨倉代理處 合記公司啓

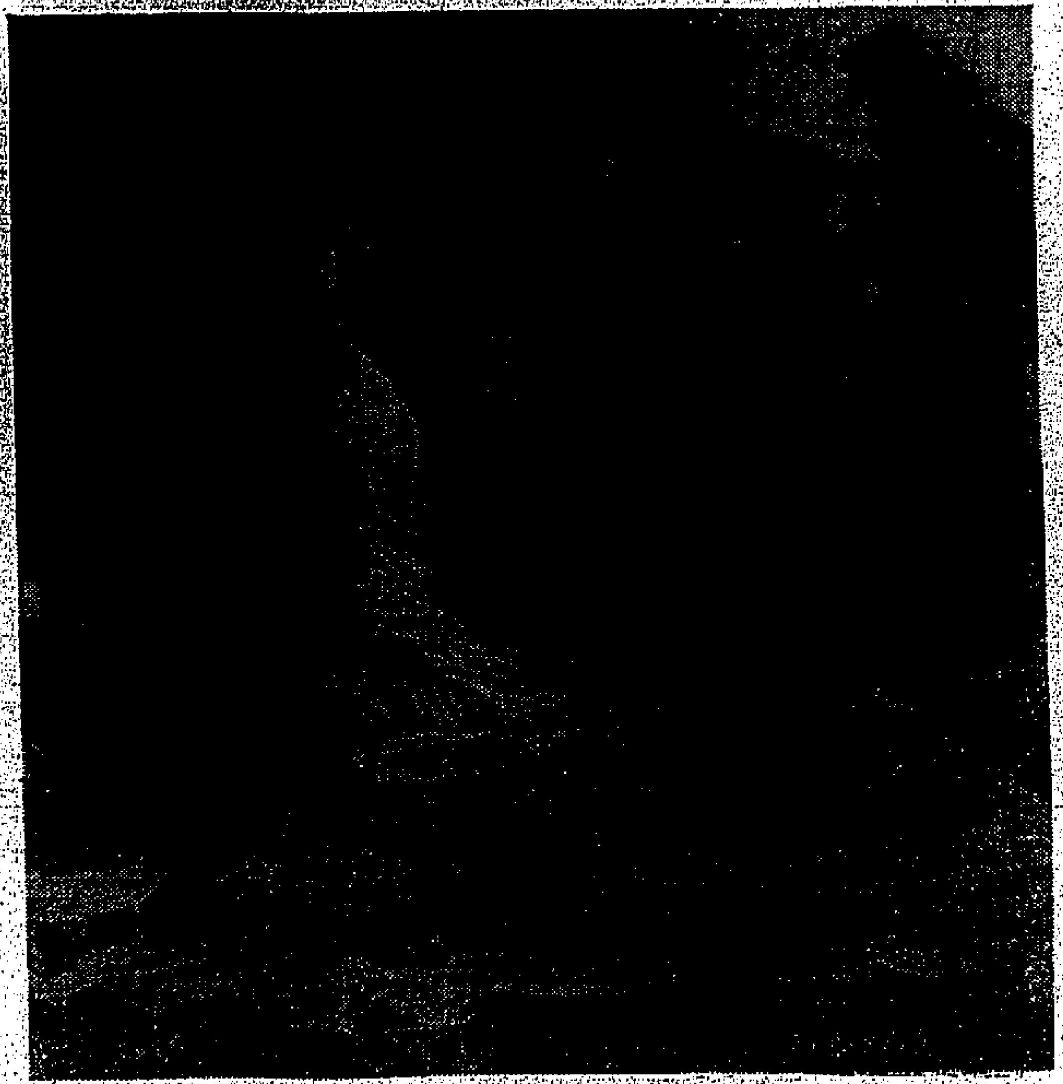
郵政快輪「設備優良」
「美華碧琪」輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
準期一九六一年三月十三日落貨即日啓行
直航：經日本往溫哥華、三藩市、並轉駁加拿大美國內地各大城市 貴號付貨，希賜接洽爲荷。
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓
貨務部經理周啓泰 電話：三五二二一四 接二十號分機

四川 快輪
每逢星期[illegible]由港開[illegible]
客貨接洽處：台北中正路[illegible]
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
合生 往 神戶、大阪、名古屋、橫濱 三月十一日收貨 十一日開行
東豪 往 四日市、大阪、名古屋、神戶 三月十八日收貨 十九日開行
曉生 往 山打根 三月廿一日收貨 廿二日開行
東美 往 石叻、庇能、仰光、古打 四月一日收貨 二日開行
東豪 往 比利時、漢堡、鹿特丹、倫敦、威靈頓、奧克蘭 四月二十一日收貨 二十二日開行
電話：香港二三四五八 九龍五二三〇
總經理怡和公司啓

利士碧琪輪 M.S "Kristin Bakke"
參月十三日落貨 即日啓行
前往石叻及澳洲西部福利文杜爾
貴號付貨請向本公司下列貨務部接洽
石叻貨則由[illegible]
澳洲西部 電話[illegible]
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓





遊覽觀光，享受至上！
遊樂時間更豐富！休息時間更充份！
英國海外航空公司往歐洲之新訂低廉票價使空中旅行更有意義更饒樂趣！
請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）
FLY B·O·A·C
英國海外航空公司 世界噴射客機之領袖
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

本港新聞

戶口統計署長彭德宣佈
本港人口總數約三百一十萬
詳細報告三週內可發表

【本報訊】戶口統計署長彭德昨日下午稱：根據目前已收到之報表，本港海陸地方面人口預料有三百一十萬人弱。彭氏又稱：詳細報告將約於三週內發表。截至目前為止，陸上人口統計總數有如后列：（醫院、監獄、警察、商船及海陸空軍人及其眷屬不包括在內）。

港島	九七〇、六八八人
九龍	七一〇、四七一人
新九龍	八一八、九八二人
新界	三七二、九八二人
總計	二、八七三、一二三人

彭氏指出：每一地區，仍將有少數報告送回。又曾收到有等人士若干報告，謂彼等尚未被統計。據解釋稱：每一報告現正在仔細調查中，但截至目前為止，大部份報告均迅於該會。因前所提及之人士，實已由其家內其他人士或二房東代為報告。至於其他各入，則查悉係於統計工作展開之後始回港者，因此不克將其包括在內。（乙）

港大明年起實施入學試新規條
應試者須為中文或英文中學會考畢業生，或具有同等學歷者，詳細辦法已公佈。

【本報訊】據香港大學註冊主任昨日宣佈：港大入學試投考生今年達四千零七十九名。其中一千九百一十人獲於今年獲得入學資格，在此等人中，多數已曾於往年獲得部份入學資格，而小部份乃欲在一次考試獲取全部入學資格者。在全部投考生人數中，自修生佔一千四百八十五名。

在此四千餘名投考生中，另報名應考今年之倫敦大學普通教育文憑試者究有多少，現無確數，惟據教育司公佈，倫大該項考試已有三千一百六十四人報名參加。

下列為港大入學試近年來投考生人數：一九五七年一、八七五人；一九五八年二、五一九人；一九五九年三、〇一〇人；一九六〇年三、四二六人。

由一九六二年起，應考港大入學試者，將限於稍度較優之英文或中文中學會考畢業生，或具有同等學歷者（詳情請閱最近港大入學試規條公佈第六〇一號）。因投考生人數之激增（尤以自修生為甚），故港大當局不得不設法減低應考生人數。

新訂規條

現將香港大學由一九六二年起實施之入學試新規條譯述如下：

（甲）由一九六二年起，本校之入學試只准曾參加香港中文中學會考、英文中學會考、劍橋學校証書考試、或其他經認可之其他考試合格，並能提供証件者參加。投考人在該等考試中，並必需在㈠英文、㈡英國文學、中國文學、中國歷史、地理、歷史、公民、宗教或經濟學、㈢數學、物理、化學、理化或地理，㈣英語以外之一種認可語文等四類科目中，每類有一科合格，及在各類中共另有兩科合格（即共六科，如將初級中文計算在內，共需七科），而且在此等合格科目必需有一兩科成績「良好（CREDIT）」。

（乙）除（甲）項規定外：㈠凡在一九六二年前之本校入學試中已獲普通級合格之科目，於一九六二年或以後年度之入學試中，均可作為已獲得「良好」成績論。如該投考人已有前述各種考試証書者，並得將已在一九六二年以前之各次入學試中獲合格之科目合併計算，作為最後一次考試之總成績。

㈡凡能証明已年過廿五歲之成年人，如已於中文或英文中學會考畢業者，得應考入學試之任何級（即高級或普通級）科目。

㈢凡在本校入學試、劍橋學校証書或高中考試、倫敦普通教育文憑試、澳洲大學入學試或澳洲中學畢業試中，已部份符合本校入學試合格條件而有下列情形者，得應考本校入學試之任何級科目：A、四科合格，而且其中三科是在一次考試中合格者。B、在該四科中有一科為英文，一科為英語以外之一種認可語文，一科為數學，或一種理科科目，或地理，一科為文科，如英國文學、地理、歷史，或中國歷史等。

㈣凡持有已在教育司署登記之專上學校之証書者，得應考任何科目。

㈤凡六年制中文中學高中三年級學生，而經該校校長特別推薦者，得應考任何級科目。

㈥凡在中國各大學畢業者，申請參加本校入學試時，將按個別情形辦理。（乙）

黃錫彬返家後首次出門
昨恢復晨早行山
由太太與一名警探陪行
警探繼續努力在澳門找尋綫索

【本報訊】捉放黃錫彬的「野狼」人物，目前仍下落不明，但警方責任所在，追查絕未放鬆。高級警探部已將黃案列成專案繼查研究，目前最主要的仍是匪徒是否獲得贖款後始將黃錫彬釋放，抑如外間傳說先放人後收款，警方未有公開表示，目前警方所採三個追查辦法，仍在加緊進行中，此即㈠繼續探查案發後代其奔走的人物；㈡調查証券交易及銀行有關戶口之轉動；㈢希望在澳門找出一條新的綫索。至于搜捕工作，則轉為秘密進行。

至于黃錫彬被匪徒釋出後，其家中常有警探保護，黃錫彬返白建時道歷時十六天，足跡絕未踏出十八號寓所，昨晨已見黃氏在非洲山石礦場附近出現，此為黃氏被釋放後首次離開白建時道十八號寓所，而回復其過去晨早行山與吸新鮮空氣的生活，惟不同的地方是多了太太相陪，和多了警探追隨保護。

又據澳門消息：香港偵緝處反黑組高級督辦羅路返港述職後，前日應長官命令另一名高級幫辦李伯夫偕同探長鄭潮等共三人抵澳，該批高級警員此來，亦係與偵查黃錫彬被擄案有關。據聞探長抵澳，即到六國飯店約晤多名綫人相敘，其中以海上漁民居多。

另一傳說：目前隨同羅路幫辦赴港協助追緝黃案匪徒之中央俱樂部職員曾某，歸來後未見若何活動，懷疑港方對曾所提供之綫索，有不實不盡之處，故改派別警官來此重新加強佈置綫索事宜。

又據曾某之友人透露：曾表示日間曾再赴港，是否與黃案有關，現仍未獲正確消息。曾某原為香港遞解來澳，目前被港警以禮貌上之邀請赴港，協助緝捕擄黃匪徒，當時一般人認該職員為重要線人，曾一度引起港澳人士注意。該職員自前日歸來後，不少人爭相詢問赴港之行情形時，該職員諱莫如深，不願多談。

傳中共增糧包入口稅
代寄糧食商 昨未有起價
三廠已放寬投寄白米限額

【本報訊】最近盛傳中共海關對糧食包進口，將由今（十）日起加稅，食油進口稅將加百分之三十云。消息並說：中共海關宣佈糧食加稅後，本港代寄糧包的商店渠經加價。這些消息，已引起一般僑胞的深切注意，因絕大部份的僑胞，為救濟大陸親人的飢餓，不惜節衣縮食，也或多或少的寄運糧食回鄉，負擔已感格外沉重，若再增加關稅，則更不勝其苦了。但經昨天調查，各代運糧食店號所收的價格，尚未見增加，即生油一項，亦是原來的每公斤九元九角。據說：各店尚未接到有關方面加稅的通知，照常情來說，各店昨天接入代運的糧食，最快也要今天才能運出，但昨天各店的價格尚未增加，若真是今天中共加稅的話，豈非要蝕本？因此，港入大陸糧食包由今天起加稅之說，似未必屬實，但這並非是說中共不會加稅，因為中共為外滙，是不擇手段的，將加糧食包入口稅，隨時都會有可能，並不足為奇的。

查不限數拉代運糧食同鄉的店號興起後，最初經營的幾家，收費確實聯人，以生油來說，連貨價、運費、包裝和關稅在內，有些每公斤收十二元，有些收十一元六角，有些則收十一元。這幾家店號，據說已「大括粗龍」，其後經營的越來越多，以免互相爭，乃採取劃一價格辦法，曾有一短時期，生油每公斤收九元一角，其後又加價，由盡應元且左右直至昨日，每公斤生油都是收九元九角，換言之，最近這兩天尚未有加價。但其他食品有沒有加價呢？據調查所得，有是有的，不過並非這兩天加價的，而是在較早的幾天了：加了價的食物計有：麵條原收四元八角（每公斤），加稅六角，現收五元四角；麵條原收四元七角，加稅六角，現收五元三角；河粉原收四元九角，加稅六角，現收五元五角；扎粉原收五元二角，加稅六角，現收五元八角；克寧勒吐精奶粉（每磅計）原收八元五角，加稅二角，現收八元七角；雞牌奶粉原收七元五角，加稅二角，現收七元七角。其他食物的價格仍如舊貫，無大上落，以上係以廣州計算。

目前代運糧食物品同鄉的店號，算是越來越多，已有觸目皆是之勢，經營的除了大陸土產公司、外省的南貨店、醬園、雜貨舖、士多、旅運社和參拜行等外，更有一些在路邊擺設檔口經營的，如干諾道西和德輔道中的橫街邊，都有專營代運糧食包的檔口出現，可知這行生意的有利可圖，更顯示本港僑胞對大陸親人飢餓的關懷，託運糧食救濟的踴躍。

【本報澳門訊】共匪三廠關自放寬僑胞攜帶糧食回鄉解救飢餓之親屬後，最近並准許攜帶白米入境投寄，但如不超過二十公斤者，三廠郵站允予接受辦理，因該站原限制每人只許投寄[illegible]磅，故近來改為投寄白米者甚多。據悉：從前專代人攜帶糧食前往三廠投寄者，以左派之火柴、炮竹、織衣等工人居多，最近不少商店專營代寄糧食前往大陸後，由於店號太多，遂成競爭現象，互相削價，競爭生意，故費用低減，因此使可從前放棄本身工作，改作代人帶物之上述各派左派工人，亦告損失一條「生財之路」。

番禺廿餘鄉民
冒死逃亡抵港
獲同鄉會理監事援助

【本報訊】最近又有番禺縣同鄉鄉民黃興燦、黃卓球、黃潔平、黃志勞、黃健強、盧月好、梁彩銀、黃愛容、黃麗英、黃玉蘭、梁娣、江西妹、廣容妹、鄭伯林、張杞萬、葉自演、江志良、黃堪芬、黃輝、黃就女、林芬、張玉蘭等，男女老少共二〇三人，逃難來港，該番禺同鄉會理監事解囊捐助二百餘元，使先行解決生活，并向港九難民救濟機構申請援助。

香港仔涌尾
火燒小艇 父女受傷

【本報訊】昨晚九時，有一艘停泊於香港仔涌尾之小艇，祇有父女兩人，當時艇上燃點一枝火水燈，船中人忘記將之熄滅，後火水燈燃着艇篷，即引起熊熊火光，艇上之父女尚好夢方酣，至鄰艇中人發覺，驚見火光，乃大聲叫喊及急行撲救，並衝入艇內將兩人救出，結果父被灼傷背部，女則傷面，後將兩人送院救治。傷者：㈠男子張耀棠，廿二歲；㈡其女張少英，四歲。（讓）

深夜大角嘴必發道
寶血蚊香廠大火
損失約值兩萬元
青山一農場火警燒死雞隻多頭

【本報訊】昨晚深夜十一時三十分，九龍大角咀必發道九十八號地下寶血蚊香公司工廠突然發生火警，附近之九龍消防局據報，迅即出動機車七輛前往施救，起火地點為該工場之焗房，因蚊香在製成後須在焗房焗乾，然後入盒貯載，該焗房有焗爐多個，昨晚各工人經已收工，祇餘兩工人看守，距該焗房突然有濃烟滾出，為看守之工人發覺，始知爐上蚊香焚着，當時火勢頗烈，乃急報警，消防員馳至開喉灌救，約十五分鐘，已將火救熄，祇焚去蚊香一批。據悉：該廠平日約有工人十多名，此次損失約二萬元，聞已購有保險云。

又昨晚八時廿六分，新界青山六〇二號地段，即大南塑膠廠附近，有一農場突然發生火警，即由消防局出動機車三輛前往施救，約二十餘分鐘，已將火救熄，祇焚去雞屋一間，雞隻多頭被焚斃。（讓）

博愛醫院新總理
昨選出正副主席

【時代社】元朗博愛醫院辛丑年總理，昨（九）晚假大同酒家舉行新舊總理聯席會，選舉正副主席，及抽籤以定總理名次，會後設宴聯歡。該院總理昨晚選出正主席周有，副主席陳日新、郭英奇、鄭國琳、江茂森，各總理名單順次如下：黎錦元、柯榮禧、周桂根、周君銓、黃炳楷、蘇宗黎、田家炳、鄧乃文、周琛、陳仕森、陳錫乾、王宜光、梁省德、黃炎規、梁瑞卿、周文軒、王澤安、周自重、周成、賀餘平、張榮錦、洪兆森、元朗商會代表、李志雄、甘光華、嚴欣琪、鄧常鎮、陳超常。至於就職日期則由五位主席商決通知。

天氣預測

今日天氣預測：吹微風，後轉吹和緩之東北風，大部份時間密雲，下午天色頗好。

香港電燈公司昨年會
管制兩電問題
兩公司將再另提新建議

【本報訊】香港電燈有限公司董事長德格於昨天稱：鑑於政府拒納公司以前所提出之折衷建議，港電現時正聯同九龍中華電力公司擬定另一項解決之辦法，詳細內容，一俟與政府在原則上達成協議時，便將予披露。

據德格氏透露：自港府答覆不能接納兩電之反建議後，現兩電仍然堅持要求一個各方有利之解決方法。關於調查委員會所建議各點，茲特不厭求詳，予以聲明。自戰後復員以來，公司方面已將一部份利益歸由用戶享受，此種利益，公司認為公平，用戶所付電費，已陸續減低。公司董事會已將所得利益分為三部，第一是歸用戶享受，第二是歸股東，第三則歸公司，用於償還發展用途所支付者。公司當事人於調查委員會公開聆訊時，曾予以羞證明白解釋，但調查委員未嘗作應有之注意而予以考慮。查電力供應機構從事發展，以適應社會所需求，如香港電燈公司出產電力而論，每五年時間即增加一倍，每一基羅電力所需資本約為一千六百元，根據香港電燈公司發展計劃所需資本，由一九六一年至一九六三年，將為一億四千四百萬元，至於英聯邦方面之電力供應，由國家主理，彼等所徵電費中，有百份之四十八是用戶所得利益由股東獨佔一點，實不足信。總之，公司董事與香港政府間對兩電之歧見，目前實在無法解決，但吾人仍隨時準備與政府商討與尋求一解決方案云。

香港電燈公司昨日上午十一時在滙豐銀行大廈註冊寫字樓舉行第六十八屆常股東年會，席間通過董事長德格提出之年報（內容已詳誌三月三日本報）及帳項，通過關派末期股息每股一元一角，并複選畢馬威會計師為核數師，郭贊及高錫克連選為董事。昨日出席港電年會者尚有周埈年爵士、史剛域、高錫克、該公司總經理司徒嘉、秘書傅禮等多人。（旨）

警員被控收規
官准保釋候審

【新亞社】粵籍警員六七九Ｘ號李文榮，被警務處反貪污組幫辦陳少順檢控一項收規罪，昨在中央裁判署由唐斯法官提堂，陳幫辦請准將案押候五日，暫不須被告答辯，准被告以現款二百五十元保釋。

被告男子李文榮，卅六歲，住衛前圍村第一里某號，警員六七九Ｘ號。被控身為警員，於本月七日，在佐頓道碼頭向林銳收取港幣二元，作為一種酬報或其他用途，以放棄拘林，因林未得合作事業管理處處長發給執照而販賣蔬菜，被告由錢少初律師代辦。

澳門婦女界
捐款救災

【中央社澳門訊】澳門中華婦女會慶祝「三八」婦女節時，在金城酒家開四十六席，會中由德明中學校長李雲英發起響應總統號召，即席捐款救災，熱烈支持，當即由僑領胡兆祥捐五十元，其他人士亦不落人後，結果共得捐款四百四十六元零五分，該款將交由工團總會代匯台北中國大陸災胞救濟總會，代為購買糧食，救濟大陸災胞。

香港華比銀行

IN CELEBRATION OF
THE 25TH ANNIVERSARY
OF THE OPENING OF
THE BANQUE BELGE POUR L'ETRANGER(EXTREME-ORIENT)S.A.
IN HONG KONG

廿五週年紀念

華明行 李惠利　合衆行　安華行　港興行　義成行 李子賢　安利行　聚三士行　大昌行　康達洋行　永利洋行　宏利洋行　復蔭華行　豐源有限行　江商洋行　隸華洋行有限公司　新志利洋行　中興洋行　歐華洋行　華興洋行有限公司　喇沙洋行　景新洋行　誠信洋行　三昌洋行　花邊洋行　道利實業公司　茂利公司　聯昌貿易公司　太和攝影器材公司　新華相機公司　香港商業廣播電台　樂聲無綫電器行　泰華有限公司　曼谷泰華農民銀行　大新銀行　永昌銀號　永隆銀號　道亨銀號　會福琴行 羅天携

娛樂琴行 陳保羅　英倫呢行　信泰行　益源行　新安行　合興行　萬商行　昌明貿易行　昌泰行　生生華行　裕東行　錦興隆行　宏興紗布行　公貿行　飛立行　利成行　綺夢廠　鄧福初　何泰　沈開明　王光焜　董守積　大華飯店　新陸汽車公司　公商單車行　永興泰　李鎮記　黃珍記　徐海記　馮秋揖　惠信建築材料公司　標準織造廠　紅雀織造廠　南方紡織有限公司　美隆織造廠　會豐織造廠

多利織造廠有限公司　華基織造有限公司　勤新紡織有限公司　九綸紡織有限公司　海外紡織公司　國泰紡織有限公司　大華鐵工廠 徐季良　華利織造廠有限公司 張軍光　金錢熱水瓶廠股份有限公司 董之英　金輪紡織有限公司　ABC織造廠有限公司　新大同織造廠　大公布廠有限公司　南華紗廠有限公司　美珍醬油果子廠　裕福洋紙公司　致生洋紙文具公司　華僑鐘表行　寶華鐘表行　瑞祥珍珠行　大行珠寶公司　周大福珠寶金行　九龍搪瓷廠　立基搪瓷廠　鼎豐搪瓷廠　香港搪瓷廠有限公司　華昌搪瓷廠有限公司　立達製衣廠有限公司　新雅製衣廠　安達製衣廠　區文製衣廠有限公司　嘉璐製衣廠有限公司　華孚製衣廠有限公司　興義興織印染製衣廠　香港針織製衣廠

民基織造廠　香港手套廠有限公司　富林染織廠　嘉辛布廠　樂生織造廠　恒泰棉織廠　新豐染廠　祥泰織染廠　東亞太平紡織有限公司　美新針織廠　凱旋布廠有限公司　英美針織廠　奇峯織造廠　民機織造廠　泰華有限公司　有利有限公司　遠東工業船務有限公司　友寧航業股份有限公司　嶺南建業股份有限公司　西伯利亞皮貨公司　英倫化學工業公司　力行實業有限公司　東南亞企業有限公司　香港金屬公司　東興企業有限公司　香港紙品廠　東亞手套廠　國民金器製品廠　香港電化廠有限公司　大中實業公司　友新製造廠　利民膠廠　萬年樹膠製造廠有限公司　香港塑膠原料廠　海國塑膠廠 蘇海　立信實業塑膠有限公司　香港新華珧瑯廠有限公司

萬象時裝公司　造寸時裝公司　永豐搪瓷廠　復記公司　復記呢絨公司　偉興公司　夏葉公司　利安公司　啟泰公司　威靈公司　福黎公司　香平公司　森遂公司　永恒貿易公司　香港太平洋公司　謙和有限公司　昭信貿易公司　志昌行有限公司　佐德公司　楊子工程企業公司　華源貿易公司　裕華公司　源興公司　佑亨公司　成利公司　慶昌公司　九龍維記有限公司　聯益有限公司　僑源有限公司　邵氏父子有限公司　勝昌公司 莊治銘　義興公司　同新呢絨公司　長新公司　南成貿易公司　豐成有限公司 黃孟雄

敬賀

經營一切銀行業務

總行　地址：香港皇后大道中愛丁堡大廈　電話：三四一一四一至零（十綫）
分行　地址：九龍旺角西洋菜街八十一號　電話：八〇五三一至七（七綫）

世界各國均有分行

新時代　第二期出版

主編人：毛子水　發行人：林一民
每本定價港幣一元
優待長期訂戶半年八五折全年八折
總經銷：台北市中正書局
海外總經銷：香港集成圖書公司
地址：九龍彌敦道五八〇E號
港九各大報攤均有代售

湖邊大廈

灣仔高士打道直通
面對游泳會

分期付款
分層出售

最高尚華貴之住宅

建至十五樓
快將完成

每層由
二萬餘元起

洽購處
協昌置業有限公司　晶利建築公司
灣仔輝臣道五號地下　電話：770470 770477
協成行　北仕大廈九樓806室　電話：25028 32871
地盤辦事處　電話：74593

中華百貨有限公司

新春
大減價
春夏新貨，大量推出，
最後三天
欲購從速！

本港新聞

港貨限額輸加之議 遭港府拒絕
加代表團會經進行試探 尚未準備與各商會談商

【本報訊】據昨日所得消息顯示：本港政府已拒絕加拿大要求限制部份港貨銷北美洲國家之企圖。該項探商，乃由於現時在港作限制港貨試探之加拿大官方訪問團，仍無與此間行業商會籌劃會晤之象跡。因為據瞭解，該加拿大代表團來此間之目的，先在試探香港政府之態度，然後決定是否與有關之商界團體進行其商之會談。據接近該團之人士說：該團認為現時尚無徵跡顯示將與此間團體進行這種會談。

加拿大政府貿易訪問團，由加外交部國際經濟事務組主任李士文率領，同行者有關稅部官員希斯，及該部海關及國稅局紡織品主任羅文。於上星期五來港，目的與香港官員會談及交換意見，以求解決有關香港與加拿大之一般貿易情形，尤其是香港製紡織品運銷加拿大增加，使到加拿大方面感覺困難應付一事。

據悉該團抵港之後，曾與港府之商業貿易處官員舉行會談數次。會談均在友好及諒解之氣氛下進行。該時加拿大官員曾表示：雖然港貨去銷加拿大者年來大見增加，但政府所關切者不在總額增加，而在輸加之港貨過度集中於幾項品種上。由於港貨集中輸加，已使加拿大之有關工業遭遇困難，例如工人失業等。

加拿大官員又從告知港府官員謂：加政府對香港所面對之難題，例如人民就業與及難民問題，都非常諒解，亦已注意到香港也是英聯邦地區。惟是亦希望港方能諒解，商談解決加拿大所遭遇之難題。

據接近該團之人士說：該等加拿大官員曾表示：該團現仍在與政府交手階段，尚不會與此間有關行業集團舉行會議，要觀香港政府態度為斷，但現時並無徵跡顯示這種會議會舉行云。（乙）

香港仔魚市場附近 貨車避車突失事 壓倒單車後傾覆
港區五宗車禍五人受傷

【本報訊】昨日上午十一時半，香港仔魚市場附近發生一宗運輸貨車因閃避另一迎面而來之貨車，致失事翻倒，同時撞倒一輛單車，致該單車毀碎，騎車男子幸祇受傷。查失事之車為和安貨車第AB五〇四八號，當時由司機駕駛，車上除司機外並無搭客及貨物，該車由西區駛入香港仔，不料駛至魚市場附近，忽然另有一輛貨車迎面駛來，因該路狹窄，該車司機為避免發生相撞，乃駛貼左邊，即近山邊而駛，詎又有兩男子分騎單車駛在其車前，結果，貨車將其中左便之一輛單車撞倒，騎於輪下，當堂毀碎，騎車男子祇受微傷，失事時，該車司機急扭舵以避，於是貨車向右翻倒，司機幸無受傷。事後交通警員趕至查究，因該貨車橫亘道上，致來往車輛，一度受阻，直至工程車駛至將之拖走，交通始行恢復。

昨天本港另發生四宗車輛失事傷人事件，傷者俱由警送院救治。茲錄如下：

㈠下午一時，大道西高陞戲院前，一貨車撞倒一途人女童。傷者名毛鳳蓮，十四歲，住中區鴨巴甸街廿四號四樓。

㈡下午二時，有一私家汽車駛至德輔道西正街口，撞傷一女童。傷者名郭秀秀，五歲，住德輔道西式三二號四樓。

㈢下午三時半，香港仔田灣有一私家汽車撞倒一女童，傷手足。傷者名徐婆荷，六歲，住香島道十七號地下。

㈣晚上七時半，有一男子步行經大道西式四四號門前，被一私家汽車撞倒。傷者名李貴，十二歲，住大道西七一七號四樓。（繼）

黑夜中非禮婦人 色狼判罰三百元

【新蒲社】鍾將色狼作徒鄰之非禮案，經過一再押候，案於昨日在大埔法庭審結，「色狼」被判罰三百元，並要受社會福利署監護行為十八個月。

此案之被告男子鄭周熙，廿五歲，被控去年十月廿二日深夜至十月廿三日凌晨之間，在錦田吉田村無門牌木屋非禮一名姓黃之婦人，被告否認控罪，法庭准被告以五百元保釋出外候訊。

根據證供指出：原告人之丈夫在酒樓任職，每晚均在午夜始歸，當晚原告婦人在睡臟間發覺有人解伊下衣，伊以為丈夫歸家求歡好，故下衣被卸後伊覺得不對勁，亮起一照，發覺是色狼，伊下衣雖已質下，但未有受污云。被告方指出：被告過去曾犯非禮案一次，案時刑尚未滿。

囚犯刺傷囚犯 判入獄兩年
另一宗移解地院

【新蒲社】赤柱監獄最近連續發生囚徒喋血案，昨日有兩宗在銅鑼灣裁判署提堂，一宗被告判刑兩年，一宗則押候轉解地院審判。

判決之一宗，被告人乃廿七歲男子陳國洪，係赤柱監獄第一八六號囚犯，被控本年一月廿四日，在赤柱監獄內非法惡意傷害林彬。

該案昨日下午由葉士法官審訊，被告認罪，判囚刑兩年，與原有之刑期三年半，相繼執行。

辦事處尼爾副探長偵探部查理斯稱：被告與原告傷者，均屬赤柱監獄囚犯，本年一月廿四日，兩人均在監獄工場工作，下午二時卅分，另一囚犯與原告因香煙事發生小口角，經勸後恢復工作，被告上前排解，原告返回座位後，見被告接近另一囚犯，接受一物，握在手中，未幾，另一囚犯上前，原告肩頭突發覺有異，乃以手自撫，見血流如注，見被告坐於旁，即將一刀片擲地，並向後與右手向攜拭抹。當時一度引起騷動，數名囚犯與看守員上前，將原告送往監獄醫院，而被告則送入扣留室，醫官檢驗原告，發現其創口處深陷者，位於右眼下一寸，直達右下頷，割口長達四寸，須縫八針，現遺留一度永久性之疤痕。事後未幾，搜索現場，並無刀片發現。被告人前犯案十一次，包括一次傷人，去年二月間因犯剪綹罪，判入獄三年半云。被告辯謂：此事未發生前，原告曾以木櫈擊之，因原告與別人打架，彼上前排解，被告反毆之，被誤創原告，但以剪刀，並非刀片云。

主控謂：事後檢驗工場之各剪刀，均無血跡，並謂醫方報告，證明原告之傷口絕非剪刀所創云。

另一宗監獄血案，被告還押監獄七天，昨日上午由柏鐵係法官提堂，主控申請命法院審判。被告男子認名尤滿新，卅二歲，住濱華街東號四樓。被控本月一日，在赤柱監獄內非法惡意打傷鄭東，意使其受深重之身體損害。

港海下週 水雷演習
爆炸時雖有巨聲 但對船隻無危險

【本報訊】在本港鎮海內牛屎灣之東口，日內將有水雷發生爆炸「事件」發生，此係本港軍事當局演習排雷之舉。據公告演習地點，係在牛屎灣全部，其區域在牛屎灣之東南，北邊界線由吊鐘洲之南端起，經江頭，雞婆角，然後向九十八度角伸展八‧五浬，南邊界線由鋼琊仔對西之大陂最近之角起，經晒洲之西邊，及南果洲之南端，然後向九十八度伸展三‧〇五浬，東邊界線：連接雞婆角，九十八度二‧五浬之點，及南果洲南端九十八度三‧〇五浬之點。

該項水雷演習，將於下星期一、二（即十三、十四）兩天內，有爆炸性能，即於此時予以排除。該水雷對船隻，並不構成危險，但當演習時，則或聞水中有爆炸巨響，及水面有煙可見，排雷船在演習時，將伸出其旗號，並懸掛通常之排雷訊號，凡船隻切宜遠離上述區域為要。

港督夫人盼青年女子 參加精神病治療護士班
使不幸患者早復健康
昨在護士畢業頒獎禮致詞稱

【本報訊】護士一百一十四人，昨日下午四時四十分在瑪麗醫院護士宿舍舉行畢業禮，由港督柏立基爵士夫人頒發證書及獎品。先由醫務總監麥景陶致歡迎詞，護士長報告校務，要謂：自從去年伊利沙伯醫院之護士學校開幕後，護士訓練工作已有進展，可以訓練更多護士，但仍需要新醫院及其他發展。在普通護士訓練班學生衆已增加，包括二百九十四名護士及六十一名男護士。去年二月，參加受訓之新生共一百四十四人，其中九人中途退學。新生加入普通護士班受訓者，先在伊利沙伯醫院學習十二週，然後在瑪麗及九龍醫院實習，每年須有一兩個月全日上課。

去年有六十九名護士及十名男護士受訓期滿，其中三人獲成績良好獎。至於神經病科護士訓練，經在青山醫院舉辦，去年有三名女護士及廿二名男護士加入受訓，人數將續增加。四十名護理士受訓，其中三名獲榮譽獎。衛生防疫科，去年已有十人獲得資格，獲英國皇家衛生會學校之鑿士證書。

隨由港督夫人頒獎，並致訓詞稱：現在本港的情形來說，因為新醫院、健康院及診療所的日見增加，現有的工作範圍也隨着擴大，我們以為看護一門職業必定更加會吸引人。因為做護士練習生的人正在增加中。可惜的，是有一班護士訓練卻未能吸引女性，這就是精神病治療護士訓練。曾於一九五九年十二月開辦這種訓練班，參加的男生並不少，但女生數目卻不足，這可能是受普通偏見的影響。但我以為重要的，是我們面同情照顧對患有精神病的人，使他們恢復健康，這是和護理身體有病的人同樣重要的工作。我希望本港的青年女子將考慮到這一點，以這種技能為社會服務。詞畢，由畢業護士代表向港督夫人獻花。

圖片說明：瑪麗醫院護士昨日舉行畢業禮，港督柏立基夫人主持頒發證書與郭綺雲小姐。（本報記者邑攝）

畢業獲獎名單

優護士獎、護士局及助產士局證書獲得者、及獎品名單如下：[illegible]

滙豐銀行 設深水埗分行

【新亞社】香港滙豐銀行為發展業務，年來先後在港九及新界設立分行凡五間之多，現悉：該銀行又在深水埗青山道設立一間分行，下月即可開業，此深水埗分行將為滙豐銀行第六間分行。查第一間分行設在尖沙咀半島新酒店樓下，第二間設在北角英皇道，第三間設在旺角彌敦道與亞皆老街之間，第四間設在上水，第五間設在青山新墟，第六間將為深水埗青山道之一間。

港督昨日巡視 九龍福利機構
計有盲人職業班及福利中心、基督教世界服務會、寶血嬰兒院

【本報訊】港督柏立基爵士，昨（九）日上午九時五十分，開始巡視九龍福利機構，陪同者有社會福利署長巴爾，及副署長何婉彬女士，至午間十一時五十分始告完畢。

首先巡視之機構，是紅磡徙置區D座盲人職業訓練班及盲人福利中心。當港督抵達D座大樓時，福利中心主任張美瑞，向港督報告該中心工作概況。據謂：全部盲人共三十七人，分為甲、乙兩班訓練，計有籐織、冷織及學習說字等課程。

港督隨巡視太子道與國恩紀念堂之基督教世界服務委員會總辦事處，該會主席史理爾牧師及紀德士主任均到門口迎迓，旋巡視該會各部門及詢問該會之工作活動。

巡視完畢，續往深水埗元洲街寶血嬰兒院，該院為四層樓宇，現在收容嬰兒八十四人，除兩名男嬰外，其餘八十二名均為女嬰，最大之嬰兒為六歲。院長呂加大肋納表示：全院可收容嬰兒名額為一百名。收容，為便利管理，目前已不收男嬰，刻留居院內之嬰兒，其中有些已為外國人士所認養，本港殷實人士亦可申請認養者云。（百）

出席亞洲影展 邵氏代表團團長 邵維鍈昨返港

【本報訊】香港出席第八屆亞洲電影節邵氏代表團團長邵維鍈，昨日下午三時十五分，乘國泰航機由菲抵港。

邵氏下機後對記者發表談話稱：「香港代表團此次赴菲參加第八屆亞洲電影節，受當地人士熱烈歡迎，參展的影片，亦甚為各評判員所重視，但如謂某一部影片或某一影星將可能獲選，目前仍嫌言之過早，本人亦無法妄加揣測，待大會評判結果後，將會於後天（星期六）向世界各地宣佈。

「這次亞洲七個國家提名參加影展的故事影片共廿八部，均為各國優秀代表作品。香港代表團的邵氏影星丁寧、李香君等，在菲獲得當地人士熱烈歡迎，這幾位香港女星抵菲翌日，赴菲國父遺像前獻花，半小時後即趕往大會出席影展揭幕禮，並與菲外交部長賓蘭諾合照留念。」

最後，邵氏表示：這次提前返港，並非因故提前，乃照原定行程，此乃先赴菲影展開幕前為香港代表團先行佈署一切事宜。（杜）

三洋電機株式會社 董事長等抵港視察

【本報訊】日本三洋電機株式會社，是日本著名電器製品最大的名廠之一，其出品家庭用具，有洗衣機、原子粒收音機、電風扇、雪櫃、自動電飯煲、電視機、果汁機等，早已享譽世界各國，大受港九各界歡迎，該廠為加強發展海外業務，日前由其董事長井植歲男氏，偕同董事兼營業部長竹本吉美氏，由日本出發，前赴東南亞各地視察業務，會同遠東總代理本港遠成貿易公司東主，於昨（九）日晚乘泛美航機由星洲飛抵本港，視察業務，並參加該廠與遠成貿易公司昨晚假大華飯店舉行之港九各大無線電器商之聯歡會，據其董事長井植氏等稱：此行視察後，公事即於明日轉程返日云。

附圖：由左至右：遠成貿易公司總經理吳志峯、三洋電機株式會社董事長井植歲男、常務董事兼營業部長竹本吉美，在機場留影。

林黛 由日 歸來

【本報訊】在日本度過三週蜜月假期的林黛，昨午搭泛美航機返港，這一位新婚的影后，風采比前更美麗了。林黛在機場舉行簡單的記者招待會，她首先對這次旅行表示滿意的愉快，體重也因此增加了五磅。林黛對記者說：在這三個星期中，曾遊日本各大名勝風景區，包括熱海、箱根，特別在日光滑雪，償一個多年來願，倍感愉快。林黛又透露：她將於本年九月間偕同夫婿赴美一行，為期約兩月，但對和邵氏簽訂的三年片約，並沒有影響，她這次歸來，開拍邵氏一部新片，就是陶秦導演的邵氏新片「情天長恨」。

圖片說明：昨日返港之林黛與歡迎人群攝影。（本報記者杜攝）

王引返港

【本報訊】老牌性格巨星王引，日前由此間赴台拍攝「天下父母心」一片，拍完後，昨日由台北乘民航公司班機返港。王氏此次返港，係因參加與日本之東寶公司聯合拍「香港之夜」一片問題，因王氏係該片男主角云。

葉楓赴菲

【又訊】電懋影星葉楓，於昨日下午一時乘菲航班機由港飛赴馬尼拉，葉楓此行赴菲，純係私人性觀光，她的未婚夫張揚，已代表電懋公司在菲出席影展，因此她赴菲目的亦為與張揚會面。（杜）

白俄難民一批 飛赴巴西落籍

【本報訊】八十六名白俄難民，昨日包乘法國大陸航空運輸公司專機離港，飛赴巴西，他們此去，係在巴西落籍，及在當地生活。（杜）

油麻地小輪公司 新建宿舍昨開幕

【本報訊】香港油麻地小輪船有限公司，為安定屬下員工生活住居舒適起見，去年間特在大角咀方面興建員工宿舍，樓高六層，設備完善，昨（九）日正午十二時舉行落成開幕典禮，敦請周埈年爵士主持剪綵禮，儀式隆重，觀禮嘉賓有太平紳士黃伯芹、郭贊、陳昆棟、吳洪、黃泉、蔡惠鴻、葉庚年、盧冠芹、劉燦南、鮑逸夫、劉孫謀、高露文、鮑華、劉鎮濂、劉鎮武、楊駿駿、周賢臣、黃邦偉、鄧照民、林銅亭及職員等數百人，情況熱烈。時屆，周埈年爵士蒞臨，即由該公司總經理劉鎮國夫婦陪同赴禮堂，儀式開始，首由劉鎮國致詞，畧謂：本公司鑒於員工住宅之需要，於一九五一年開始計劃，其後經過與政府多次磋商地段，又經李福之設計，今日方能有此成績，尚希各位參觀，可以有目共覩。

該住宅建築地在內共佔面積三萬六千一百餘方呎，公司向政府購得該地段相宜，每方呎祇以十元買入，惟政府條件，該地段必須建築員工住宅之用，該住宅全部計劃共用去三百五十萬元，內容計有三百五十四個單位，配置完備，除居住地方之外，尚有廚房、浴室、廁所兩用之房間，水電設備俱全。租金最小單位每月卅七元，最大的每月七十六元，最新型完備之住所，相信可使住客滿意。此所住宅，仍係試辦性質，如將來情形良好，可能考慮續建第二所員工住宅云。

隨由劉經理獻金剪，請周爵紳主持剪綵，金剪一揮，典禮告成。

友邦保險公司 舉行二屆業務會議
推銷額逾百萬元者 今天頒發獎狀獎章

【本報訊】美國友邦保險公司昨日舉行該公司第二屆業務會議，並將於今日頒發獎章，獎狀給去年推銷額超過百萬元之職員。昨日先在美麗華酒店舉行會議，邀請香港旅遊協會執行幹事史丹利少校、美領事館經濟組主任李斯、香港經濟研究會會長史彭年博士致詞。參加之該公司分區經理及高級職員等約二百人，其中八十餘人來自東南亞區，四十人來自泰國。

該公司設有李馬頓獎，每年頒給推銷額超過五十萬元者，此獎分為金獎及銀獎。昨日會議由該公司副會長馬泰仁、東南亞分會會長李士，副會長區紹理黃幻仙等主持，至於一切有關事宜，由各項聯絡部主任袁仲棠及黎道文負責辦理。（甸）

昨日議程至下午一時午餐，下午在總經理寓所舉行敘會。今日之秩序，上午十時開始，仍在美麗華酒店舉行，由李馬聰副會長主持開會，隨由各區經理報告有關業務上之問題。上午十一時五十分，總經理許士夫人頒獎，並放映電影「金錢的故事」。至下午二時半旅遊港島，晚間假香港仔海角皇宮舉行敘餐。此次會議，由總經理許士，港區經理夏允湘、泰國區經理艾建，副區經理...

美國友邦保險公司各地營業代表大會，昨在美麗華酒店舉行，會期兩天。圖為會長賜士（右起第四人）與各地代表合照。（本報記者邑攝）

本港錫蠟製品 請英協助改良

【本報訊】工商業管理處處長麥嘉士昨日稱：本港錫蠟製品業已轉告本港各廠商，英國錫業委員會對工業界可能提出之任何特殊問題，均願提供指導及資料。據麥氏又稱：最近有一本地商人提出一項建議稱：本港錫蠟製用具之一般製造，與所需要之高度標準，並不一致，此要使該業向英國錫業研究所請求提供同樣協助，該委員會已轉請處理。（乙）

保良局婦孺 定期旅行

【本報訊】保良局婦孺旅行，定本月十二日舉行，地點在深水埗巴黎鼓樓左邨之「文園墅」（即該局現任首總理林文傑之公館），是日上午十時，由保良局乘巴士出發，參加旅行之婦孺百餘人，分為四組，下午一時在「文園墅」敘餐，屆時該局全體總理、司理、管事職員等多人參加。又保良局歷屆總理第四十三次聯誼敘會，定本月十五晚八時在局大禮堂舉行，主席梁義務司理經已發出請柬，請歷屆總理熱烈參加。（百）

美節育專家抵港 將演講節育問題

【本報訊】美國節育專家、研究生物學家史里，出席世界衛生組織會議，會後又曾赴西斯達基金會主任彭湖，可倫坡等地，偕同格斯坦士夫婦，昨日由星加坡乘英航班機飛抵本港，訪問香港家庭計劃指導會，並將與當局會晤，並演講有關節育問題。他們在港將作六天逗留，將轉往日本及澳洲各地，昨天到機場迎接者有港大醫科藥物學系副教授許厲臣氏，鄧氏公司經理胡派、鄧黃鄧及陳均康公司經理黃中孚等多人。（杜）

本港電子製品 海外人士甚感興趣

【本報訊】電子製品繼續吸引海外顧客及準備開設工廠之人士來港訪問。彼等極感興趣者，仍為製造原子粒收音機，但最低限度有一名最近訪問工商業管理處之海外人士，意欲設廠製造其他更進步之電子貨品。

本年一月份內，有數家美國大商行之代表人訪問本港，以研究可否對本港之新工業或現有工業作資本或技術上之投資。

工商業管理處處長麥嘉士稱：「最低限度有一家美國商行，已因此事而在此設立一辦事處。」

世界各地繼續向工商業管理處提出商業查詢，並要求援助，以便建立與本地之聯絡，彼等多能利用工商處所給予之便利，在來港以前，即擬訂程序，俾得充份利用有限之時間。若干商業查詢，係關於本港製品成為海外來客之查詢對象。彼等來自奧地利，日本，北婆羅洲，澳洲，英國及美國。其中有若干海外客人，不但購買本港現有之產品，且對本地廠商提供技術上指示及協助，其他訪客則研究可否在本地設立採購處。（乙）

拍賣華福鞋廠有限公司之電動製鞋機 縫紉機皮料鞋製鞋用具等廣告

茲承華福鞋廠有限公司於一九六〇年三月十一日所立信券持有人之命，定於一九六一年三月十一日星期六上午十一時三十分在香港畢打行十樓本行拍賣房內，將華福鞋廠有限公司在九龍上海街二十五號至三十一號式樓之電動製鞋機，縫紉機，皮料，鞋及鞋用具等分批拍賣。（本行備有目錄，欲索閱者請於三月八日至十日到該行址看貨）投得者於下錘時須即時付全部價銀以現紙交易。

香港禮勿拍賣行啟 電話二三二二四

香港政府公告

茲擬聘請：
統計科佐理員（戶口統計處）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
此告
為聘請公務員事

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六一年三月十日就報公佈招商承投：
供應及安裝施工電單升降吊機
投標格式紙可向北角油街本處索取，但須同時繳交投標按金式佰元正。
投標按金在開標後將發還與投標人。
政府物料管理處處長 裴格

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六一年三月十日就報公佈招商承投下列各項：
承供鋼銲石
承接馮氏大廈，李寶椿大廈，萬宜大廈及中成行內之政府辦公室清潔工作
承接金殿大廈及水星大廈內之政府辦公室清潔工作
承接邵氏大廈，豐樂大廈及旺角滙豐銀行大廈內之政府辦公室清潔工作
投標格式紙可向北角油街本處索取
政府物料管理處處長 裴格

海員通告

一九六一年十號（T）
為「香港領海，維多利亞港，灣海工程，北角新渡車輪船碼頭」事。
日期：由一九六一年三月十日起，至另行通告日止。
位置：北緯二十二度十七分四十三秒。東經一百十四度十二分零秒。
詳情：灣海工程將由上述位置起週趁至離岸三百尺之處。
附註：在工作時間內該灣海工程船將依照一九五三年第十四號商船條例第四附錄規則第二十一條所規定顯示訊號。凡船隻經過應極緩慢行駛並須避開之。
關係海圖：1466 3279 1180 3605
主管機關：香港海事處
海事處長柏赫

通告

啓者茲根據香港法例第卅二章公司條例第廿一條向公司註冊官申請發給執照准予即將以僑港許氏宗親會名義組織成立之會館註冊為有限公司而無須於其名稱上加「有限」二字。該會館設立宗旨在保進及維護許氏宗親之工商業及其他合法事業，至該會館之其他宗旨則詳載於該會館之組織大綱中。該大綱一份存於香港德輔道中山大廈八樓七三六室關祖堯律師事務所可供查閱。茲特通告各界人仕或公司或團體如有反對此申請者可於一九六一年四月六日或該日期以前將其反對理由書送交香港政府樓十二樓公司註冊官可也

一九六一年三月十日
僑港許氏宗親會代表律師
關祖堯律師事務所啓

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第三條規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之填海工程特根據一九五六年填海工程條例第三款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質如何任何損失之預算之紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在九龍海旁地段第壹零零號及九龍佐頓道政府地段之西北邊毗連之一塊海區面積約佔海床約八．四英畝，東南面以上述九龍海旁地段第壹零零號與佐頓道政府地段之汽車渡輪碼頭三者之西北邊為界，該界綫全長約九百八十英尺。西南面以一由西北方海面伸展之直綫為界，該直綫長約三百九十英尺。東北面以位於西貢街向海之末端之油蔴地避風塘最南之防波堤為界，該界綫係由上述九龍海旁地段第壹零零號之西北角起向西北方伸展約四百英尺。西北面則以一連接上述西南及東北兩邊之北端之直綫為界，該直綫長約八百六十英尺。該段海床之伸展界限已用紅色在P.二三五七八號圖則內填明由工務司署存出以備查。

一九六一年二月廿四日
署理工務司 方世富

精神修養刊贈閱

鐘峰學院，為南宗佛傳子石道師主辦。該學院探討人生命運的哲理，著有修丹延年益壽之多。道師指導人人走入健康的正軌，造成長生的奇蹟。所著都是白話和科學的解說。今印有精神修養刊第十四號贈閱。內容紀念魏伯陽祖師修成天仙事跡，及古今盛來人的口訣。本院同人修煉實驗，凡索閱者迴函香港郵政信箱二號三樓，陳子石道師收，即可奉贈。

遺失啓事

遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二七八五號鎖匙一條特此聲明所失之鎖匙作廢

一九六一年三月十日

申請入英籍啓事

鄭起鏞（TSEN CHI YUNG）又名（DAVID TSEN CHI YUNG）寓上海街二百一十一號十樓現向港督申請入英籍如有任何人確知任何理由不應准其入英籍者可用書面署名將事實向本港政府布政司報告特此通告

本港新聞

新界十一咪暴力行刧案 女傭帶傷出庭作供 指証刧匪手段兇殘

用鐵枝將事主打至暈去

【本報訊】去年十二月廿三日，新界十一咪半一間花園式住宅，發生一宗暴力行刧案，一個女傭主被毆擊，頭部傷痕達四十處，被刧去現款二十元，及金戒指一隻。十二月廿七日，駐守荃灣警署之探目黎顯，率隊在旺角乃路臣街附近，將一嫌疑男子捕獲，并起回被刧去之金戒指。被捕之嫌疑男子，昨日以暴力行刧與及惡意傷害他人身體兩項罪名被控，警方採用嚴重刑事程序進行。控方透露本案證人計達十二名，法庭經預定兩個禮拜日進行初級偵訊，俾資証據成立，被告將轉解高等法院刑庭正式審訊。本案由北九龍裁判署第四法庭法官衛理氏主審，控方由偵探幫辦麥彤主控。

被告麥活燕，廿一歲，無職業，居無定所。被控罪名兩款：㈠指被告於一九六〇年十二月廿三日，在新界青山道十一咪半四一四地段一屋宇內施用暴力行刧婦人劉喜現金港幣二十元，及價值五十一元之金戒指一隻。㈡指控被告同時同地，惡意傷害劉喜身體。

昨日開庭後，政府攝影師即登庭作供，述及現場攝影之一切情況後，即由該案之主要證人劉喜登庭作供。劉喜年約五十餘歲，由於頭部被擊受傷，流血過多，面色蒼白，且眼部之傷痕仍未全部復原。出庭作供時仍用絨巾將頭部包裹。

證人劉喜說：伊在去年二月間，即開始在青山道十一咪半四一四號地段金凰先生與羅士先生之住宅區傭，該宅除建有屋宇外，并種花園，由於水喉之水汞經常不妥關係，在去年四月間，伊之東主即授權旺角一美星電器公司負責修理。該公司經常派遣人員到宅視察一次。本案被告亦屬經常派到視察及修理人之一，自去年四月起至事發時止，視察或修理已逾廿餘次，但伊并無注意被告姓名若干次。

去年十二月廿一日，被告單獨到宅，其初伊以為彼係到來視察水汞，不下十分注意。當時被告如何進入宅內，伊并無知曉，據該宅大門係經常關閉，而後門外則經常掛有一後門之鎖匙，故稍為熟識之人，都知道如何可以進入該宅。惟當日被告抵步後，并無視察工作，而係向伊借用兩元，彼向伊訴說，由於有一單工程在牛奶公司附近工作，彼後無錢，而索面又未來，故迫得向伊求借，并願意在明日即數奉還。伊以并無零碎數項，而有一張十元紙幣，故將該十元紙幣借與被告，被告於借得該款後，即行離去。

十二月廿二日，被告抵步後，即向伊說，他之同事現正去買水喉械，同來之後，就可以還錢給伊，并向伊借錢，但被告一抵步後，即坐在門邊一櫈仔上，由早至午，并無離去。迫至十二時四十五分，伊以被告既不開工，又不離去，曾向彼詢問，但被告不語，最後伊問及彼是否肚餓，并將一瓶牛奶與若干麵飽與被告作午餐。

鐵枝從後猛擊 傷痕四十三處

證人說：被告用完午餐之後，即行離去，但十五分鐘後被告又來，仍坐於門邊之櫈仔上，伊當時已將衣物晒好，正將所晒好之衣物放回事頭房內之衣櫃時，突覺頭部被鐵枝襲擊，鮮血直流，痛不可當。伊回頭之下，發覺被告，手執一長約六七寸之水喉鐵，繼續向伊之頭部襲擊，伊無從抵抗，大叫救命，並向被告要求如果要錢，儘補內有，並伸手拉開櫃桶，以便被告去取。被告聞訊，後即停止向伊襲擊，而伸手向櫃桶搜索。伊當時不顧一切，掙扎出睡房，向外呼援。但當伊走出房外時，被告又從後追至，將伊緊執，又用鐵枝繼續向伊之頭、面、眼各部猛擊，伊受傷後，支持不住，已將近暈厥。被告更從伊左手第四指上奪去一金戒指，伊臉上之玉墜亦遭打碎，伊當時認為如不逃命，當可能被擊斃命，遂用盡力大叫救命，并衝向花園方面逃走，但到花園時，伊已不支倒地，倒地前之一刹那，發覺有一條整冷氣之工人在場，此後再次醒覺時，已身在醫院。直至十二月卅一日，伊才出院，計留醫八日。

證人并當庭認出呈堂滿染血漬之衣物係屬伊當時身上穿着者。

九龍醫院之醫生，亦出庭作供，他証：十二月廿三日下午，曾檢驗婦人劉喜，驗出頭部傷痕纍纍，計達三四十處之多，傷口通在一至二寸之間，分別在頭部之前後左右，X光檢驗之下，并發現左邊前額骨有些微折斷，傷者曾經受輸血，及縫傷手術，直至十二月卅一日方始出院，計留醫達八天。醫生并說：傷者之傷痕，可能係受硬物襲擊致傷，亦可能係由鐵枝襲擊致傷。

該案之第二個證人，駐守荃灣警署之探目黎顯，供述接獲線報後，往旺角西洋菜街近乃路臣街附近，將被告拘捕經過。被告被拘捕後，自動協助警方前往九龍城砦內大井街十號地下，向一男子郭中堂身上起回被刧去之金戒指一隻，郭中堂聲言該戒指係被告向彼借款之抵押品，但該金戒指之來歷，彼並無從知道。

該案供述至此，已屆下午五時，法庭遂令將案押候今日續審。（晉）

警員被控無牌駕車

【新頭社】一現役警員，被控無適當執照而駕駛私家車，昨午在南區裁判署由裁判司指出：此案頗爲複雜，申請押候四天，被告由警察保出，以便繳查，暫不聽取答辯，不准保釋。

被告人乃五八一九號警員陳錦江，廿四歲，住西區警署單身警察宿舍。被控本年二月八日，在東院道港府大球場外，駕駛第三四四四號私家車，而無適合駕駛執照。

海外各地人士來港參觀表展

【本報訊】第三屆鐘錶表業出品展覽會開幕後，吸引不少遊客，瑞士鐘表王國之大表廠主持人，亦紛紛乘搭專機來港觀光，昨晨十時，瑞士歐米茄表廠董事田得仙先生乘英航機經由日本抵達本港，大會主席謝桂祥，副主席潘遠生、謝錦發，總務部長梁陸、張相，徵集部長何榮高、余汝韓，招待部長李輝、朱國材，副宣傳部長蔡水一，副宣傳部長陳裕康，新聞部長偷天樂，審查部長馮冠齊，委員蘇智娥及該廠遠東總經理大昌行王光熙、沈開明、鄭毓焜、周素敏與其友人鄭顯駒、沈蘇榮等多人到機場迎迓，田氏下機後，與歡迎者一一握手寒暄，並表示此行目的係參觀表展，將在港逗留多日。同機來港者有日本鐘錶業巨子郝研市京光貿易合資會社喜久里正雄、石利洛洋行沖擲董事偷施先生自沖繩來港參觀表展，大會負責人亦一一表示歡迎，並陪同往大會參觀。

瑞士無敵鐘廠董事尼剌最大鐘錶零件商尼必達由大會宣傳部長梁輝陪同到會塲參觀，大會主席謝桂祥，副主席劉錦發、潘遠生及各部負責人親自接待，陪同在會塲遊覽一週，對今屆表展甚表贊佩，至表欽佩，大會負責人迅速出力，備極讚揚。

……學校員生七十餘人，由校長及教員率領抵達會場參觀，大會主席謝桂祥並與該校員生合照留念。

圖片說明：（上）歐米茄表廠主持人田得仙，與表展會全體委員合照。（下）石利洛洋行沖擲公司董事偷施，沖擲錶表業巨子喜久里正雄，與大會主席謝桂祥，副主席劉錦發、潘遠生及副宣傳部長陳海寧合照。

青年男女寶鑑

始亂終棄薄倖郎另與他人結婚 少婦產女後男子堅謂非其所生 卒鬧上法庭官判被告負責贍養

【新頭社】一件可歌可泣之男女間結婚問題，在一宗「米飯官司」內之証供表露無遺，此亦可使時下一般青年男女勿「行差踏錯」之示範。

緣一男子偕其女友至公寓度宿，竊去其女友一顆紅丸後，稅屋同居，此後相纏發生性行為多次，旋該女子珠胎暗結，誕生一女，乃催男友與其結婚，惟該男子大耍「太極」，推說其家人對該女子不歡，後該男子且與另一女子結婚。

昨日下午，該女子在中央裁判署申請當案其女兒撫養費，而該男子堅謂女兒非其所生，廉斯法官聽取雙方及彼等証人之口供後，裁定原告得直，判令案中女兒由原告管養，另被告須按月交款四十五元至法庭轉交原告，作該女兒之贍養費，由四月九日起，直至該女兒達十六歲時止。

法官判案時指出：被告人乃原告所生女兒之父，應負教育之實責，法官絕不接納被告辯謂彼本人祇月入廿元，另下欄廿元之說。法官並聲明男女雙方有權申請更改該項命令，若原告能提出証明被告之收入若干時，可申請遞增其女兒之贍養費，反之，被告若能提出証明收入減少時，亦可申請減付。

此案之原告乃女子黎金，廿一歲，住旗昌街某號二樓，被告乃男子黎漢民，廿七歲，住荃灣某街某號二樓。原告向法庭申請：㈠索取其六個月女兒之贍養費；㈡指被告忽略供給其女兒之合理贍養費，而申請追討。

原告女子黎金作証稱：伊曾與被告同居，但無正式結婚，一九五七年，伊認識被告，此後時往遊耍，至一九五九年初，與被告往沙田旅行，至夜晚始返九龍，被告邀伊同往晚膳並消遣，後被告帶伊往中央酒店開房，當晚即失身與被告，迫後曾與被告談婚，被告答謂其家人對伊不歡。一九五九年十二月，被告在長沙灣道某號四樓租一床位與伊居住，迨至去年三月六日，伊遷居順寧道某號，當時伊本人已懷孕四月，而被告在日間或晚上前訪，因被告請其家人不知其到訪者，當時亦曾多次性交，並有兩次在摩和街好世界旅店關室尋歡。案中之女兒，乃於去年七月廿九日在廣華醫院出世，當時仍住順寧道。

本年一月，被告與另一女子結婚，故再無訪伊，被告婚後，在日間曾賞伊約三、四次，伊不明其到訪目的，而被告猜伊往賃工作，及照料「那妹」（即原告女兒）。在長沙灣道及順寧道居住時，被告月付七十元，被告娶妻後，伊遷居荣熙木屋區，由被告付租，直至去月，再遷往旗昌街，伊絕無與其他男子發生性行爲云。

被告反駁原告謂：一九五九年與原告在……有多名男子訪原告，有如情侶。

原告方面之証人劉……證作証稱：去年三月廿六日，原告遷入順寧道居住，與伊爲同樓住客，而被告亦在上址住宿，伊並發現原告有孕。去年農曆六月初六日，原告之女兒出世，至農曆九月，原告遷離云。

被告作供稱：現住荃灣士街某號三樓，爲雜工，彼否認爲原告女兒之父。一九五九年七月至九月之期間內，曾與原告同居，發生性關係，至同年九月，彼遷離原告，因發覺有多名男子訪原告，但無與彼度宿。原告在廣華醫院誕子，出院時，被告在冊上簽字，不料原告藉此指彼爲該女兒之生父。

聖公會高紹雄牧師 由美返港就任區牧

【本報訊】聖公會高紹雄牧師，於昨日午十二時四十五分，乘搭英國海外航空公司客機返港，此行係應聖公會常備委員會之聘，就任聖保羅堂主任牧師之職。查高牧師於一九三八年至一九四一年任廣州救主堂聖品助理，同年由千里達埠會督按立為牧師，即派任英屬西印度華島千里達埠華人教會牧師及聖瑪迦列堂助理牧師，一九四七年起任職美國……

該堂自曹展晃法政牧師於去年五月退休後，一切堂務及屬下教育事業，概由彭榮昌牧師代為署理，歷時八閱月。

高牧師于一九三八年畢業于廣州協和神學院，一九四〇年由何明華會督封立為會……

是日該堂教友代表，聖職員及親屬等，前往機場迎迓甚衆。聞該堂定三月廿六日下午七時半，假座禮堂舉行就職典禮，……會。

鶴山同鄉會 新會所開幕

十一舉行聯歡

【本報訊】香港鶴山同鄉會，在莊士頓道五十號新建會所，經已落成，定三月十一日（星期六）下午二時正，舉行開幕典禮，并備雞尾酒會（由二時至四時）招待嘉賓及同鄉會友參加。是日下午在石塘咀廣州酒家舉行春節同鄉聯歡大會，八時開會，有敬老、勵學及粵劇、抽獎等節目，席券每位八元，歡迎携眷赴會。

廠商會定本月中旬 歡送財政司岐樂嘉

【本報訊】本港財政司岐樂嘉行將任滿榮休，本港中華廠商聯合會以該司在任內予工商業界指導與協助良多，促進本港經濟繁榮，厥功至偉，特定于本月十五日（星期三）舉行歡送，原擬在該會館舉行，因岐氏祇有三月十五日（星期三）仍爲空閒，故決定改在金龍酒家舉行，屆時並邀請新任財政司郭伯偉以參加人士，並邀行政及立法兩局議員，工商業管理處長嘉士達、政府各機關首長等多人蒞臨歡宴，現決定改在金龍酒家三樓舉行，日期仍爲三月十五日（星期三）下午七時半開始酒會，八時入席，凡該會會員參加者，每位席金拾元，並規定須於本月十三日前將席金及同業姓名交到該會辦事處，以便編排席云。

觀音開庫 慈雲山觀音廟熱鬧

【……】正月廿六日，俗習稱爲觀音開庫，是日全港人士膜拜觀音誠信者，不可以數計，尤以近黃大仙側之慈雲山觀音古廟最爲熱鬧，前廿五晚，各方善男信女登山膜拜者，通宵達旦，車水馬龍，昨日有銀色電台協坤參加張唱「觀音出世」等節目，又得大嶼山寶蓮寺高僧明慧大師親臨演講「觀世音菩薩應化事跡」，陳斗師傅參加表演國術助慶，及鄭子君……

農林處農業推廣官 視察新界批租官地

【本報訊】一九六〇年最後三個月內，農林業管理處之農業推廣官視察批租官地幾及二百六十四畝。上述面積，包括六百三十六處批租官地，其地點在新界七個不同地區。

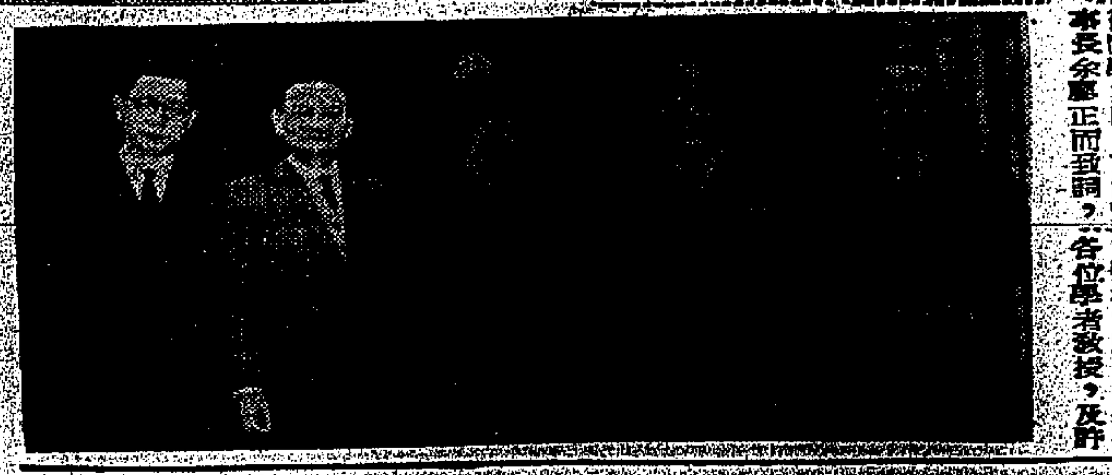
在上述三個月內，曾在西貢、荃灣、沙田、錦田、青山、沙頭角、打鼓嶺、大埔、及大嶼山等處進行估計農作物補償工作。

農林業管理處長在其工作報告中稱：估計工作進行之地區面積共四十萬零……七千方呎，及事務工作……稱有一百八十六人，同時在市區內十八處進行估計農作物補償，約有二百六十斤菁與種籽，由農林業管理處種植，……括波菜、白菜、生菜、芥蘭、及白菜心。（乙）

中文中學會考

本年參加學校名單

【本報訊】本年度中文中學會考，業經有關當局核准參加之中學，原已有五十餘間，除去年自動請求停考一屆之閩僑中學外，本年度恢復參加并被核准會考學校，計有金文泰中學、嶺南中學、聖類斯中學、聖心中學、寶血女中、聖保羅中學、聖瑪利中學、香港真光中學、九龍真光中學、永康中學、南華中學、知行中學、中正中學、廣大中學、德智中學、仿林中學、橫東中學、嶺英中學、梅芳中學、同濟中學、協同中學、協恩女子中學、壽山中學、培英中學、華僑中學、諾聖中學、西南中學、德貞中學、培正中學、三育中學、德明中學、伯特利中學、培道女子中學、聖澤中學、大同中學、慕南中學、慈幼中學、實驗中學、聖羅撒女學校、崇蘭中學、新法中文中學、循光中學、柏雨中學、元朗公立中學、漢華中學、嶺光中學、寶鳳閣中學、聖神修院、中華中學、香島中學、培僑中學、新僑中學等。（誌）



圖片說明：（上）中國書院昨日舉行開學禮，董事長余慶正而致詞。（下）該院董事長、院長、系主任等合照。由右至左：英國文學系主任黃國芳、副董事長謝雨川、董事長余慶正而、院長黃天石、社會新聞系主任胡鴻烈。

私立中文校聯會 舉行學生書法賽

並決定擴大徵求新會員

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，昨日下午五時假座六國飯店舉行理事會議，席間除報告會務外，即席議決要案多項：㈠定本月十八日聯合私立英文校聯會假座大同酒家設宴歡送教育司高詩雅，㈡擴大徵求會員，每區推定理事二人負責，以經已註册之私校爲對象，㈢爲提高所屬會員學校學生書法起見，定本月廿六日假座德明中學舉行學生書法比賽。有關比賽辦法及報名表格，將由會方印備，分寄各會員學校，以便選送學生參加。

中國書院 昨日開學禮

董事長余慶正而致詞

【本報訊】中國書院於昨（九）日上午八時，在商街九十七號舉行開學典禮，首由董事長余慶正而致詞，略謂：三月九日爲「中國書院」成立的好日子，本人才疏德薄，無增慚愧，今日與各位學者教授，及許多青年學子聚首一堂，實屬夢想不到之事，因爲當初只是與志同道合者談談，不料今日居然實現。剛才見教務處整理表格，大部份係會考合格及大專轉學者，素質甚優，至爲安慰。希望各位同學努力學業，預祝美滿成功云。繼請副董事長……該院前途，充滿了信心與希望。旋由院長黃天石致詞，解釋「書院」一詞在歷史上的地位及意義，繼之演說者有董事英國文學系主任黃國芳，社會新聞學系主任胡鴻烈，哲學李貞明等，均極動聽。末由學生代表葉漢青發言，敬謝董事各師長之訓導，禮成，攝影始散。

又該書院首次招生，尚有餘額，有意入學者，可隨時前往報考。

昨天校際音樂比賽 現代曲鋼琴獨奏 水準甚高獲讚許

【本報訊】學校音樂比賽，昨日續在皇仁書院禮堂舉行。上午之節目，中級女高音獨唱，僅得一人應賽，成績較差。至於晚七時舉行之現代曲第八級鋼琴獨奏節目，總評判威爾遜博士特別讚許該級水準甚高，平均成績極佳。另一組巴哈曲第八級鋼琴獨奏，所指定演奏者爲意大利協奏曲，因該曲甚難彈奏，故成績較差。

今日之比賽節目，皇仁：㈠現代曲第七級鋼琴獨奏。㈡中國曲鋼琴獨奏。㈢公開組口琴獨奏。㈣口琴隊大合奏。

伊校：㈠小學女童組中文詩詞朗誦，「憶江南」及「相見歡」。㈡中級女童組中文詩詞朗誦「塵中笑憶」。㈢中級女童組中文散文朗誦「老殘遊記」。㈣中級男童組中文散文朗誦「三國志演義」。

昨日之比賽結果：㈠中級女高音獨唱，首名冼嘉，一六八分。㈡低級組鋼琴二重奏，首名羅明珠及崔珍珠（聖心學校）及夏莉莉（九龍塘商會學校）、余詠芙及余詠梅，各八十八分。㈢高級鋼琴二重奏，首名周鎰兒、余文嘉（聖保祿學校），九十三分；次名姚敏儀及會潔玲（聖心學校），九十一分；第三名余振莊（吡利羅士學校）、梁燕雲（聖士提反女校），九十分。㈣現代曲第八級鋼琴獨奏，首名曾佳儀（聖保祿中學），九十二分；次名黃懿倫（聖保羅中學），九十一分；第三名李翠（聖士提反女校），九十分。㈤巴哈曲第八級鋼琴獨奏，首名黃懿倫（吡利羅士學校），九十三分；次名吳恩樂（聖保祿中學），九十二分；第三名何文禮（民生書院）及周令儀，各八十六分。

又訊：應聘來港擔任此間舉行第十三屆學校音樂節評判員羅夫樂博士，昨日下午由澳航公司班機抵港。他現在執業爲作曲家及音樂教授，自二次世界大戰時起，當澳洲里斯本音樂學院主任。他將在港逗留至本月廿一日，然後返澳洲。（尙、杜）

我教育部司長 葉楚生女士昨過港

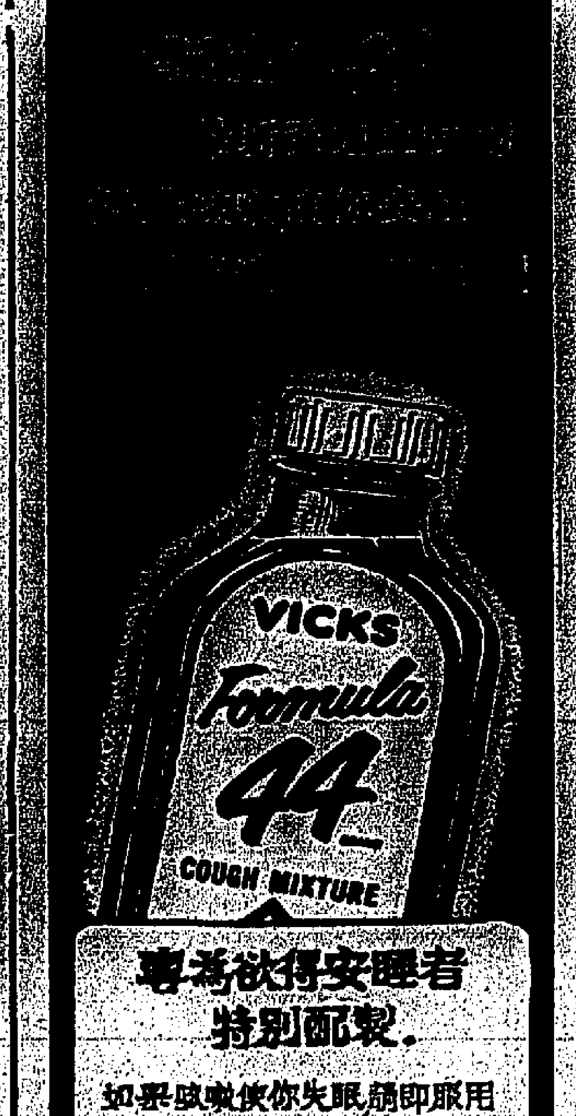
赴日內瓦出席會議

【本報訊】我國教育部國民教育司司長葉楚生女士，昨日午間由台北飛抵港，機場對記者稱：她本人係代表中華民國出席聯合國婦女地位委員會第十五屆大會，該會定本月十三日至卅日在瑞士日內瓦舉行。凡聯合國會員均會派代表參加。我國對大會立場希望如何實施及改進婦女在法律上平等地位，尤其是對婦女教育問題等，將會提出討論。葉氏將於本月十日晚啓程赴日內瓦。（杜）

新界鄉村地區 繼續興建新校

【本報訊】新界民政署於其工作報告中稱：新界牛頭角、建聯學校、七間學校及牛池灣學校分在下列地點合和處興建：石湖墟、大埔頭、方元朗、荃灣、大埔、粉嶺、沙田、五間井、山下、竹、丹丘、打鼓嶺、南丫島、坑下莆、元朗、大嶼山之梅窩、大澳、石壁、西貢之北潭涌、中大嶼山之沙螺灣、錦田、屯門之新界、深井、長洲、坪洲之……校。（乙）

蜜絲佛陀清潔霜
令肌膚清新光潔柔滑！
用蜜絲佛陀清潔霜輕搽面部隨即抹去之使容顏頓時改觀.
蜜絲佛陀清潔霜能徹底清除粉漬塵垢使肌膚玉潔冰清晶瑩滑潤.
唯有蜜絲佛陀清潔霜能恢復青春麗質其駐顏功效首屈一指爲婦女們所最讚賞.
蜜絲佛陀美容座常駐先施公司鋪面及九龍旺角瑞興公司鋪面為婦女界免費指導美容新術及解答問題歡迎參觀查詢.



專為欲得安睡者特別配製.
如果咳嗽使你失眠請即服用域士配方44止咳水能立即止咳使你通宵安睡舒適安寧!
● 開放支氣管使呼吸通暢
● 鬆解並消除引起咳嗽之黏痰.
● 緩和喉胸部之緊張神經及肌肉.
今晚請即試服域士配方44止咳水立即見效.
域士配方44止咳水
域士藥廠另一優良出品

體育

昨銀牌賽成一面倒 南華挫光華 獲準決賽權
淨勝三球南華佔盡攻勢

【本報訊】南華與光華，昨（九）日在花墟大球場爭奪特別銀牌足球賽的準決賽權，結果南華以三比零淘汰光華，至此，獲得銀牌賽準決賽權的四隊便是：南華、愉園、東華及巴士。將由此四隊抽簽編排準決賽秩序。

昨日的銀牌賽，因收二元四角，觀衆未見踴躍，不過，仍有四千多人，券款收入共九千餘元，尚算不俗。

光華陣容與日前對東方時一般無異，林飛利任左後衛，圖榮中上前鋒左中衛，孔繁熙調右翼，南華則原陣不變，正選盡出。

昨日的一場比賽，過程極爲平淡，南華佔盡優勢，光華幾乎全無還攻之力。其實，以南華實力與光華的距離來說，南華勝三球是意中事，但在佔盡優勢下僅能收穫三球，則嫌過少了。

南華不能有更多的進帳，固然與光華後防勁法狠辣有關，但主要還是南華各鋒將盤球過多，甚少作快傳快射。而另一方面，何祥友、黃志強及李德焜等人，在上半場的多次近射，都是射得不錯的，卻均被盧德權妙手救去，這也是使光華減少失球數字的原因。

黃志強及莫振華兩翼鋒，依然是南華鋒綫最有威脅的兩人，而盧松江的帶前衛後，加上遠射腳頭不錯，也有很好的演出。

光華在比賽開始初期，顯然不是以守爲攻，并非以密集防禦抗拒南華的進侵，及至下半場失兩球後，各鋒將大部回防助守，故下半場雖依然被南華佔盡攻勢，亦不過僅失一球。

由於鋒力過弱，使光華毫無還攻之力。上半場除了圖攻中作過一次遠射外，簡直就未嘗有過一腳正式射門，可見光華實在完全沒有贏波本錢了。

李鎮威扼守中路，更不時替兩後衛包抄，是光華後防最得力的一個。也算救險球的門將盧德權同是使光華不致多失的得力守將。

上半場雙牛建功 南華先勝一比零

光華發球先攻，但輕易即被南華擊退，上北兩軍相向，只見光華忙于招架。五分鐘，莫振華斜刺殺入抽射，中人撞出，莫振華彈入網，南華即打開紀錄，已勝一比零。八分鐘，郭錦洪在廿碼處放冷箭，向光華門左下角射去，球勢勁急，盧德權撲救得宜，未爲所乘。南華攻勢更見凌厲，廿三分，李德焜單刀，推撥至光華禁區時，被盧德權衝出撲倒地上救去。振華傳中，何祥友挑射，亦被盧德權抱個滿懷。廿五分，黃志強近射，亦被盧德權快手拍出。廿六分，郭有順傳中，何祥友短傳在光華門前的黃志強撥入網，惟越位在先，被判無效。

廿八分，李德焜搶前攻上，林飛利擋上前鋒，黃志強卻走漏了，跟着李德焜將球搬交黃志強切入射門，球從門右上角飛入，成二比零。此後南華仍佔進攻優勢，但光華天河到若何，亦無力反撲，上半場完，紀錄是二比零，南華領先。

十九分，何祥友盤入光華門側，讓莫振華因李德焜傳腳踢攔截犯規被罰間接波，莫振華主踢罰球傳給南華仍遇綫進攻。中，盧松江抽射，不料竟打中在門前接應的李德焜彈出，反而替光華解圍。二十四分，盧松江排碼處遠射，球如勁矢，盧德權飛身接救，姿勢美妙。此際南華忽加[illegible]。

光華陷於挫打 下場再失一球

下半場易地再戰，光華即開球，陣腳未穩，乘南華突擊反攻，一分鐘，李育才單騎推進，衝入南華禁區射門，因射得不好，被郭建中擋開。九分鐘，何祥友傳中，光華底綫踢出，時盧德權已離開崗位，黃志強在中路有如射入光華網內，三十分，莫振華傳中，何祥友挑與盧松江射門，盧德權躍救不及，南華即以三比零佔先。李德焜此時入網，南華又有數次皆因腳受傷，須離場救傷，三十四分始得再入場。

四十分，南華追得角球，盧松江從右方開來，盧德權奮救撲出，李德焜乘機迎上射門，但中柱彈出。光華防禦僅攻，但徒勞無功。見各守將負隅頑抗，使南華終不能再添紀錄，乃以三比零淘汰光華，兩陣如下：（南華）郭建中、劉錦洪、郭有順、黃志強、莫振華、李德焜、何祥友、盧松江、（光華）梁根、黃國、林飛利、孔繁熙、李鎮威、盧德權、圖榮[illegible]。

日本住友排球隊 昨首勝港聯 今再戰生和

【本報訊】日本住友排球隊，昨初戰勝港聯，今夕下午八時半繼續在九龍伊利沙伯青年館獻技，由生和青年會佈陣迎戰，港九體育教師交鋒。日本住友隊昨晚首次出師，旗開得勝，大破港聯，且戰昨役後，客隊仍無從容陣容，故今夕雖再度上陣，惟戰力仍不致稍有影響。看昨賽表現，住友隊以攻爲守，二排一排的攻擊力甚強，除網前分外落及快慢進攻，攻勢頗爲凌厲。惟三排防守，則仍有漏洞，可能因其昨晚排球位置作戰，故其三排球及隔網球取分，則惟以住友球隊的實力，仍未看漏。生和則以東亞港排爲主，若葉田昌宏原屬「網中」，昨在「反串」三排，而野口亦則作「網側」，橋谷瑞上二排，由於並非照原有位置作戰，故其三排的實力，仍未看透。惟以住友球及隔網球取分，則已足以取勝。主將生和，以木港排習所爲[illegible]。

台萬商女壘球隊 本週分戰 港選港聯

本屆壘球聯賽秩序，相當擁擠，除原有賽程外，台灣萬商女子壘球隊對港選和港聯隊，去週合隊對香港冠軍南華，演出非常精彩，預料有更佳演出，本週秩序如下：

（星期六）二時半（港合賽）台萬商對港選手，四時（初級組）白鐵對羚羊。

（星期日）三時（港台賽）台萬商對港聯，十二時半（高級組）番茶對駱駝，十一時（初級組）瓦人對新頭。

文合台萬商女子壘球隊，昨晚由郭紹孫、李益訪問招待，以後暫飲序如下：

星期一：客軍遊新界，晚間由南華會招待。

星期二：下午訪問大同中學，並與大同壘球隊作一場軟式壘球賽，七時，由校長江茂森歡宴。

星期三：排聯會主席陳昌永招待參觀港日排球賽。

網邊風光
·霹靂火·

夜走眾勸上伊館，千百人爭看日本住友排球隊出師，今場滿座，排聯籌款委員會興，此番努力，不致白費。全體職員各就各位，主席陳昌永，事前場內奔走，副主席李振中，在門口處恭候嘉賓，總幹事李林任場中跑腿，委員顧澤鋭，陳光，眼守滿，羅文斌在場邊維持秩序，均忙個不了。……

直下三盤 輕取港聯

【本報訊】港日排球賽第一仗，昨晚在九龍伊利沙伯青年館舉行，久已沉寂的排壇，帶來一番熱鬧，伯館七層約有九成觀衆。日本住友隊以「直下三局」，輕取港聯，港聯所派男女軍之比一拳南華。

羅馬世運影片中 楊傳廣持竿高跳

定本月十五日在港公映的羅馬世運會影片，楊傳廣和美選手約翰生爭奪的十項運動是最高潮。附圖是影片中楊傳廣持竿高跳的姿勢。楊傳廣在這項成績是四公尺三零，得九一五分，約翰生四公尺一零，得七九五分。

南華勝在雙牛 光華死守終敗
·柴進·

昨天的一場特別銀牌複賽，果然不出所料，南華以三比〇淘汰光華，晉入銀牌準決賽四強之列。

昨日光華的密集防禦戰術，可說已盡其所能，亦可說各將均已盡全力。不過，南華兩翼，尤其是「雙牛」黃志強，一有機會，便即直入中路進擊，光華左後衛林飛利，兇屬欠缺經驗，無法截「牛屎」之活躍。

光華昨仗「以寡對衆」的戰略，不大生效，因此，莫振華乃得由右中衛讓黃志防守，因爲體力，忠有充沛之氣力，不過仍欠經驗，所以難將莫振華看牢。

說，光華昨天之敗，是無法阻截「雙牛陣」之活躍，有以致之。光華上半場所失之兩球，就是分別被莫振華和黃志強切入中路射入的。

光華昨天演出最佳的，是盧氏兄弟，中鋒盧瑞麟，攻守都有水準之演出，門將盧德權，則更爲出色，屢救必入險球，光華之能夠少失，盧德權居功不少。

大概是由於上文所能以三比一險勝之故，昨天南華之攻勢，極爲凌厲，毫不放鬆，如果不是光華門將盧德權，有如神助，相信昨天戰果，必不止僅勝三球。

南華昨天所射入之三球，都甚難施救的，本來，第一球莫振華施射，既由李鎮威門出，如果盧德權莫不戰，亦不受教的，但不能再加一腳，射球入網了。第二球是黃志強在離門七碼射球入網，這亦顯示出林飛利欠缺經驗。不過，黃志強確有不易切入禁區。第三球則是在下半場時，被右中衛盧松江，在禁區外一腳射入網而入。

南華昨天之勝，當然是後衛與前衛之助攻助守，而南華兩翼與何祥友、郭有，滑得甚爲得機，從昨仗看來，可見一支以守爲攻的球隊，在實力上既不及對方之下，則在接打上，必有一失。故任何一支勁旅，均應攻守兼顧，才會有優異的戰績表現出也。

賽後

（漫畫）

第一仗，昨晚在九龍伊利沙伯青年館舉行。

日本住友隊：福原親仁（管理）、岡本孝（隊長）、西田一行（五號）、野口馨（一號）、小林光坤（二號）、梅元末治（三號）、佐佐木逸明（六號）、西木博臣（七號）、橋谷孝智（四號）、葉田昌宏（八號）、倉園貫二（九號）、中野利清（十號）、半場繁信（十一號）、市川賢壽雄（十二號）、野口昭男（十三號）、和田正義（十四號）、齋川和夫（十五號）。

（生和）陳門、陳國枝、余新、陳樂、陳楚莊、馬英漢、伍柏、黎鴻安、李光、陳礎、梁新、蔡俊烈。

港聯由譚永瀛施快擊，以十一比三及二比十五。第一局，日本隊以十五比十一，第二局追成十五比十，陳卓雄、何毅施發，佐佐木滿連拔，鐵鏈、野口馨旋拔落，橋谷亦作拔扮，雖追成十五比十，惟十一〇比十二，陳球被成十比十二，野口馨二比十一，遂以十五比十二勝第一局。

第二局住友隊以十五比十取勝，第三局港聯雖力爭，但住友隊局勢佳，結果港聯之「雙賽鋒」，以十五比五再勝一局。

住友隊以「直下三局」，轉守爲攻，後來集中兩位攻擊力及全隊實力，港聯因取勝被動，反觀客隊，從頭至尾，後勁不繼，遂以十五比六及十五比十勝後兩局。客隊陣容如下：

（日本隊）梅元、少林、市川、野口馨、西田、中野、橋谷、葉田、西木、（港聯）陳卓雄、陳振綸、陳慶煥、陳樹枝、倪沃棠、馬英漢、何毅、阮立達、羅國雄、鄭國雄、梁永瀛。

追查「問題波」 足總特別小組 改十四日會議

【本報訊】足總執委會議，將於本月十三日召開，由於未獲通知的關係，不能於本月十三日召開，消息已誌昨日本報。昨悉：至於特別小組調查去年初三華聯大敗與瑞士青年隊〇比六一役，[illegible]

乙組羽球賽 昨晚戰果

香港羽毛球總會，主辦公開乙組羽毛球錦標賽，昨晚在跑馬地南華會上演，爭持甚烈，茲將各場成績列后：

㊀男子單打：蘇達洪勝沙展（十五比五，十五比九，十五比三）

㊁混合雙打：黃寶良、S阿巴士勝阿巴士、U阿巴士（十五比二，十五比十二）

㊂男子雙打：鄭應元、李顯榮勝邱啓十六、CB張（十七比十六，九比十五）

㊃男子單打：劉金勝得……

又香港羽毛球總會主辦全港公開甲組羽毛球比賽，原定本月六日截止報名，但因時間過促，特別將報名截止日期，延至本月十二日下午五時。

世運會影片 今招待報界

「羅馬世運會」影片，本港映權，由皇都、麗聲兩大戲院取得，定本月十五日起隆重獻映，并于今天上午十一時半，在皇都優先試映一塲，招待全港報界，十一時先設茶點。

本片由意大利奧林匹克委員會，請求政府動員全國第一流電影界技術人員拍攝，用伊士曼七彩拍攝，交際房自，因世運全部比賽項目都有攝入，所以今年元月廿九日在羅馬體育世界特映時，全片長二十六映足三小時，在東京放映時，將距洲人比較重視的項目，如美國、拳擊、[illegible]

足總泳聯會議

△足球總會緊急會議……

全港游泳長會，本年度舉行之賽程……

淺野七賞牌洋灰

最大的生產量
最良的品質
惠購即時交貨

PORTLAND-CEMENT TRADE MARK ASANO TOKYO-JAPAN NIHON-CEMENT-CO.

日本洋灰股份有限公司
NIHON CEMENT CO., LTD.
OHTEMACHI BLDG., CHIYODA-KU, TOKYO
CABLE ADDRESS: "ASANOCEMEN"

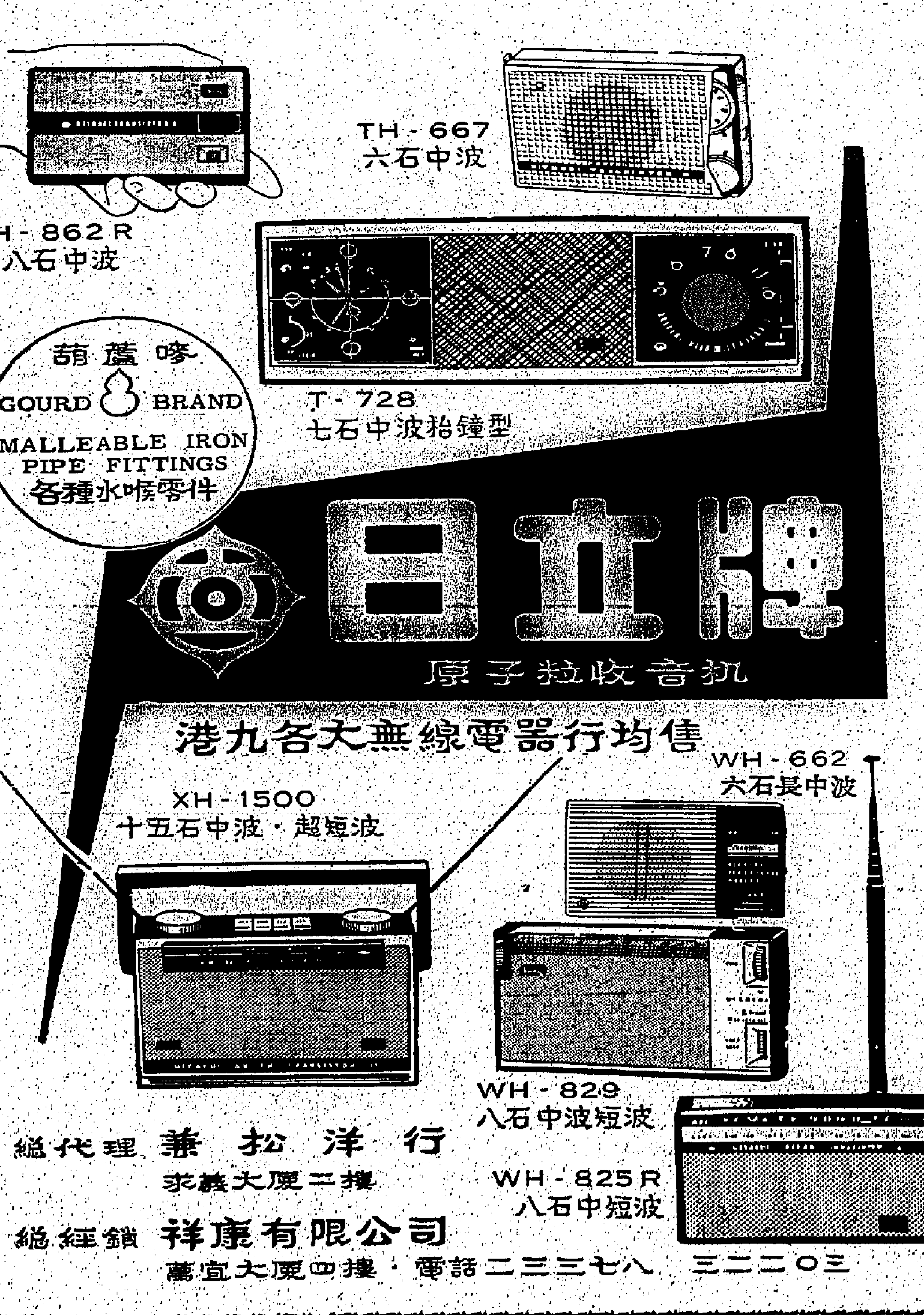
YARDLEY 麗月

由二月廿八日至三月十二日特派專員駐大丸百貨公司解述「月麗」各種出品美容功用歡迎台駕蒞臨。

社會名士不特別注重儀表，儀表不僅要晨起剃鬚舒適，而且要快捷、潔淨、光亮，不遺餘力，所以他們不僅選用「月麗」剃鬚皂。

（其中有適合個別鬚髮與皮膚狀況所需的鬚皂），而且亦均愛用「月麗」鬚後水（對於皮膚敏感者則用特製之幼嫩皮膚水）。

剃鬚皂·鬚後水
剃鬚碗皂—剃鬚膏—剃鬚皂條—免掃剃鬚膏—多泡剃鬚膏
5A2



葫蘆嘜 GOURD BRAND MALLEABLE IRON PIPE FITTINGS 各種水喉零件

日立牌
原子粒收音机

港九各大無線電器行均售

總代理 華松洋行 求義大厦二樓
總經銷 祥康有限公司 萬宜大厦四樓·電話二三三七八 三二二〇三